

## DNX9190DABS DNX9190S DNX9190SM

نظام الملاحة عبر نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)

### دليل الإرشادات

JVC KENWOOD Corporation

- المعلومات المُحدثة (أحدث دليل تعليمات، تحديثات النظام، وظائف جديدة، إلخ) متاحة من <http://www.kenwood.com/cs/ce/>
- الجدير بالذكر أن دليل التشغيل خاضع للتغيير والتعديل نتيجة لتغير مواصفات الجهاز وما إلى ذلك. تأكد من تحميل أحدث نسخة من دليل التعليمات لتكون مرجعاً لك. <http://manual.kenwood.com/edition/im399/>

Made for  
 iPhone | iPod

 Works with  
Apple CarPlay

android  
auto

 Spotify

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

 Digital  
Radio

 DOLBY AUDIO™



Bluetooth®



## ٣١ APPS

- ٣١.....تشغيل وظيفة Wireless Mirroring.....
- ٣١.....تشغيل تطبيق Apple CarPlay.....
- ٣٤.....تشغيل تطبيق Android Auto™.....
- ٣٥.....تشغيل تطبيق Spotify.....

## ٣٧ USB ذاكرة

- ٣٧.....توصيل جهاز USB.....
- ٣٧.....عملية التشغيل الأساسية لذاكرة USB.....
- ٣٩.....عملية البحث.....

## ٤٠ iPod/iPhone

- ٤٠.....التحضير.....
- ٤١.....التشغيل الأساسي لجهاز iPhone/iPod.....
- ٤٢.....عملية البحث.....

## ٤٣ الراديو

- ٤٣.....عمليات التشغيل الأساسية للراديو.....
- ٤٤.....التخزين في الذاكرة.....
- ٤٤.....اختيار طريقة الاستدعاء.....
- ٤٥.....المعلومات المروية.....
- ٤٥.....إعداد الراديو.....

## ٤٦ الراديو الرقمي

- ٤٦.....التشغيل الأساسي للراديو الرقمي.....
- ٤٧.....تخزين الخدمات في الذاكرة المُعينة مسبقاً.....
- ٤٧.....اختيار طريقة الاستدعاء.....
- ٤٨.....معلومات المرور.....
- ٤٩.....إعداد الراديو الرقمي.....

## ٤ قبل الاستخدام

- ٤.....الاحتياطات.....
- ٥.....احتياطات الأمان والمعلومات الهامة.....
- ٦.....كيفية قراءة هذا الدليل.....

## ٧ عمليات التشغيل الأساسية

- ٧.....وظائف الأزرار الموجودة على اللوحة الأمامية.....
- ٨.....تشغيل الجهاز.....
- ٩.....الإعدادات الأولية.....
- ١١.....ضبط مستوى الصوت.....
- ١١.....ضبط شاشة العرض.....
- ١٢.....تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس.....
- ١٢.....شروحات تتعلق بالشاشة الرئيسية.....
- ١٣.....القائمة المنبثقة.....
- ١٣.....شرح نافذة اختيار مصدر التشغيل.....
- ١٦.....أوصاف نافذة التحكم في مصدر التشغيل.....
- ١٧.....نافذة القوائم.....
- ١٧.....تشغيل وظيفة الملاحظة.....

## ٢٢ عنصر واجهة مستخدم

- ٢٢.....عنصر واجهة مستخدم.....
- ٢٢.....ودجة متعددة.....
- ٢٤.....ودجة إطار الصورة.....
- ٢٤.....إعداد الودجة.....

## ٢٥ القرص

- ٢٥.....تشغيل اسطوانة.....
- ٢٥.....التشغيل الأساسي لأسطوانات VCD/DVD.....
- ٢٧.....التشغيل الأساسي لأسطوانات CD الموسيقية/الأسطوانات.....
- ٢٨.....عملية البحث عن ملف.....
- ٢٩.....تشغيل قائمة أسطوانة DVD.....
- ٢٠.....إعداد أسطوانات DVD.....

٨٣

**جهاز التشغيل عن بعد**

- ٨٣.....تركيب البطارية.....
- ٨٣.....وظائف الأزرار بجهاز التشغيل عن بعد.....

٨٦

**التوصيل/التركيب**

- ٨٦.....قبل التركيب.....
- ٨٨.....تثبيت الوحدة.....

٩٧

**إصلاح الأعطال**

- ٩٧.....المشاكل والحلول.....
- ٩٧.....بلاغات الأخطاء.....

٩٩

**الملحق**

- ٩٩.....الفيديا والملفات القابلة للتشغيل.....
- ١٠١.....الأكواد الإقليمية في أنحاء العالم.....
- ١٠٢.....أكواد اللغات لأسطوانات DVD.....
- ١٠٣.....المواصفات.....
- ١٠٦.....نبذة حول هذا الجهاز.....

٥٠

**التحكم في وظيفة بلوتوث**

- ٥٠.....معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth\*.....
- ٥١.....تسجيل جهاز بلوتوث.....
- ٥٢.....إعداد البلوتوث.....
- ٥٤.....تشغيل جهاز صوتيات عامل بالبلوتوث.....
- ٥٦.....استخدام وحدة التحدث الحر.....
- ٦١.....إعداد التحدث الحر.....

٦٢

**المكونات الخارجية الأخرى**

- ٦٢.....كاميرا الرؤية.....
- ٦٥.....استخدام كاميرا لوحة أجهزة القياس.....
- ٦٦.....مشغلات الصوتيات/الفيديو الخارجية (AV-IN).....
- ٦٦.....مصدر HDMI.....
- ٦٦.....مؤلف التلفزيون.....

٦٧

**الإعداد**

- ٦٧.....إعداد شكل الشاشة.....
- ٦٧.....إعداد النظام.....
- ٦٨.....إعداد واجهة المستخدم.....
- ٦٩.....إعداد وظائف خاصة.....
- ٧٠.....ضبط الشاشة.....
- ٧٢.....إعداد الصوتيات والمرئيات.....

٧٤

**التحكم في الصوتيات**

- ٧٤.....إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه.....
- ٧٥.....إعداد السماعات/Xover.....
- ٧٧.....التحكم العام في الصوتيات.....
- ٧٧.....التحكم في الإكوالايزر.....
- ٧٨.....فرق شدة الصوت.....
- ٧٩.....التحكم في مناطق الصوت.....
- ٨٠.....المؤثرات الصوتية.....
- ٨١.....موضع الاستماع/DTA.....
- ٨٢.....ذاكرة إعدادات الصوت.....

## قبل الاستخدام

### الاحتياطات

#### تحذيرات

#### لمنع الإصابة أو الحرق، يرجى اتخاذ الاحتياطات التالية:

- لمنع حدوث ماس كهربائي، لا تضع أو تترك أبدًا أية أجسام معدنية (مثل العملات أو الأدوات المعدنية) داخل الوحدة.
- لا تنظر في شاشة الجهاز أو تثبت عينيك عليها أثناء القيادة لأيّة فترة زمنية طويلة.
- إذا صادفتك مشاكل أثناء التركيب، فانصل بوكيل KENWOOD.

#### احتياطات بخصوص استخدام هذا الجهاز

- عند شرائك ملحقات اختيارية تحقق من وكيل KENWOOD أنها تعمل مع طراز جهازك وفي البلد التي توجد بها.
- يمكنك اختيار اللغة المفضّلة لعرض القوائم، وبيانات ملفات الصوتيات، وما إلى ذلك. انظر إعداد واجهة المستخدم (صفحة ٦٨).
- لن تعمل خاصية نظام بيانات الراديو أو نظام بيانات البث الإذاعي في المناطق التي لا يتم فيها دعم هذه الخدمة من أيّة محطة إذاعية.

#### حماية الشاشة

- لحماية الشاشة من التعرّض للتلف، لا تنقر الشاشة باستخدام قلم حبر جاف أو أي أداة شبيهة ذات طرف حاد.

#### تنظيف الجهاز

- إذا كانت هناك بقع على اللوحة الأمامية لهذا الجهاز، فقم بتنظيفها باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة كقطعة قماش من السيلكون. إذا كانت اللوحة الأمامية تشتمل على بقع بدرجة كبيرة، عندئذٍ نظّف البقع باستخدام قطعة قماش مبللة بمنظف متعادل، ثمّ نظّفها مرّةً أخرى باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة.

#### ملحوظة

- قد يؤثر رش المنظف على الوحدة مباشرةً تأثيرًا سلبيًا على أجزائه الميكانيكية. قد يتسبب مسح واجهة الجهاز بقطعة قماش خشنة أو باستخدام سائل مُتطاير مثل المخففات أو الكحول في خدش سطحها الخارجي أو مسح الكتابة المطبوعة عليها.

#### تراكم الضباب على العدسة

في حالة تشغيل جهاز تدفئة السيارة في الطقس البارد، قد يتكون الندى على عدسة مشغّل الأسطوانات بالوحدة نتيجة تكثّف بخار الماء. هذا التكتيف الواقع على العدسة (يسمى أيضًا تعفير العدسة) قد يتعدّر معه تشغيل الأسطوانات. في هذه الحالة أخرج الأسطوانة وانتظر حتى يتبخّر الندى الذي تكوّن، إذا استمر الجهاز في العمل بشكل غير طبيعي بعد مضي فترة قصيرة، فاستشر وكيل KENWOOD.

#### احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات

- لا تلمس سطح التسجيل بالأسطوانة.
- لا تلتصق شريط لاصق أو غيره على الأسطوانة ولا تستخدم أسطوانة عليها شريط لاصق.
- لا تستخدم ملحقات خاصة بنوع الأسطوانة المستخدمة.
- نظّف الأسطوانة من المنتصف باتجاه الحافة الخارجية.
- عند إخراج الأسطوانة من هذه الوحدة، اسحبها في اتجاه أفقي.
- إذا كانت الفتحة الموجودة في منتصف الأسطوانة أو حافتها الخارجية خشنة، فلا تستخدم الأسطوانة إلا بعد إزالة الخشونة باستخدام قلم حبر جاف أو غيره.
- لا يجوز استخدام الأسطوانات غير المستديرة.



- لا يمكن استخدام أسطوانات مقاس ٨ سم (٣ بوصة).
  - لا يجوز استخدام الأسطوانات التي بها ألوان على سطح التسجيل أو الأسطوانات المتسخة.
  - يمكن لهذه الوحدة تشغيل الأنواع التالية فقط من الأسطوانات.
- 
- قد لا يستطيع هذا الجهاز تشغيل الأسطوانات التي لا تحمل العلامة على نحو صحيح.
  - لا يمكنك تشغيل أسطوانة لم يتم إقفلها بعد. (بخصوص عملية الإنهاء، راجع برنامج الحرق، ودليل استعمال المسجل.)



## احتياطات الأمان والمعلومات الهامة

يرجى قراءة هذه المعلومات جيداً قبل البدء في تشغيل نظام الملاحة بالسيارة من Kenwood واتبع التعليمات الواردة في هذا الدليل، ولن تتحمل شركة Kenwood وشركة Garmin أية مسؤولية قانونية تجاه أية مشاكل أو حوادث تقع نتيجة عدم مراعاة التعليمات الواردة في هذا الدليل.

### ⚠ تحذير

عدم تجنب المواقف التالية التي قد تمثل خطورة يمكن أن يؤدي إلى وقوع حادث أو تصادم بسبب في الوفاة أو التعرض لإصابات بالغة.

عند استخدام نظام الملاحة احرص تماما على مقارنة المعلومات المعروضة في نظام الملاحة مع المعلومات التي توفرها جميع الوسائل المتاحة الداعمة للملاحة، بما في ذلك المعلومات المبنية في لافتات الطرق ومشاهداتك الشخصية والخرائط، ولدواعي السلامة احرص دائما على البت في أية تناقضات أو التباسات قبل مواصلة عملية الملاحة. احرص دائما على تشغيل السيارة بطريقة آمنة.

لا تجعل نظام الملاحة يشتت انتباهك أثناء القيادة وحرص دائما على الإلمام بجميع ظروف السير. قلل من فترة مشاهدتك لشاشة نظام الملاحة أثناء القيادة واستخدم الأوامر الصوتية، طالما أمكن ذلك. لا تقم بإدخال أية وجهه أو تغيير الإعدادات أو الدخول إلى وظائف تتطلب استخدام أزرار التحكم الخاصة بنظام الملاحة لفترات طويلة أثناء القيادة. أوقف سيارتك بطريقة آمنة وطبقا للتشريحات المرورية قبل القيام بعمليات التشغيل هذه.

اخفض صوت النظام بدرجة تكفي لسماع الأصوات الخارجية أثناء القيادة، ففي حالة عدم التمكن من سماع الأصوات الخارجية، قد يتعذر عليك التجاوب مع مواقف السير بطريقة مناسبة، مما قد يتسبب في وقوع حوادث.

لن يقوم نظام الملاحة بعرض موقع السيارة الحالي بشكل صحيح عند تشغيله لأول مرة بعد شرائه أو عند فصل بطارية السيارة. وسيتم سريعا استقبال إشارات الأقمار الاصطناعية لنظام GPS على أية حال، وسيتم عرض الموقع الصحيح للسيارة.

انتبه إلى درجة الحرارة بالسيارة. فاستخدام نظام الملاحة في ظل درجات حرارة مفرطة قد يؤدي إلى تعرضه للخلل أو الضرر. وانتبه أيضا إلى أن الجهاز يمكن أن يتعرض للضرر من جراء الاهتزازات العنيفة أو الأجسام المعدنية أو من خلال توغل الماء بداخله.

### ⚠ تنبيه

عدم تجنب المواقف التالية التي قد تمثل خطورة يمكن أن يؤدي إلى التعرض لإصابات أو حدوث أضرار مادية.

لقد تم تصميم نظام الملاحة ليمدك باقتراحات تخص خط سيرك، فهو لا يظهر الطرق المغلقة أو ظروف الطرق أو الأحوال الجوية أو العوامل الأخرى التي قد تؤثر سلبا على السلامة أو الوقت أثناء القيادة.

اقتصر على استخدام نظام الملاحة كوسيلة مساعدة ملاحية فقط. ولا تحاول استخدام نظام الملاحة لأية أغراض تتطلب تحديدا دقيقا للاتجاه أو المسافة أو الموقع أو التضاريس.

الجدير بالذكر أن الحكومة الأمريكية تتكفل بتشغيل النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS)، وبذلك فهي المسؤولة وحدها عن دقة البيانات وأعمال الصيانة الخاصة بهذا النظام. ويعتبر هذا النظام الحكومي عرضة للتغييرات، التي قد تؤثر سلبا على دقة وأداء جميع أجهزة GPS، بما في

## الحصول على إشارة GPS

عند تشغيل هذا الجهاز للمرة الأولى، لا بد أن تنتظر أثناء قيام النظام بالنقاط إشارات الأقمار الاصطناعية لأول مرة. وقد تستغرق هذه العملية عدة دقائق. لذا احرص على أن تكون سيارتك في الخارج في منطقة مفتوحة بعيدا عن المباني والأشجار العالية لالتقاط الإشارات بأسرع ما يمكن.

وبعد أن يلتقط النظام إشارات الأقمار الاصطناعية لأول مرة يقوم فيما بعد بالتقاطها بسرعة في كل مرة.

## نُبذة عن النظام العالمي لسواتل الملاحة (GLONASS)

تستخدم هذه الوحدة النظام العالمي لسواتل الملاحة (GLONASS) بالإضافة إلى النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS). الجمع بين النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) والنظام العالمي لسواتل الملاحة (GLONASS) يمكن أن يُحسّن عملية تحديد المواقع بدقة أكثر من استخدام النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) فقط.

## تحذير لمستخدمي الهواتف الذكية

إن تشغيل العديد من التطبيقات على الهاتف الذكي في نفس الوقت أثناء مشاركة الشاشة، يضع عبئا ثقيلا على المعالج الدقيق للهاتف، مما يؤثر على الاتصال والأداء.

للحصول على أفضل النتائج أثناء الإقراع مع جهاز الاستقبال من إنتاج Kenwood، فُرجى التأكد من إغلاق أي تطبيقات غير مُستخدمة.

## كيفية قراءة هذا الدليل

- الشاشات ولوحات الشاشات الميينة في هذا الدليل عبارة عن نماذج الغرض منها شرح عمليات التشغيل بشكل وافي. لهذا السبب، قد تكون مختلفة عن الشاشات أو لوحات الشاشات الفعلية التي تظهر في الشاشة أو قد تكون بعض النماذج المعروضة مختلفة عن تلك الفعلية.
- **لغة الشاشة:** تُستخدم اللغة الإنجليزية بغرض التوضيح. يمكنك تحديد لغة الشاشة من قائمة [SETUP]. انظر إعداد واجهة المستخدم (صفحة ٦٨).

ذلك نظام الملاحة. وعلى الرغم من أن نظام الملاحة يعتبر جهاز ملاحة دقيقاً، إلا أن أجهزة الملاحة قد تكون عرضة لسوء الاستخدام أو الفهم، وبالتالي تصبح غير آمنة.

## معلومات هامة

### الحفاظ على بطارية السيارة

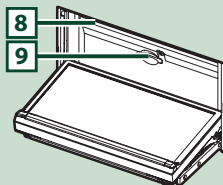
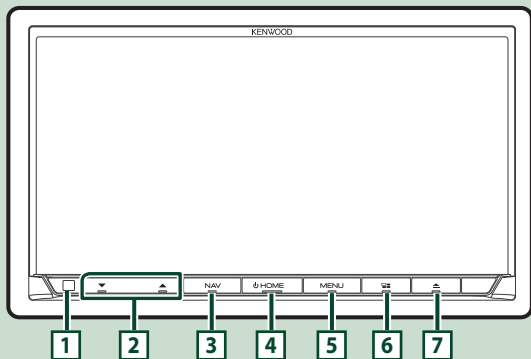
يمكن استخدام نظام الملاحة عندما يكون مفتاح الإشعال على الوضع ON أو ACC. وللحفاظ على شحنة البطارية، يجب استخدامه عندما يكون المحرك دائراً، بقدر الإمكان. استخدام نظام الملاحة لفترة طويلة بينما المحرك متوقف قد يؤدي إلى تفريغ شحنة البطارية.

### معلومات حول بيانات الخرائط

من بين أهداف شركة Garmin هو إمداد عملائها بالخرائط الأكثر اكتمالاً ودقة، والتي تتوافر لدينا بأسعار مناسبة. الجدير بالذكر أننا نستخدم باقة من مصادر البيانات الحكومية والخاصة، التي نقوم بتكرها في مجموعة كتببات الجهاز وفي بيانات حقوق الطبع والنشر التي نقدمها لعملائنا. وفي الواقع تشمل جميع مصادر البيانات على بعض البيانات غير الدقيقة وغير المكتملة. وفي بعض البلدان لا تتوافر معلومات دقيقة ومكتملة للخرائط أو تتوافر بأسعار باهظة.

## عمليات التشغيل الأساسية

### وظائف الأزرار الموجودة على اللوحة الأمامية



#### ملحوظة

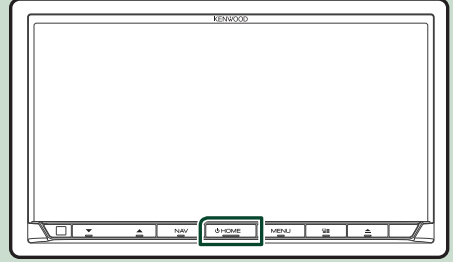
- لوحات الشاشة المبيّنة في هذا الدليل هي عبارة عن نماذج الغرض منها شرح عمليات التشغيل بشكلٍ وافي. لذا فقد تكون مختلفة عن اللوحات الفعلية التي تظهر في الشاشة.

الرقم	الاسم	العملية
1	مستشعر التشغيل عن بعد	• استقبال إشارة التحكم عن بعد.
2	▼، ▲ (الصوت)	• يضبط شدة الصوت. • يرتفع مستوى الصوت إلى 10 عندما تستمر في الضغط على الزر ▲. (صفحة ١١)
3	NAV	• يعرض نافذة الملاحة. • الضغط مع الاستمرار في الضغط من شأنه تشغيل/إيقاف شاشة عرض الكاميرا. • الكاميرا التي يتم عرض صورتها أولاً تتغير وفقاً لأوضاع "Camera Setup" وموضع ذراع التحويل في فتحة التحويل.
4	HOME	• يعرض النافذة الرئيسية (صفحة ١٢). • يؤدي الضغط عليه لمدة ثانية واحدة إلى إيقاف تشغيل الطاقة. • عندما يكون الجهاز مطفأً، يقوم بتشغيله.
5	MENU	• يعرض نافذة القائمة المنبثقة. • يؤدي الضغط عليه لمدة ثانية واحدة إلى تشغيل/إيقاف وظيفة تخفيض الصوت.
6	☰	• يعرض شاشة التطبيق (Apple CarPlay/Android Auto/Wireless Mirroring). • يؤدي الضغط مع الاستمرار في الضغط إلى عرض نافذة التعرف على الصوت (صفحة ٥٨). • عند عدم توصيل Apple CarPlay أو Android Auto أو هاتف مُزوّد بخاصية التحدث الحر عبر بلوتوث، يؤدي الضغط مع الاستمرار في الضغط إلى عرض مربع حوار انتظار الاقتران عبر بلوتوث. (صفحة ٥١)
7	▲	• يعرض نافذة ضبط الزاوية. • - [DISC EJECT]: يقوم بإخراج الأسطوانة. • - [OPEN]: يفتح اللوحة بالكامل ليظهر موضع فتحة بطاقة SD. • يُغلق اللوحة، عندما تكون اللوحة مفتوحة. • لإخراج الأسطوانة قسراً، اضغط على هذا الزر لمدة ثابنتين ثم المس [DISC EJECT] بعد ظهور الرسالة.
8	فتحة إدخال الأسطوانات	• فتحة لإدخال الأسطوانات.
9	فتحة بطاقات SD	• فتحة بطاقات SD لتحديث الخريطة، بخصوص كيفية تحديث الخريطة، ارجع إلى دليل استعمال نظام الملاحة. * * يتم إعادة تشغيل نظام الوحدة بعد إدخال/إزالة بطاقة SD للخرائط. (صفحة ٢٦)

## تشغيل الجهاز

تختلف طريقة التشغيل تبعاً للموديل.

1 اضغط على الزر [HOME].



◀ فيتم تشغيل الجهاز.

● لإطفاء الجهاز:

1 اضغط على الزر [HOME] لثانية واحدة.

### ملحوظة

• عند قيامك بتشغيل هذه الوحدة للمرة الأولى بعد تركيبها، سيكون من الضروري إجراء إعداد أولي (صفحة ٩).

### [Camera]

حدد بارامترات الكاميرا.

1 ① المس الزر [Camera].

2 ② اضبط كل بند والمس [↵].

لمزيد من التفاصيل، راجع موضوع إعداد الكاميرا (صفحة ٦٣).

### [DEMO]

اضبط طريقة الاستعراض. القيمة القياسية هي "ON".

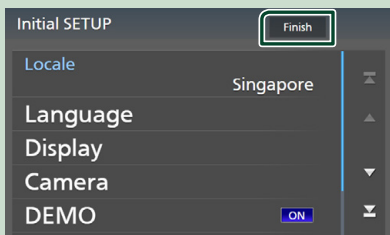
### [3way X'over]

يعرض نافذة الرسائل.

لمزيد من التفاصيل، راجع موضوع إعداد نظام السماعات ثلاثية

الاتجاه (صفحة ٧٤).

### ٢ المس [Finish].



### ملحوظة

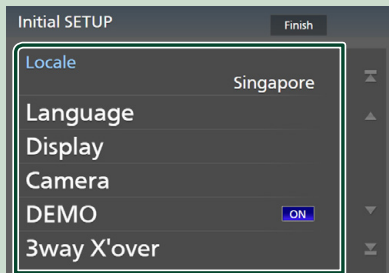
• يمكن إجراء أوضاع الضبط هذه من قائمة الإعداد SETUP. راجع موضوع الإعداد (صفحة ٦٧).

## الإعدادات الأولية

### الإعداد الأولي

قم بإجراء هذا الإعداد عند استخدامك هذا الجهاز للمرة الأولى.

### 1 اضبط كل فل مرة كما يلي.



### [Locale]

حدد الدولة لنظام الملاحة.

يتم تعيين اللغة ووحدة المسافة ووحدة البنزين.

1 ① المس [Locale].

2 ② حدد الدولة المطلوبة.

### [Language]

حدد اللغة المستخدمة لتنفيذ التحكم وعناصر الضبط. الإعداد الافتراضي هو "British English(en)" (الإنجليزية البريطانية).

1 ① المس [Language].

2 ② المس [Language Select].

3 ③ اختر اللغة المرغوبة.

4 ④ المس [↵].

لمزيد من التفاصيل، راجع موضوع إعداد واجهة المستخدم

(صفحة ٦٨).

### [Display]

حدّد لون إضاءة المفتاح.

حتى إذا كان من الصعب عليك أن ترى الصورة على الشاشة، اضبط زاوية المشاهدة.

1 ① المس [Display].

2 ② المس [Key Colour].

3 ③ اختر اللون المرغوب.

4 ④ المس [↵].

5 ⑤ المس [Display Adjustment].

6 ⑥ اضبط زاوية العرض وموضع الإمالة.

7 ⑦ المس [↵].

لمزيد من التفاصيل، راجع موضوع ضبط شاشة العرض (صفحة ١١).

لمزيد من التفاصيل، راجع موضوع ضبط الشاشة (صفحة ٧٠).

## تعيين كود الحماية

يمكنك إعداد كود حماية لحماية جهاز الراديو من السرقة. عندما يتم تفعيل وظيفة كود الحماية، لا يمكن تغيير الكود ولا يمكن إلغاء الوظيفة. لاحظ أنه من الممكن تعيين كود حماية على هيئة رقم مُكوّن من ٤ إلى ٨ أرقام من اختيارك.

### التحضير

- ضبط وضع [DEMO] على إيقاف [OFF] في الشاشة الخاصة (صفحة ٦٩).

### ١ اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

### ٢ المس [SETUP].



تظهر نافذة قائمة الإعدادات SETUP.

### ٣ المس [Security].



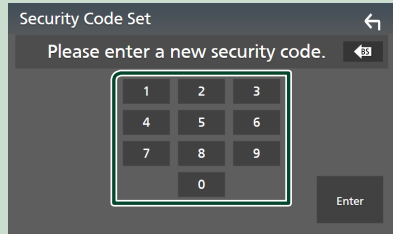
تظهر نافذة الحماية.

### ٤ المس [Security Code Set] بنافذة الحماية.

تظهر نافذة تعيين كود الحماية.

### ٥ أدخل كود حماية عبارة عن رقم مُكوّن من ٤ إلى ٨ أرقام

والمس [Enter].



### ١ أدخل نفس الكود مرة أخرى والمس [Enter].

الآن، أصبح كود الحماية الخاص بك مُسجلاً.

### ملحوظة

- المس [BS] لمسح المُدخل الأخير.
- إذا أدخلت كود حماية مختلف فسوف يعود الإجراء إلى الخطوة ٥ (عملية الإدخال الأولى للكود).
- إذا فصلت جهاز الاستقبال عن البطارية، فأدخل كود الحماية الصحيح كما أدخلته في الخطوة ٥ والمس [Enter]. عندئذ يمكنك استخدام جهاز الراديو.

### لتغيير كود الحماية:

#### ١ المس [Security Code Change] في نافذة الحماية.

تظهر نافذة تعيين كود الحماية.

#### ٢ أدخل كود الحماية الحالي المُسجّل والمس [Enter].

#### ٣ أدخل كود حماية جديد عبارة عن رقم مُكوّن من ٤ إلى ٨

أعداد والمس [Enter].

#### ٤ أدخل نفس الكود مرة أخرى والمس [Enter].

الآن، أصبح كود الحماية الجديد الخاص بك مُسجلاً.

### لمسح كود الحماية:

#### ١ المس [Security Code Cancellation] بنافذة الحماية.

تظهر نافذة تعيين كود الحماية.

#### ٢ أدخل كود الحماية الحالي المُسجّل والمس [Enter].

تم مسح كود الحماية.

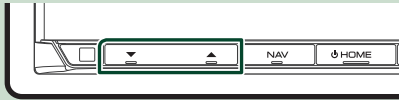
### ملحوظة

• يرجى ضبط التاريخ والوقت، إذا لم يتم ضبطها، فقد لا تعمل بعض الوظائف.

## ضبط مستوى الصوت

يمكنك ضبط مستوى الصوت (٠ إلى ٤٠).

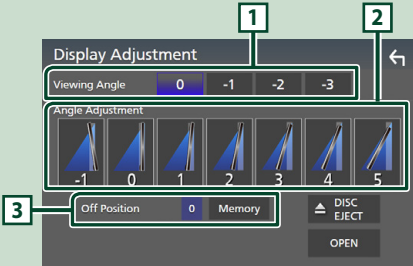
اضغط على الزر [▲] لزيادة مستوى الصوت، واضغط على الزر [▼] لخفض مستوى الصوت.  
الاستمرار في الضغط على الزر [▲] يؤدي إلى زيادة مستوى الصوت بشكل مستمر إلى المستوى ١٥.



## ضبط شاشة العرض

### ١ اضغط على الزر [▲].

تُظهر نافذة إعداد تعديل شاشة العرض.  
يُمكنك إعداد العناصر التالية من هذه النافذة.



### ١ زاوية الرؤية

يمكنك ضبط زاوية المشاهدة إذا كان من الصعب عليك أن ترى الصورة على الشاشة. كلما كانت القيمة أقل (سلبية)، تظهر الصورة على الشاشة أكثر بياضًا.

"0" (افتراضي) / "-1" / "-2" / "-3"

### 2 ضبط الزاوية

حدّد وضع الإمالة الذي تريد ضبطه. القيمة القياسية هي "0".

### 3 وضع الخلق

يمكنك تخزين الزاوية الحالية للشاشة كزاوية أثناء الإيقاف. المس الزر [Memory] بينما الزاوية المرغوبة مختارة.

## إعدادات التقييم/ الساعة

### ١ اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

### ٢ المس [SETUP].



تُظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

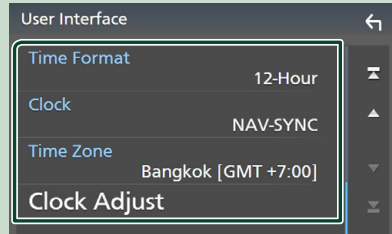
### ٣ المس [User Interface].



تُظهر نافذة واجهة الاستخدام.

### ٤ اضبط في كل مرة كما يلي.

تصفّح الصفحة لمشاهدة البنود المخفية.



### ■ [Time Format]

حدّد تنسيق عرض الوقت.

12-Hour (افتراضي) / 24-Hour

### ■ [Clock]

NAV-SYNC (افتراضي): يقوم بمزامنة وقت الساعة مع بيانات ملاحه نظام GPS.

Manual : اضبط الساعة يدويًا.

### ■ [Time Zone]

إذا اخترت [Manual] للساعة، عندئذ حدّد المنطقة الزمنية.

### ■ [Clock Adjust]

إذا اخترت [Manual] للساعة، عندئذ اضبط التاريخ والوقت يدويًا.

(صفحة ١٨)

## شروحات تتعلق بالشاشة الرئيسية

يمكن إجراء معظم الوظائف من النافذة الرئيسية.



1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عنصر واجهة مستخدم (صفحة ٢٢)</li> <li>- يمكن تغيير الودجة بالتحريك سريعاً لليمين أو اليسار على نطاق الودجة.</li> <li>- المس الودجة لعرض الشاشة التفصيلية.</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يعرض نافذة اختيار مصدر التشغيل. (صفحة ١٤)</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أيقونات التشغيل المختصر لمصدر العرض (صفحة ١٤)</li> </ul>

## عرض النافذة الرئيسية

1 اضغط على الزر [HOME].



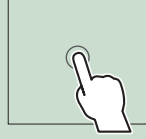
← تظهر النافذة الرئيسية.

## تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس

لإجراء العمليات على الشاشة، فأنت بحاجة إلى اللمس أو اللمس مع تثبيت الإصبع أو النقر بطرف الإصبع أو النقر والتحريك سريعاً لاختيار بند أو لعرض شاشة قائمة الإعداد أو لتغيير الصفحات.

### ● المس

المس الشاشة بلطف لاختيار بند على الشاشة.



### ● المس باستمرار

المس الشاشة واحتفظ بأصبعك في مكانه إلى أن تتغير الشاشة أو يتم عرض رسالة.



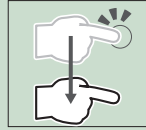
### ● انقر سريعاً

اسحب أصبعك بسرعة إلى اليمين أو اليسار على الشاشة لتغيير الصفحة. يمكنك تصفح نافذة اللائحة بتحريك الإصبع لأعلى/ لأسفل على الشاشة.



### ● اسحب سريعاً

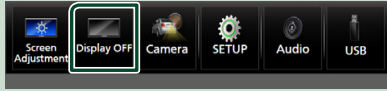
اسحب أصبعك للأعلى أو للأسفل على الشاشة لتحريك الشاشة.





## إيقاف تشغيل الشاشة

1 اختر [Display OFF] على القائمة المنبثقة.



### ملحوظة

- المس شاشة العرض لتشغيل الشاشة.
- لعرض الساعة أثناء إيقاف تشغيل الشاشة، من الضروري ضبط "OSD Clock" على وضع التشغيل "ON". (صفحة ٧٠)

## شرح نافذة اختيار مصدر التشغيل

يمكنك عرض جميع مصادر التشغيل والخيارات على نافذة اختيار مصدر التشغيل.



- 1 يُعَيَّر مصادر التشغيل. للتعرف على مصادر التشغيل، أنظر صفحة ٧٤.
- 2 مؤشر الصفحة
- 3 يُعَيَّر الصفحات. (المس [OK] / [Enter]). كما يمكن تغيير الصفحات بالحريك سريعًا لليمين أو اليسار على الشاشة.
- 4 يعود إلى الشاشة السابقة.
- 5 يعرض شاشة قائمة SETUP (الإعداد). (صفحة ٦٧)

## القائمة المنبثقة

1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس لعرض القائمة المنبثقة.



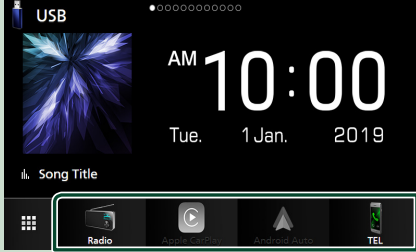
محتويات القائمة هي كما يلي.

• يعرض نافذة تعديل الشاشة. (صفحة ٦٧)	
• يقوم بإطفاء الشاشة. (صفحة ١٣)	
• يعرض شاشة كاميرا الرؤية. (صفحة ٦٢)	
• يعرض شاشة قائمة SETUP (الإعداد). (صفحة ٦٧)	
• يعرض نافذة الصوت. (صفحة ٧٤)	
• عرض نافذة التحكم في مصدر التشغيل الحالي. يختلف شكل الأيقونة تبعًا لمصدر التشغيل. هذه الأيقونة مُخصصة لمصدر USB.	
• غلق القائمة المنبثقة.	
• أيقونات المصدر المختصرة: بتغيير مصدر التشغيل إلى المصدر الذي حدّته كاختصار. لإعداد الاختصارات، راجع موضوع تخصيص أيقونات المصدر المختصرة على الشاشة الرئيسية (صفحة ١٥).	

## اختيار مصدر التشغيل

- ١\* عند اختيار التوصيل كتطبيق Apple CarPlay أو Android Auto، فسوف يعمل كهاتف مُمَيِّت عليه تطبيق Apple CarPlay أو Android Auto. إذا كان CarPlay أو Android Auto مُثْبِتَيْنِ أَمَّا التحدث عن طريق جهاز بلوتوث، فستستمر المكالمات الحالية.
- ٢\* الموديل DNX9190DABS فقط.
- ٣\* يتم توصيل CA-C3AV (مُلْحَق اختياري) بطرف إدخال AV-IN للعرض المرئي. (صفحة ٩٣)

### لاختيار مصدر التشغيل على الشاشة الرئيسية



يتم عرض البنود الأربعة على شاشة اختيار المصدر مع عرض أيقونات كبيرة على الشاشة الرئيسية.

يمكن تغيير البنود المعروضة في هذه المنطقة بواسطة تخصيص شاشة اختيار المصدر. (صفحة ١٥)

### ١ اضغط على الزر [HOME].

تظهر النافذة الرئيسية.

### ٢ المس |

يمكنك اختيار مصادر التشغيل والوظائف التالية من هذه النافذة.

• يعرض نافذة الملاحة. (صفحة ٧)	
• ينتقل إلى نافذة Apple CarPlay من جهاز iPhone الموصول. (صفحة ٣٦)	
• يقوم بالتحويل إلى شاشة Android Auto من جهاز Android المُتَّصِل. (صفحة ٣٤)	
• يعرض نافذة التحدث الحر. (صفحة ٥٦) عند عدم توصيل Apple CarPlay أو Android Auto أو هاتف مُرَوِّد بخاصية التحدث الحر عبر بلوتوث، يؤدي الضغط مع الاستمرار في الضغط إلى عرض مربع حوار انتظار الاقتران عبر بلوتوث. (صفحة ٥١)	
• يقوم بالتحويل إلى بث الراديو. (صفحة ٤٣)	
• يقوم بالتحويل إلى بث الراديو الرقمي. (صفحة ٤٦)	
• يقوم بتشغيل مُشغِّل صوت عامل بالبلوتوث. (صفحة ٥٠)	
• يقوم بتشغيل أسطوانة. (صفحة ٢٥)	
• يقوم بتشغيل جهاز iPhone/iPod. (صفحة ٤٠)	
• يقوم بتشغيل الملفات الموجودة على جهاز USB. (صفحة ٣٧)	
• ينتقل إلى Spotify. (صفحة ٣٥)	
• يُشغِّل جهاز مُتَّصِل إلى طرف إدخال HDMI. (صفحة ٦٦)	
• يقوم بالتحويل إلى مُكَوِّن خارجي متصل بطرف الإدخال AV-IN. (صفحة ٦٦)	
• يقوم بالتحويل إلى شاشة Wireless Mirroring من جهاز Android المُتَّصِل. (صفحة ٣٦)	
• يعرض نافذة الصوت. (صفحة ٧٤)	
• يضع الوحدة في وضع الاستعداد. (صفحة ١٥)	

## تخصيص أيقونات المصدر المختصرة على الشاشة الرئيسية

يمكنك ضبط وضعية أيقونات المصدر حسب رغبتك.

١ اضغط على الزر [HOME].  
تظهر النافذة الرئيسية.

٢ المس [ ] المس

٣ المس الأيقونة المرغوبة مع تثبيت الإصبع عليها حتى تنتقل إلى وضع التخصيص.

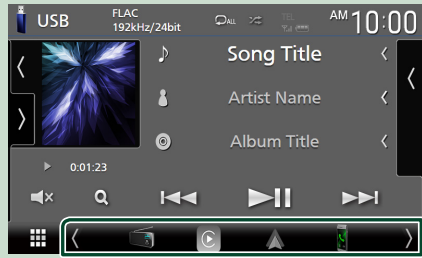
٤ اسحب الأيقونة إلى الموضع المرغوب.



يُغيّر الصفحة



## لاختيار مصدر التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر



قم بعرض أيقونات اختيار المصدر بلمس [ ] أو قمر بالتحريك يساراً أو يميناً على شاشة التحكم بالمصدر، ثم اختر مصدر التشغيل.

## وضع الوحدة على وضع الاستعداد

١ اضغط على الزر [HOME].  
تظهر النافذة الرئيسية.

٢ المس [ ] المس

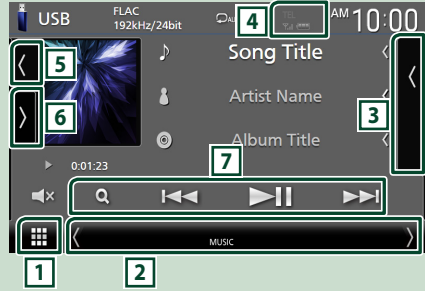
٣ المس [STANDBY].



## أوصاف نافذة التحكم في مصدر التشغيل

هناك بعض الوظائف يمكن تشغيلها من معظم الشاشات.

المؤشرات



معلومات الملاحظة



أيقونات المصدر المختصرة



### 1 أيقونة كل المصادر

يعرض نافذة اختيار مصدر التشغيل. (صفحة ١٢)

### 2 الشاشة الثانوية

• : تبغير الشاشة الثانوية إلى شاشة أخرى في كل مرة تلمسها فيها. كما يمكن تبغير الشاشة الثانوية بالتحريك يميناً أو يساراً على الشاشة.

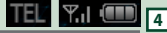
- المؤشرات: تعرض حالة المصدر الحالية وما إلى ذلك.
  - ATT : وظيفة خفض الضوء فعالة.
  - DUAL : وظيفة التشغيل ثنائي المناطق فعالة.
  - MUTE : وظيفة كتم الصوت فعالة.
  - LOUD : وظيفة التحكم في ارتفاع الصوت فعالة.

• معلومات الملاحظة: يعرض الموقع الحالي والاتجاه. تبغير الشاشة إلى نافذة الملاحظة عندما تلمس هنا.

• أيقونات المصدر المختصرة: تبغير مصدر التشغيل إلى المصدر الذي حدّدته كأختصار. لإعداد الاختصارات، راجع موضوع تخصيص أيقونات المصدر المختصرة على الشاشة الرئيسية (صفحة ١٥).

### 3 لائحة المحتويات

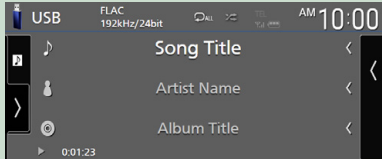
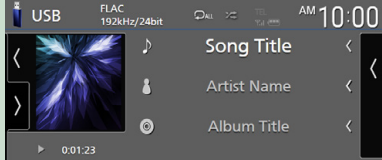
يعرض قائمة المقطع/الملف/المحطة/الفناة.



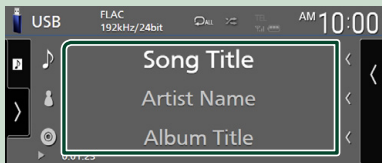
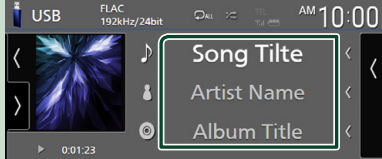
• معلومات عن جهاز البلوتوث الموصّل.

### 5 العمل الفني & المعلومات

يمكنك تحديد ما إذا كنت تود عرض عملاً فنياً ومعلومات الأغنية أو الاكتفاء بمعلومات الأغنية فقط بمزيد من التبصيل. لمس منطقة العمل الفني يقوم بالتحويل إلى مقياس VU. (مصدر صوت أسطوانة، USB، iPod، الراديو الرقمي، بلوتوث فقط)



تبغير حجم النص الخاص بمعلومات الأغنية عندما يكون "Small Audio" Text مضبوطاً على تشغيل إيقاف تشغيل "ON"/"OFF" في الشاشة واجهة المستخدم (صفحة ٦٨).



### 6 لوحة الوظائف

المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.

### 7 مفاتيح التشغيل

يُمكنك تشغيل المصدر الحالي باستخدام مفاتيح التشغيل هذه. تختلف الوظائف المتاحة وفقاً لنوع المصدر.

5 [ ] تصفح الصفحة

يمكنك تغيير الصفحات لعرض المزيد من البنود بالضغط على [ ] .  
 • يعرض أعلى الصفحة أو أسفلها. [ ]

6 [ ] العودة

يعود إلى الشاشة السابقة.

#### ملحوظة

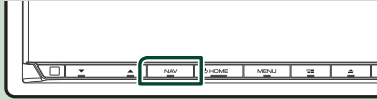
• وفقًا للمصدر أو الوضع الحالي، قد لا تظهر بعض مفاتيح الوظائف.

## تشغيل وظيفة الملاحه

لمعرفة التفاصيل المتعلقة بوظيفة الملاحه يرجى الرجوع إلى دليل استعمال نظام الملاحه.

### عرض نافذة الملاحه

1 [ ] اضغط على الزر [NAV].



تظهر نافذة الملاحه.

2 [ ] المس [ ] .

تظهر نافذة القائمة الرئيسية.

## نافذة القوائم

هناك بعض المفاتيح الوظيفية المشتركة بين شاشات القوائم لمعظم مصادر التشغيل.  
 أنظر (صفحات 28، 39، 42، 50).

### عرض نافذة اللائحة

لأسطوانة الوسائط/iPod:

1 [Q] المس أو العنصر المُدرج في منطقة المعلومات

بشاشة التحكم بالمصدر.

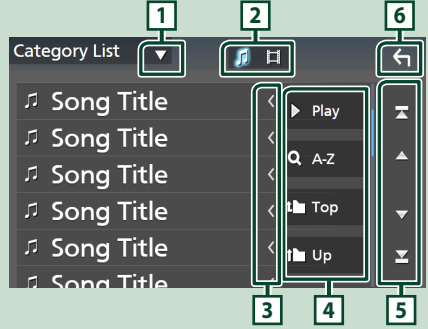
تظهر نافذة اللائحة.

### لصوتيات البلوتوث:

1 [Q] المس [ ] .

تظهر نافذة اللائحة.

يمكنك استخدام مفاتيح التشغيل التالية من هذه النافذة.



1 [ ]

يعرض نافذة اختيار نمط القائمة.

2 [ ] [ ]

يعرض قائمة ملفات الموسيقى/الأفلام.

3 [ ] تصفح النص

تصفح النصوص المعروضة.

4 [ ] Play وخلافه

تظهر هنا مفاتيح بالعديد من الوظائف.

- [ ] Play : يقوم بتشغيل جميع الأغاني الموجودة في المجلد الذي يحتوي على الأغنية المشغلة حاليًا.
- [Q] A-Z : ينتقل إلى الحرف الذي أدخلته (بحث أبجدي).
- [ ] Top [ ] Up : ينتقل إلى مستوى التسلسل الهرمي التصاعدي.

## كيفية استخدام نظام الملاحة

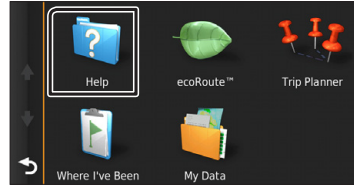
١ قم بتشغيل الوظيفة المرغوبة عن طريق نافذة القائمة الرئيسية.



- |   |  |
|---|--|
| 1 | حالة إشارة النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) والنظام العالمي لسواتل الملاحة (GLONASS). |
| 2 | يبحث عن وجهة.  |
| 3 | يعرض الخريطة.  |
| 4 | يستخدم التطبيقات، مثل خاصية ecoRoute ووظيفة المساعدة.                                    |
| 5 | يضبط الإعدادات.  |

### ملحوظة

- استقبال النظام العالمي لسواتل الملاحة (GLONASS) غير مُتاح على جميع موديلات الأجهزة.
- يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول استعمال نظام الملاحة عن طريق وظيفة المساعدة. لعرض بيانات المساعدة، المس الزر [Apps] ويعد ذلك المس الزر [Help].



### ملحوظة

- لمزيد من المعلومات حول نظام الملاحة بجهازك، يمكنك تنزيل أحدث نسخة لدليل المالك من موقعنا على الإنترنت <http://manual.kenwood.com/edition/im399/>

٢ أدخل وجهتك وأبدأ عملية الإرشاد نحوها.

البحث عن المزارات والمعالم

1 ① المس الزر [Where To].

1 ② اختر فئة رئيسية وأخرى فرعية.

1 ③ اختر وجهة.

1 ④ المس [Go].

### ملحوظة

- لإدخال أحرف موجودة في اسم الوجهة، المس شريط البحث وأدخل الحروف.

٣ اتبع خط السير نحو وجهتك.

### ملحوظة

- لا تعدو خاصية أيقونة حد السرعة كونها وسيلة لإمدادك بالمعلومات، فهي لا تُعفي السائق من مسؤولية الالتزام بجميع لافتات حدود السرعة الموجودة في طريقه وكذلك القيادة بطريقة آمنة في جميع الأوقات. ولا تحمل شركة Garmin وشركة JVC KENWOOD أية مسؤولية قانونية تجاه أية غرامات مرورية أو دعاوى قضائية ناجمة عن عدم الالتزام بجميع قوانين المرور السارية واللافتات المرورية.

تجد خط سيرك ميمراً بخط أرجواني. وطوال رحلتك يرشدك نظام الملاحة نحو وجهتك عن طريق الأوامر الصوتية والأسهم على الخريطة والاتجاهات المعروضة بأعلى الخريطة. في حالة حيادك عن خط السير الأصلي، سيقوم نظام الملاحة باحتساب خط السير مجدداً



- |   |  |
|---|--|
| 1 | يعرض نافذة الانعطاف القادم أو نافذة منظر التقاطع، إذا أتبع ذلك |
| 2 | يعرض نافذة لائحة الانعطاف.                                     |
| 3 | يعرض نافذة موقعك لحالي. صفحة.                                  |
| 4 | يوقف المسار الحالي.  |
| 5 | يعرض المعلومات المرورية الخاصة بالطريق.                        |
| 6 | العودة إلى القائمة الرئيسية.                                   |
| 7 | حقل البيانات، المس لعرض حقل بيانات مُختلف.                     |
| 8 | سرعة المركبة، المس لعرض معلومات الرحلة.                        |
| 9 | يعرض مزيد من الخيارات  |

### ملحوظة

- المس الخريطة واسحبها لمشاهدة منطقة أخرى على الخريطة.
- قد تظهر أيقونة حد السرعة أثناء سيرك على الطرق الرئيسية.

## التحكم في الصوتيات من نافذة الملاحة

يمكنك التحكم في مصادر تشغيل الصوتيات أثناء ظهور نافذة الملاحة. يمكنك أيضا رؤية معلومات الملاحة أثناء ظهور نافذة التحكم في مصدر التشغيل. (صفحة ١٦)

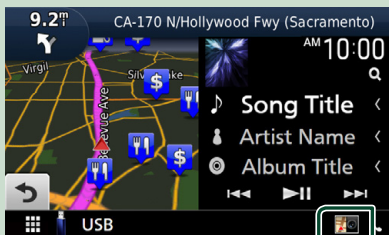


1 بينما يتم تشغيل الصوت، المس في نافذة الملاحة.



كل مرة تلمس فيها هذه الأيقونة، تبدل الشاشة كالتالي:

يعرض مفاتيح الملاحة ومفاتيح التحكم الخاصة بمصدر التشغيل الحالي.



يعرض شاشة عرض الملاحة والفيديو المشغل حاليًا.



## إضافة نقطة توقف

- 1 أثناء التوجه نحو خط السير، المس الزر [ ] ثم المس الزر [Where To?].
- 2 ابحث عن نقطة توقف إضافية.
- 3 المس [Go].
- 4 المس الزر [Add to Active Route] لإضافة نقطة التوقف المعنية قبل وجهتك النهائية.

## عمل تحويلة

- 1 أثناء التوجه نحو خط السير، المس الزر [ ] .
- 2 المس [ ] .

## تجنب حركة المرور يدويًا على مسارك

- 1 المس [ ]، من على الخريطة.
- 2 المس الزر [Traffic On Route].
- 3 إذا لزم الأمر، فالمس الأسهم لاستعراض التكدسات المرورية الأخرى الموجودة على خط سيرك.
- 4 المس [ ] < [Avoid].

## عرض خريطة حركة المرور

تعرض خريطة المرور حركة المرور بألوان رمزية وكذلك التكدسات المرورية القريبة منك.

- 1 المس [ ]، من على الخريطة.
- 2 المس [Traffic Conditions].

## حول حركة المرور (خارج منطقة أوقيانوسيا)

- لا تكون خدمة المرور متاحة في بعض المناطق أو الدول.
- لا تتحمل شركة Garmin وشركة JVC KENWOOD أية مسؤولية فيما يتعلق بدقة ومواعيد أخبار المرور المعروضة، بمساعدة مستقبل إذاعات المرور FM يستطيع نظام الملاحة استقبال أخبار المرور واستخدامها. فعند استقبال رسالة مرور، يمكنك مشاهدة الحدث على الخريطة وتغيير خط سيرك لتجنب هذا الحدث الطارئ.

## تحديث بيانات الخرائط

اطلب من وكيل JVC KENWOOD أو مركز خدمة JVC KENWOOD الحصول على التفاصيل.

## إعداد الملاحة

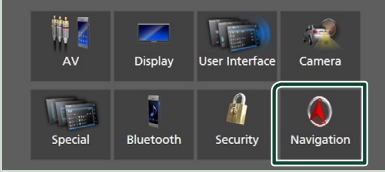
١ اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].

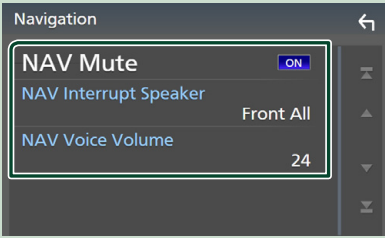
تظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

٣ المس [Navigation].



تظهر نافذة إعداد الملاحة Navigation SETUP.

٤ اضغط في كل مرة كما يلي.



**[NAV Mute]** [نظام السماعات ثنائية الاتجاه فقط]

يكثر صوت السماعات الخلفية أثناء الإرشاد الصوتي لنظام الملاحة. القيمة القياسية هي "ON".

**[NAV Interrupt Speaker]**

يقوم باختيار السماعات المستخدمة للإرشاد الصوتي لنظام الملاحة.

- **Front L** : يستخدم السماعة الأمامية اليسرى للإرشاد الصوتي.
- **Front R** : يستخدم السماعة الأمامية اليمنى للإرشاد الصوتي.
- **Front All** (افتراضي): يستخدم كلتا السماعتين الأماميتين للإرشاد الصوتي.

**[NAV Voice Volume]**

يضبط شدة صوت الإرشاد الصوتي لنظام الملاحة. القيمة القياسية هي "24".

يعرض شاشة الملاحة وعرض الكاميرا.



الرجوع إلى النافذة الكاملة لنظام الملاحة.

### ملحوظة

- لمعرفة التفاصيل المتعلقة بمفاتيح التحكم ارجع إلى التعليمات الواردة في كل موضوع.
- يؤدي لمس أيقونة مصدر التشغيل أسفل الشاشة إلى عرض النافذة الكاملة للصوتيات. أثناء عرض الفيديو، يؤدي لمس نطاق العرض إلى عرض مفاتيح التشغيل.
- أثناء عرض شاشة الكاميرا، يؤدي لمس منطقة العرض للتحوّل إلى كاميرات الرؤية التي تم تعيينها في إعدادات تعيين الكاميرا. (صفحة ١٦٣)



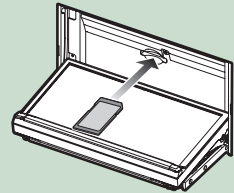
## إدخال بطاقة SD للخرائط

١ اضغط على الزر [▲].



٢ المس [OPEN] لتفتح اللوحة بشكل كامل.

٣ أدخل بطاقة SD للخرائط في الفتحة إلى أن تسمع صوت التثبيت.



٤ اضغط على الزر [▲].

إخراج بطاقة SD للخرائط

١ اضغط على الزر [▲].

٢ المس [OPEN] لتفتح اللوحة بشكل كامل.

٣ ادفع بطاقة SD للخرائط إلى أن تسمع صوت التثبيت ثم أبعد إصبعك عن البطاقة. تبرز البطاقة حتى يمكنك سحبها للخارج بأصابعك.

٤ اضغط على الزر [▲].

## عنصر واجهة مستخدم

### ودجة متعددة

يمكنك وضع ودجة على كل منطقة من المناطق التالية. يمكن تعيين ما يصل إلى ٤ ودجات لكل نافذة متعددة الودجات.

١ اضغط على الزر [HOME].

٢ حرك نطاق الودجة سريعًا إلى اليسار/اليمن لعرض الودجات المتعددة.



١ ودجة (L)

٢ ودجة (M)

٣ ودجة (S)

٤ ودجة (SY)

### استبدال الودجة

● لتحريك الودجة

١ المس الودجة مع الاستمرار في اللمس.

← فينتر تنشيط وضع تخصيص الودجة.

٢ اسحب الودجة إلى الموضع المرغوب.

● لحذف الودجة

١ المس الودجة مع الاستمرار في اللمس.

← فينتر تنشيط وضع تخصيص الودجة.

٢ المس علامة [X] في الزاوية العلوية اليمنى من الودجة.

← فينتر حذف الودجة المُحدّدة.

### عنصر واجهة مستخدم

١ اضغط على الزر [HOME].

٢ يمكن تغيير الودجة بالتحريك سريعًا لليمين أو اليسار على نطاق الودجة.



### لائحة الودجة

- ودجة متعددة\*
- ودجة الساعة
- ودجة إطار الصورة

\* يمكن تعيين ما يصل إلى ٣ صفحات على النافذة متعددة الودجات.

## ● لاستبدال الودجة

## ■ إضافة ودجة جديدة متعددة

يُمكنك إضافة صفحات إلى النافذة متعددة الودجات.

### ١ المس [▼] بالنافذة متعددة الودجات.

◀ فتظهر قائمة الودجات المنبثقة.



يقوم بعرض رسالة تأكيد لحذف الصفحة الحالية من النافذة متعددة الودجات. لمعرفة التفاصيل، راجع موضوع **حذف وديجات متعددة** (صفح ٢٣).



يُضيف صفحة إلى النافذة متعددة الودجات.

### ٢ المس [■] بقائمة الودجة المنبثقة.

◀ فتتم إضافة صفحة جديدة.

#### ملحوظة

- يُمكنك إضافة حتى صفحتين إلى النافذة متعددة الودجات. إذا قمت بالفعل بإضافة صفحتين، فلا يُمكنك تحديد [■].
- يتم عرض قائمة الودجة المنبثقة في الصفحة الجديدة إلى أن تضع ودجة إليها.

## لحذف وديجات متعددة

### ١ المس [■] بقائمة الودجة المنبثقة.

◀ فتظهر رسالة تأكيد.

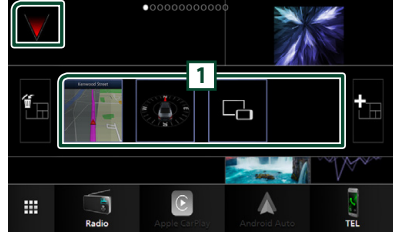
### ٢ المس [YES].

◀ تم حذف الصفحة الحالية.

#### ملحوظة

- لا يُمكنك حذف الصفحة الأولى من النافذة متعددة الودجات.

### ١ المس [▼] بالنافذة متعددة الودجات.



◀ فتظهر قائمة الودجات المنبثقة.

### 1 أيقونة الودجة

يتم إدراج الودجات التي يمكن وضعها على النافذة متعددة الودجات.

### ٢ حرك قائمة الودجات المنبثقة سريعاً إلى اليسار/الييمين لاختيار الودجة المرغوب استبدالها.

### ٣ المس الودجة الجديدة مع الاستمرار في اللمس.

◀ فيتم تنشيط وضع تخصيص الودجة.

### ٤ اسحب الودجة من قائمة الودجات المنبثقة إلى نطاق الودجة المرغوبة.

يُمكنك إعداد العناصر التالية.

- ودجة الساعة
- ودجة الملاحة NAV
- ودجة البوصلة\*
- معلومات المصدر الحالي\*<sup>٢</sup>
- ودجة العرض المرئي (Visualizer Widget)
- ودجة الانعكاس (Mirroring Widget)\*<sup>٢\*</sup>
- ودجة إطار الصورة

<sup>١</sup> يتم عرض وظيفة Turn by Turn (خطوة بخطوة) أثناء توجيه نظام الملاحة.

<sup>٢\*</sup> لا يُمكنك عرض نافذة Wireless Mirroring فوق هذه الودجة. لعرض نافذة المصدر، اختر ودجة الانعكاس.

<sup>٣\*</sup> يُمكن اختيار هذا عند استخدام وظيفة Wireless Mirroring.

<sup>٤\*</sup> لا يُمكنك تشغيل ملف الصوت/الفيديو على USB/أسطوانة الوسائط عند استخدام وظيفة Wireless Mirroring.

#### ملحوظة

- [▼] وتخفي قائمة الودجات المنبثقة في حالة عدم إجراء أي عملية لمدة ٥ ثوانٍ.
- عندما يتم تبديل الشاشة من ودجة أخرى إلى شاشة متعددة الودجات، فستظهر [▼] مرة أخرى.

## إعداد الواجهة

إعداد الواجهات على النافذة الرئيسية.

١ اضغط على زر [MENU].  
 < تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].  
 < فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

٣ المس [User Interface].



< فتظهر نافذة واجهة الاستخدام.

٤ المس [Widget SETUP] في نافذة واجهة المستخدم.

٥ اضبط في كل مرة كما يلي.

[Photo Frame Widget]

حدّد ما إذا كنت تريد استخدام ودجة إطار الصورة.  
 "ON" (تشغيل) / (قياسي) / "OFF" (إيقاف)

[Photo Frame SETUP]

اجعل الإعدادات متعلقة بعرض ودجة إطار الصورة.

٦ المس [←].

لإعداد إطار الصورة

اجعل الإعدادات متعلقة بعرض ودجة إطار الصورة.

١ المس [Photo Frame SETUP] في شاشة إعداد الواجهة.

٢ اضبط في كل مرة كما يلي.

[Sort Order]

حدّد معيار فرز الملفات.

"/By Name(Ascending)"

"/By Name(Descending)"

"/By Date(Newest First)" (افتراضي)

"By Date(Oldest First)"

[Slide Show Interval]

حدّد الفاصل الزمني للعرض الشرائحي.

"5" إلى "30" ثانية.

المدة الافتراضية هي "5" ثوان.

[Photo Frame is .....]

اعرض مواضيع المساعدة حول موضوع إطار الصورة.

٣ المس [←].

## ودجة إطار الصورة

يمكنك إظهار عرض شرائحي لملفات الصور المخزنة في ذاكرة USB بالنافذة الرئيسية.

### التحضير

• حدد "ON" لتشغيل ودجة إطار الصورة. انظر موضع إعداد الواجهة (صفحة ٣٤).

### ملفات الصور المسموح بها

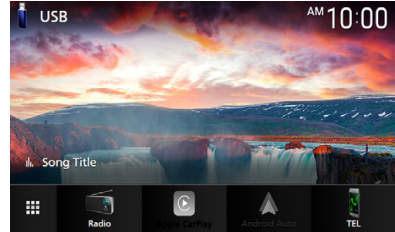
الحد الأقصى لمقاس الصورة	
٥٠٠ × ٥٠٠	JPEG (.jpg, .jpeg)
١٠٠٠ × ١٠٠٠	PNG (.png)
١٠٠٠ × ١٠٠٠	BMP (.bmp)

• يمكن لهذه الوحدة تشغيل الملفات التي تقل عن ٥٠ ميجابايت فقط.  
 • أقصى عدد من الملفات لكل جهاز هو ٥٠٠ ملف.  
 • قد لا يتم تشغيل ملفات الصور وفقاً لحالتهم.  
 • التنسيق التدرجي غير مدعوم.

### إطار الصور

١ اضغط على الزر [HOME].

٢ حرّك نطاق الواجهة سريعاً إلى اليسار/اليمين لعرض ودجة إطار الصورة.



• تصفّح الشاشة لعرض الجزء المخفي.

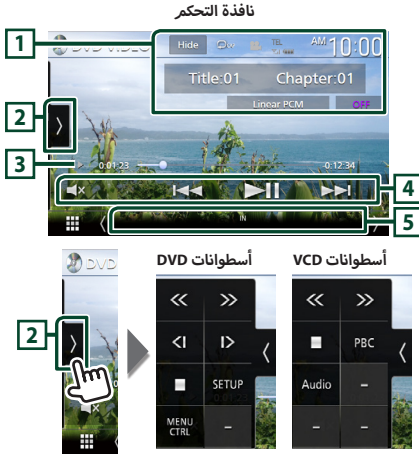
## التشغيل الأساسي لأسطوانات VCD/DVD

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصادر التشغيل ونافذة التشغيل.

## ملحوظة

- اضبط مفتاح طريقة التشغيل عن بعد على وضع أسطوانات DVD قبل بدء تشغيل أسطوانات DVD وVCD، أنظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٨٣).
- لقطه النافذة المعروضة أدناه خاصة بأسطوانات DVD. وقد تختلف عن لقطه النافذة الخاصة بأسطوانات VCD.

1 في حال عدم ظهور أزرار التشغيل على الشاشة، المس النطاق [7].



## نافذة الفيديو



1 نطاق عرض المعلومات

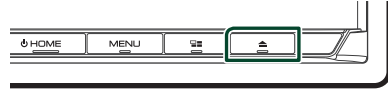
يعرض المعلومات التالية.

- العنوان؛ #؛ الفصل؛ اسم أسطوانة DVD ورقم الفصل

## تشغيل اسطوانة

1 أدخل أسطوانة

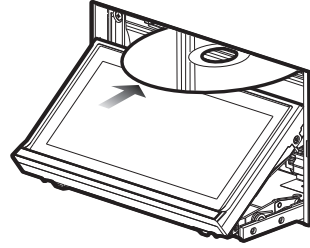
1 اضغط على الزر [EJECT].



2 المس [DISC EJECT].

← فتفتح الشاشة.

3 أدخل الأسطوانة في الفتحة.



← وتغلق الشاشة أوتوماتيكيا.

يقوم الجهاز بتحميل الأسطوانة ومن ثم يبدأ تشغيلها.

1 أخرج الأسطوانة

1 اضغط على الزر [EJECT].

2 المس [DISC EJECT].

عند إخراج الأسطوانة، قم بسحبها أفقيًا.

3 اضغط على الزر [EJECT].

← يتم إغلاق اللوحة.

## ملحوظة

- لإخراج الأسطوانة قسرًا، اضغط على هذا الزر [EJECT] واستمر في الضغط عليه لمدة ثانيتين ثم المس [DISC EJECT] بعد ظهور الرسالة.

## 4 مفاتيح التشغيل

- ◀◀ [ ] ▶▶ : يبحث عن المحتوى السابق/التالي.
- المس مع تثبيت الإصبع للتقديم السريع أو الإرجاع السريع لمحتوى الأسطوانة. (سيتم إلغاؤها تلقائيًا بعد حوالي ٥٠ ثانية).
- ⏏ : يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.
- 🔊 : المس لتكتم الصوت أو لإلغاء تكتم الصوت.

## 5 بنود المؤشر

- IN : حالة إدخال الأسطوانة.
- أيض: توجد أسطوانة داخل الجهاز.
- برتقالي: فشل تشغيل الأسطوانة.

## أسطوانات VCD

- 2chLL/1chLL : يحدد مخرج الصوت الأيسر للقناة ١ أو ٢.
- 2chLR/1chLR : يحدد مخرج الصوت الأمامي للقناة ١ أو ٢.
- 2chRR/1chRR : يحدد مخرج الصوت الأيمن للقناة ١ أو ٢.
- 2chST/1chST : يحدد مخرج صوت الاستريو للقناة ١ أو ٢.
- LL : يحدد مخرج الصوت الأيسر.
- LR : يحدد مخرج الصوت الأمامي.
- RR : يحدد مخرج الصوت الأيمن.
- ST : يحدد مخرج الصوت الاستريو.
- PBC : وظيفة PBC مشغلة.
- VER1 : إصدار أسطوانة VCD هو ١.
- VER2 : إصدار أسطوانة VCD هو ٢.

## 6 نطاق البحث

المس للبحث عن المحتوى التالي/السابق.

## 7 نطاق عرض المفاتيح

المس النطاق لعرض نافذة التحكم.

## 8 [MENU CTRL] (أسطوانة DVD فقط)

المس لعرض نافذة التحكم بقائمة أسطوانات DVD-VIDEO. انظر تشغيل قائمة أسطوانة DVD (صفحة ٢٩).

## ملحوظة

- تختفي نافذة التحكم في حال عدم إجراء أية عملية لمدة ٥ ثوان.
- إذا كنت تستخدم جهاز تشغيل عن بعد، عندئذ يمكنك الانتقال مباشرة إلى الصورة المرغوبة بإدخال رقم الفصل أو رقم المشهد أو وقت التشغيل وخلافه. (صفحة ٨٣).

- المقطع/#/المشهد #: رقم المقطع أو المشهد بأسطوانة VCD. لا يظهر بيان المشهد # إلا عندما تكون وظيفة التحكم في التشغيل (PBC) مشغلة.
- PCM خطّي، إلخ.: صيغة الصوتيات
- OFF (إيقاف) 4 - Zoom2 (تكبير ٢ - ٤) / DVD / Zoom2 (تكبير ٢) (VCD): يعرض نسبة التكبير.
- يمكن استخدام هذه الوظيفة من جهاز التحكم عن بعد. (صفحة ٨٣)
- [Hide]: يخفي نافذة التحكم.
- [ ] : يكرر المحتوى الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، يتبدل طرق التكرار بالترتيب التالي:
  - أسطوانة DVD: تكرر العنوان ( [ ] )، تكرر الفصل ( [ ] )، إيقاف التكرار ( [ ] )
  - أسطوانة VCD (وظيفة PBC مشغلة): وظيفة التكرار لا تعمل
  - أسطوانة VCD (وظيفة PBC متوقفة): تكرر المقطع ( [ ] )، إيقاف التكرار ( [ ] )

## 2 لوحة الوظائف

- المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.
- [ ]: يوقف التشغيل. سيؤدي للمس مرتين إلى تشغيل الأسطوانة من بدايتها عندما تقوم بتشغيلها في المرة القادمة.
  - [ ] [ ]: تقديم سريع أو إرجاع سريع لمحتويات الأسطوانة. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح تتغير السرعة. مرتان، ١٠ مرات.
  - [ ] [ ]: (أسطوانات DVD فقط): التقديم أو الإرجاع بالتشغيل بالحركة البطيئة.
  - [SETUP] (أسطوانة DVD فقط): المس لعرض نافذة إعداد أسطوانات DVD. راجع موضوع إعداد أسطوانات DVD (صفحة ٣٠).
  - [MENU CTRL] (أسطوانة DVD فقط): المس لعرض نافذة التحكم بقائمة أسطوانات DVD-VIDEO. انظر تشغيل قائمة أسطوانة DVD (صفحة ٢٩).
  - [PBC] (أسطوانة VCD فقط): المس لتشغيل وظيفة التحكم في التشغيل (PBC) أو إيقافها.
  - [Audio] (أسطوانة VCD فقط): المس لتغيير قنوات إخراج الصوت.
- 3 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل
- ▶ و ▶▶ و ◼ و ◻ : وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية
  - مدلولات الأيقونات هي كما يلي: ▶ (تشغيل)، ▶▶ (تقديم سريع)، ◀◀ (إرجاع سريع)، ◼ (إيقاف)، R (مواصلة الإيقاف)، ◼ (إيقاف مؤقت)، ▶ (تشغيل بطيء)، ◀ (تشغيل عكسي بطيء).
  - للتأكد موضع التشغيل الحالي. يمكنك سحب الدائرة ليسار أو لليمين لتغيير موضع التشغيل.



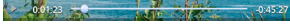
- 1: يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تبديل طريقة التكرار بالترتيب التالي، تكرار المقطع/الملف (🔁)، تكرار المجلد (📁)، (أسطوانة ميديا فقط)، تكرار الكل (🔄).
- 2: يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في المجلد الحالي/الأسطوانة الحالية بشكل عشوائي، كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تبديل طريقة التشغيل بترتيب عشوائي بالترتيب التالي، مقطّع عشوائي (🎲)، (أسطوانة موسيقى فقط)، مجلد عشوائي (📁)، (أسطوانة ميديا فقط)، إيقاف تشغيل عشوائي (🛑).

## 2 معلومات المقطع

- يعرض معلومات المقطع/الملف الحالي.
- يتم عرض اسم الملف واسم المجلد فقط في حالة عدم وجود معلومات علامة. (أسطوانة ميديا فقط)
- تغيير حجم النص الخاص بالمعلومات عندما يكون "Small Audio Text" مضبوطاً على "ON"/"OFF" في شاشة واجهة المستخدم (صفحة ١٦٨).

## 3 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- ▶ و ▶▶ وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية
- مدلولات الأيقونات هي كما يلي: ▶ (التشغيل)، ▶▶ (التقدم السريع)، ◀◀ (الإرجاع السريع)، ◀ (الإيقاف المؤقت).
- لتأكيد موضع التشغيل الحالي. يمكنك سحب الدائرة لليسا أو لليمين لتغيير موضع التشغيل. (ملف فيديو فقط)



## 4 مفاتيح التشغيل

- 1 [Q] (أسطوانة ميديا فقط): يبحث عن ملفات. لمعرفة تفاصيل عملية البحث، انظر موضوع عملية البحث عن ملف (صفحة ١٦٨).
- 2 [⏪] [⏩]: يبحث عن المحتوى السابق/التالي.
- المس مع تثبيت الإصبع للتقديم السريع أو الإرجاع السريع لمحتوى الأسطوانة. (سيتم إلغاؤها تلقائياً بعد حوالي ٥٠ ثانية).
- 3 [⏸]: يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.
- 4 [⏹]: المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 5 لائحة المحتويات

- يؤدي لمس النافذة نحو اليمين إلى عرض قائمة المحتويات. المس مرة أخرى لإغلاق القائمة.
- تعرض قائمة التشغيل. عند لمس اسم مقطع/ملف بالقائمة، سيبدأ التشغيل.

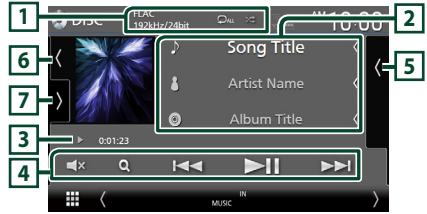
## التشغيل الأساسي لأسطوانات CD الموسيقية/الأسطوانات

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصادر التشغيل ونافذة التشغيل.

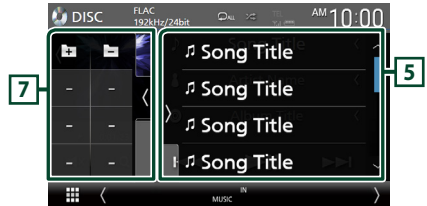
### ملحوظة

- اضبط مفتاح طريقة جهاز التشغيل عن بعد على وضع AUD قبل بدء التشغيل لأسطوانات CD الموسيقية وملفات الصوت، أنظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ١٨٣).
- في هذا الدليل، يُقصد بـ "Music CD" أسطوانة عامة تشتمل على مقاطع موسيقية.
- يُقصد بـ "Disc media" أسطوانة CD/DVD تشتمل على ملفات صوتيات أو ملفات فيديو.
- لقطة النافذة المعروضة أدناه خاصة بأسطوانات الميديا. وقد تختلف عن لقطة النافذة الخاصة بأسطوانات CD.

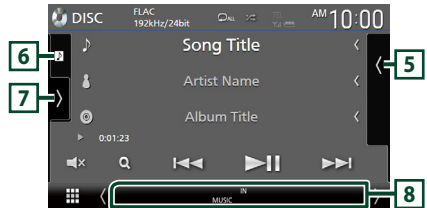
### نافذة التحكم



### افتح الدُرَج



### أغلق الدُرَج



### 1 [CODEC]

- عندما يتم تشغيل مصدر عالي الدقة، فستظهر معلومات عن صيغته. (أسطوانة ميديا فقط)

## عملية البحث عن ملف (أسطوانة ميديا فقط)

يمكنك البحث عن ملف وفقاً للتسلسل الهرمي.

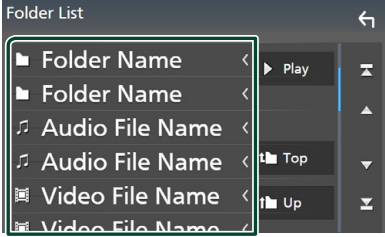
### ملاحظة

- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللوحة، راجع موضوع نافذة القوائم (صفحة ٧).

### ١ المس [Q].

◀ فتظهر نافذة لائحة المجلدات.

### ٢ المس المجلد المرغوب.



◀ عند قيامك بلمس مجلد، يتم عرض محتوياته.

### ٣ المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

◀ فيبدأ تشغيلها.

### 6 العمل الفني/مقياس VU

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض غلاف الملف الجاري تشغيله حالياً. (أسطوانة ميديا فقط)
- المس للتبديل بين العمل الفني ومقياس VU.

### 7 لوحة الوظائف (أسطوانة ميديا فقط)

- المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.
- [-] [+] : يبحث عن المجلد السابق/التالي.

### 8 بنود المؤشر

- **IN** : حالة إدخال الأسطوانة.
- أيضاً: توجد أسطوانة داخل الجهاز.
- يرتقالي: فشل تشغيل الأسطوانة.
- **VIDEO** : يحدد ملف الفيديو.
- **MUSIC** : يحدد ملف الموسيقى.

### نافذة الفيديو



### 9 نطاق البحث عن ملف (ملف فيديو فقط)

المس للبحث عن الملف التالي/السابق.

### 10 نطاق البحث عن مفتاح (ملف فيديو فقط)

المس النطاق لعرض نافذة التحكم.



### ■ للتبديل بين زوايا الصورة

المس [Angle]. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح، تتغير زوايا الصورة.

\* قد لا تعمل هذه المفاتيح تبعاً للأسطوانة.

### ■ التحكم في التظليل

تتيح لك خاصية التحكم في التظليل التحكم في قائمة أسطوانات DVD من خلال لمس زر القائمة مباشرةً على الشاشة.

١ المس [Highlight] في نافذة التحكم في القائمة.

٢ المس البند الذي ترغبه على الشاشة.



#### ملحوظة

• يتم إلغاء وظيفة التحكم في التظليل تلقائياً إذا لم تكن تعمل لفترة محددة مسبقاً.

## تشغيل قائمة أسطوانة DVD

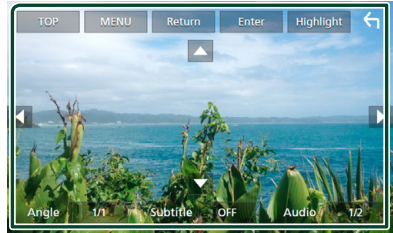
يمكنك إعداد بعض الوظائف باستخدام قائمة أسطوانات DVD-VIDEO.

١ المس النطاق المُحدَّد بإطار أثناء التشغيل.



◀ تظهر نافذة التحكم في القائمة.

٢ قمر إجراء العملية التي ترغبها كما يلي.



■ لعرض القائمة العلوية

المس [TOP].\*

■ لعرض القائمة

المس [MENU].\*

■ لعرض القائمة السابقة

المس [Return].\*

■ لإدخال عنصر مُحدَّد

المس [Enter].

■ لتمكين التشغيل المباشر

المس [Highlight] للدخول إلى طريقة التحكم في التظليل (صفحة ٢٩).

■ لتحريك المؤشر

المس [▲]، [▼]، [◀]، [▶].

■ للتبديل بين لغات الترجمة

المس [Subtitle]. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح، تتغير لغات الترجمة.

■ للتبديل بين اللغات الصوتية

المس [Audio]. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح، تتغير اللغات الصوتية.

## [Screen Ratio]

يضبط طريقة عرض صورة الشاشة.

**16:9** (افتراضي): يعرض الصور العريضة.

**4:3 LB** : يعرض الصور العريضة بمقاس صندوق Letter Box (شريط أسود في الجزء العلوي والسفلي من الشاشة).

**4:3 PS** : يعرض الصور العريضة في تنسيق Pan & Scan (عرض الصور مقطوعة من الطرفين الأيمن والأيسر).

## إعداد اللغة

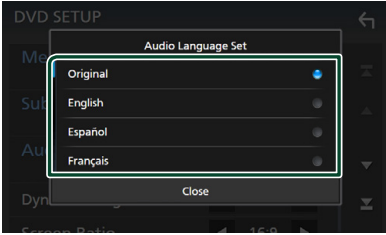
وضع الضبط هذا مخصص للغات المستخدمة للقائمة وشريط الترجمة والمنطوق الصوتي.

المس البند المرغوب؛ [Menu Language]،

[Subtitle Language]، [Audio Language]،

تظهر نافذة ضبط اللغة.

## اختار اللغة.



بالنسبة لأكواد اللغات، يُرجى الرجوع إلى أكواد اللغات لأسطوانات DVD (صفحة ١٢).

المس Close لضبط اللغة التي أدخلتها والعودة إلى نافذة DVD SETUP.

## ملحوظة

• لضبط اللغة الأصلية بأسطوانة DVD كلغة صوتية، المس الزر [Original].

## إعداد أسطوانات DVD

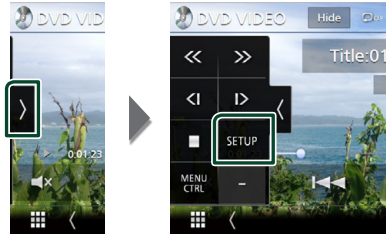
يمكنك إعداد وظائف تشغيل أسطوانة DVD.

المس النطاق المُحدّد بإطار أثناء التشغيل.



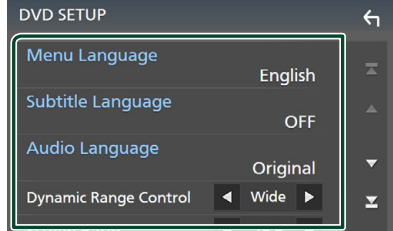
المس [ ] على الجانب الأيسر من النافذة.

المس [SETUP].



تظهر نافذة الإعداد DVD SETUP لأسطوانات DVD.

اضبط كل وظيفة كما يلي.



[Menu Language] / [Subtitle Language]

[Audio Language]

انظر إعداد اللغة (صفحة ٢٠).

[Dynamic Range Control]

يحدد النطاق الديناميكي.

**Wide**: المجال الديناميكي عريض.

**Normal**: المجال الديناميكي عادي.

**Dialog** (افتراضي): يرفع من شدة الصوت الإجمالية مقارنةً بشدة الصوت في الطرق الأخرى. وتضخ فعالية ذلك فقط عند

استخدام برمجيات Dolby Digital.

## تشغيل تطبيق Apple CarPlay

تطبيق Apple CarPlay هو وسيلة أكثر ذكاءً وأماناً لاستخدام جهاز iPhone في السيارة. يتولى تطبيق Apple CarPlay حفظ المهام التي ترغب في إنجازها مع iPhone أثناء القيادة ويعرضها على شاشة هذا المنتج. يمكنك الحصول على الاتجاهات، وإجراء المكالمات، وإرسال الرسائل واستقبالها، والاستماع إلى الموسيقى من جهاز iPhone أثناء القيادة. كما يمكنك استخدام تطبيق Siri للأوامر الصوتية من أجل تسهيل التعامل مع أجهزة iPhone.

لمعرفة التفاصيل عن تطبيق Apple CarPlay، تفضل بزيارة

<https://apple.com/ios/carplay/>

### أجهزة iPhone المتوافقة

يمكنك استخدام تطبيق Apple CarPlay مع الموديلات التالية من iPhone

iPhone 6s	iPhone X
iPhone 6 Plus	iPhone 8 Plus
iPhone 6	iPhone 8
iPhone 5s	iPhone 7 Plus
iPhone 5c	iPhone 7
iPhone 5	iPhone SE
	iPhone 6s Plus

### توصيل جهاز iPhone

#### التوصيل السلكي

1 قمر بتوصيل جهاز iPhone باستخدام كابل KCA-IP103 من خلال طرف توصيل USB (الأسود). (صفحة ٩٥)

عند توصيل جهاز iPhone متوافق مع تطبيق Apple CarPlay بطرف توصيل USB (الأسود)، فسوف يتم فصل الهاتف بخاصية التحدث الحر الموصّل حالياً عبر البلوتوث. في حالة استخدام هاتف مُرَوِّد بخاصية التحدث الحر عبر البلوتوث، سيتم قطع الاتصال بعد إنهاء المكالمة.

2 إلغاء قفل جهاز iPhone الخاص بك.

## تشغيل وظيفة Wireless Mirroring

يمكن عرض نفس النافذة لجهاز يعمل بنظام Android على شاشة الوحدة باستخدام وظيفة Wireless Mirroring بجهاز Android.

### التحضير

- يمكنك استخدام وظيفة Wireless Mirroring مع الأجهزة العاملة بنظام التشغيل Android المتوافقة مع هذه الوظيفة.
- قد يطلق على هذه الوظيفة اسم Wireless Display، أو Screen Mirroring أو AllShare Cast وما إلى ذلك، اعتماداً على الشركة المُصنعة.
- تختلف إعدادات الجهاز الذي يعمل بنظام Android اعتماداً على نوع الجهاز. للتفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات المُرفق مع جهاز Android الخاص بك.
- إذا كان جهاز Android الخاص بك مؤتمناً، قد لا تظهر نافذة Mirroring.
- إذا لم يكن الجهاز العامل بنظام التشغيل Android جاهزاً لتفعيل وظيفة UIBC، فلن تتمكن من إجراء العمليات القائمة على اللمس.

1 اضغط على الزر [HOME].

2 المس [ ] .

3 المس [Wireless Mirroring]. (صفحة ٩٤)

◀ يتم عرض شاشة التطبيق.

4 قمر بتشغيل جهازك العامل بنظام التشغيل Android لتنشيط وظيفة Wireless Mirroring، ثم قمر بالاتصال بهذه الوحدة.

5 اختر ("DNX\*\*\*\*") كشبكة للاستخدام.

◀ عندما يتم إنشاء الاتصال، سوف يتم عرض نفس النافذة المعروضة على الجهاز الذي يعمل بنظام Android.

### ملحوظة

- يتم إيقاف Apps عند تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز أو عندما تغادر السيارة. لإعادة تشغيل Apps، قمر بتشغيل الجهاز العامل بنظام Android.
- عندما يكون مصدر تشغيل Apps معروضاً، عندئذ لا يمكنك تسجيل جهاز عامل بتقنية بلوتوث أو إعادة توصيله. انتقل من مصدر تشغيل Apps إلى مصدر آخر، ومن ثم قمر بتشغيل الجهاز العامل بتقنية بلوتوث.

## حدد جهاز Apple CarPlay

إذا تم تسجيل جهازي iPhone أو أكثر متوافقان مع Apple CarPlay المُسجّل، فحدد جهاز iPhone لاستخدامه كمصدر Apple CarPlay.

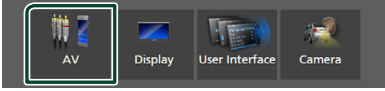
### ١ اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

### ٢ المس [SETUP].

تظهر نافذة الإعدادات SETUP.

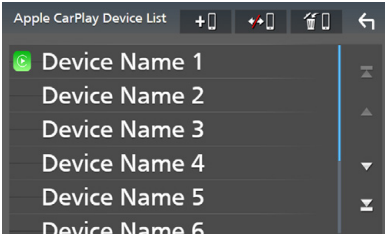
### ٣ المس [AV].



### ٤ المس [Apple CarPlay Device List].

### ٥ اختر جهازًا.

يتم عرض جهاز Apple CarPlay المتصل عبر USB وأجهزة Apple CarPlay المُسجّلة الجاهزة للاتصال اللاسلكي.



+ : يعرض مربع حوار انتظار الاقتران عبر بلوتوث. لمعرفة

التفاصيل، راجع موضوع تسجيل جهاز بلوتوث (صفحة ٥١).

+ : يعرض رسالة تأكيد لفصل الجهاز.

+ : يعرض نافذة إزالة الجهاز. (صفحة ٢٣)

## التوصيل اللاسلكي

يمكنك تحديد iPhone المسجل كجهاز بلوتوث من **Apple CarPlay** [Device List] واستخدامه كجهاز Apple CarPlay.

### التحضير

• لتسجيل جهاز iPhone عن طريق الاتصال عبر طرف التوصيل USB (الأسود)

– قم بتوصيل جهاز iPhone عبر طرف التوصيل USB (الأسود) ثم

قم بتشغيل جهاز iPhone وفقًا لرسائل التأكيد المعروضة على جهاز

iPhone. ثم تسجيل جهاز iPhone في [Apple CarPlay Device List].

[List]. بإزالة جهاز iPhone من طرف التوصيل USB (الأسود) وتحديد

جهاز iPhone المُسجّل من [Apple CarPlay Device List]، سيتم

توصيل جهاز iPhone لاسلكيًا.

• لتسجيل جهاز iPhone عن طريق الاتصال عبر البلوتوث

– عن طريق لمس [ ] بتأقذة [Apple CarPlay Device List]

(صفحة ٢٢)، سيتم عرض حوار انتظار الاقتران عبر بلوتوث. بالرجوع

إلى موضوع تسجيل جهاز بلوتوث (صفحة ٥١) وتسجيل جهاز iPhone،

سيتم توصيل جهاز iPhone لاسلكيًا.

### ١ اضغط على الزر [HOME].

### ٢ المس [ ]

### ٣ المس [Apple CarPlay]. (صفحة ١٤)

### ملحوظة

• قم بتشغيل وظيفة البلوتوث ووظيفة الإنترنت اللاسلكي Wi-Fi لجهاز iPhone.

• إذا تم تسجيل جهازي iPhone أو أكثر، فحدد جهاز iPhone لاستخدامه كمصدر [Apple CarPlay]. (صفحة ٢٢)

• يمكنك أيضًا تحديد iPhone المُسجّل في [Apple CarPlay Device List] (صفحة ٢٢) حتى عندما لا يتم تنشيط أيقونة [Apple CarPlay] على نافذة اختيار المصدر.

• من الضروري توصيل هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) ودخل نبط السرعة من أجل استخدام Apple CarPlay اللاسلكي.

## لتحويل النافذة الحالية إلى نافذة Apple CarPlay عند توصيل جهاز iPhone

المس الأيقونة [Apple CarPlay] على شاشة اختيار المصدر. (صفحة ١٤)

• المس رسالة التوصيل التالية إذا ظهرت الرسالة.



### ملحوظة

• تظهر رسالة التوصيل عندما؛

– يكون جهاز iPhone الذي استخدمته سابقًا متصلًا مرة أخرى.

– يتم عرض النافذة الأخرى غير النافذة الرئيسية HOME ونافذة اختيار المصدر.

• يتم عرض رسالة التوصيل لمدة ٥ ثوانٍ تقريبًا.

## 2 أزرار التطبيقات

تقوم ببدء تشغيل التطبيق.

## 3 [HOME]

يخرج من نافذة Apple CarPlay ويعرض النافذة الرئيسية.

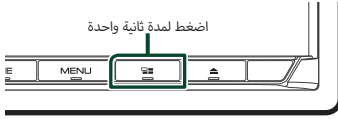
## للخروج من نافذة Apple CarPlay

1 اضغط على الزر [HOME].

## استخدام تطبيق Siri

يمكنك تفعيل تطبيق Siri كما يلي.

1 اضغط على الزر [Siri] لثانية واحدة.



2 تحدّث إلى تطبيق Siri.

## لتعطيل التطبيق

1 اضغط على الزر [Siri].

## التحويل إلى شاشة Apple CarPlay أثناء الاستماع

إلى مصدر آخر

1 اضغط على الزر [Siri].



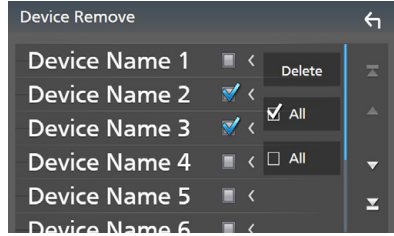
### ملحوظة

• عند الاستماع إلى مصدر آخر مع نافذة Apple CarPlay المعروضة، فإن تشغيل الموسيقى في وضع Apple CarPlay سيقوم بتحويل المصدر الحالي إلى مصدر Apple CarPlay.

## حذف جهاز Apple CarPlay المسجّل

1 المس [Delete].

2 المس اسم الجهاز لاختياره.



ALL

يُحدّد كل أجهزة Apple CarPlay.

ALL

يمحو كل علامات الاختيار.

3 المس [Delete].

← فتظهر رسالة تأكيد.

4 المس [Yes].

← يتم حذف كل جهاز (أجهزة) تم تحديده.

### ملحوظة

• تقوم هذه العملية أيضًا بحذف نفس الجهاز (الأجهزة) من نافذة لائحة أجهزة البلوتوث. (صفحة ٥٢)

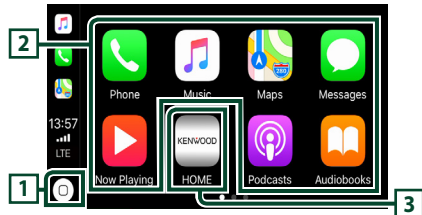
## أزرار التشغيل والتطبيقات المتاحة على نافذة

### تطبيق Apple الرئيسية

يمكنك استخدام تطبيقات جهاز iPhone الموصّل.

تختلف البنود المعروضة واللغة المستخدمة على الشاشة بين الأجهزة المتصلة.

للدخول إلى وضع Apple CarPlay، المس الأيقونة [Apple CarPlay] على نافذة اختيار المصدر. (صفحة ١٤)



1

• يعرض نافذة Apple CarPlay الرئيسية.

• المس واستمر في اللمس لتفعيل تطبيق Siri.

## توصيل جهاز Android

١ قمر بتوصيل جهازاً يعمل بنظام Android عبر طرف توصيل USB. (صفحة ٩٥)

لاستخدام وظيفة التحدّث الحر، قمر بتوصيل الجهاز العامل بنظام Android عن طريق البلوتوث.

عند توصيل جهاز يعمل بنظام Android ومتوافق مع تطبيق Android Auto بطرف توصيل USB، سوف يتم توصيل الجهاز تلقائيًا عبر البلوتوث، وينفصل الهاتف بخاصية التحدث الحر الموصّل حاليًا عبر البلوتوث.

٢ قمر بإلغاء قفل جهازك العامل بنظام Android.

٣ اضغط على الزر [HOME].

٤ المس [ ].

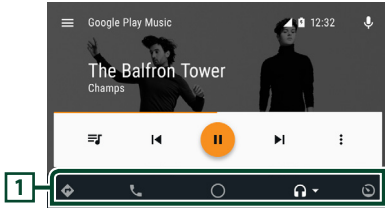
٥ المس [Android Auto]. (صفحة ١٤)

## أزرار التشغيل والتطبيقات المتاحة على شاشة

### Android Auto

يمكنك تنفيذ عمليات تطبيقات الجهاز المتصل العامل بنظام Android. تختلف البنود المعروضة على الشاشة بين الأجهزة المتصلة العاملة بنظام Android.

للخروج إلى وضع Android Auto، المس أيقونة [Android Auto] على شاشة اختبار المصدر. (صفحة ١٤)



### ١ أزرار التطبيق/المعلومات

تقوم ببدء تشغيل التطبيق أو عرض المعلومات.

للخروج من شاشة تطبيق Android Auto

١ اضغط على الزر [HOME].

## تشغيل تطبيق Android Auto™

يسمح لك تطبيق Android Auto باستخدام وظائف جهازك العامل بنظام Android بطريقة تساعد على الاستمتاع بقيادة مريحة. يمكنك الوصول بسهولة لنظام توجيه المسار، وإجراء المكالمات، والاستماع إلى الموسيقى، وتشغيل وظائف الراحة على الجهاز العامل بنظام Android أثناء القيادة.

المعرفة التفاصيل حول تطبيق Android Auto، تفضّل زيارة

<https://www.android.com/auto/> وكذلك

<https://support.google.com/androidauto>

### الأجهزة المتوافقة العاملة بنظام Android

يمكنك استخدام تطبيق Android Auto مع الأجهزة العاملة بنظام Android الإصدار ٥٠ (Lollipop) أو ما بعده.

#### ملحوظة

- قد لا يكون تطبيق Android Auto متوفرًا على جميع الأجهزة وقد لا يكون متوفرًا في جميع البلدان أو المناطق.

### ● حول إدراج هاتف ذكي

قمر بتثبيت الهاتف الذكي المتصل كجهاز Android Auto في المكان حيث يمكن أن تستقبل فيه الوحدة إشارات النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS).

في حالة استخدام تطبيق Google Assistant، تبيّن الهاتف الذكي في المكان حيث يُمكن للهاتف الذكي أن يلتقط الصوت عبر الميكروفون بسهولة.

#### ملحوظة

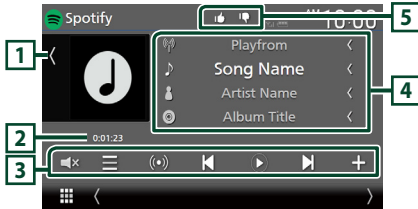
- لا تضع الهاتف الذكي في مكان مُعرض لأشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من منفذ خروج هواء العادم من جهاز تكييف. يُمكن أن يتسبب وضع الهاتف الذكي في مثل هذه الأماكن إلى حدوث خلل أو تلف في هاتفك الذكي.
- لا تعتمد إلى ترك الهاتف الذكي في السيارة.

## تشغيل تطبيق Spotify

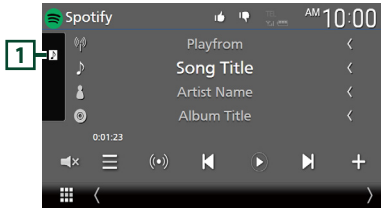
يمكنك الاستماع إلى Spotify على هذا الجهاز عن طريق التحكم في التطبيق المثبت على جهاز iPhone أو Android. لاختيار مصدر Spotify، المس الأيقونة [Spotify] الموجودة بنافذة اختبار المصدر. (صفحة ١٤)

### التحضير

- قم بتثبيت أحدث إيداعات Spotify وهو الإصدار الأخير من تطبيق "Spotify" على جهاز iPhone أو Android.
- جهاز iPhone: ابحث عن "Spotify" في متجر تطبيقات Apple للعبور على أحدث إصدار وتثبيته.
- جهاز Android: ابحث عن "Spotify" في موقع Google play للعبور على أحدث إصدار وتثبيته.
- أجهزة iPhone موصلة إما عن طريق USB أو عبر البلوتوث.
- أجهزة Android موصلة عبر البلوتوث.
- لتوصيل هاتفك ذكي عن طريق البلوتوث، قم بتسجيله كجهاز بلوتوث واضبط إعدادات ملف الاتصال مسبقاً (SPP) للتطبيق. انظر موضوع تسجيل جهاز بلوتوث (صفحة ٥١) و توصيل جهاز البلوتوث (صفحة ٥٢).
- يمكنك استخدام Spotify، عندما يكون Apple CarPlay متصلاً.



### أغلق الدُرج



### 1 العمل الفني

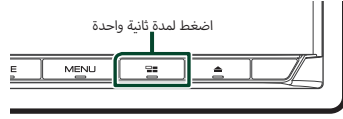
- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض بيانات الصورة إذا كانت متاحة من المحتوى الحالي.

### 2 وقت التشغيل

- لتأكيد زمن التشغيل.

## استخدام الأوامر الصوتية

اضغط على الزر [ ] لثانية واحدة.



### للإلغاء

اضغط على الزر [ ] .

## التحويل إلى شاشة Android Auto أثناء الاستماع

إلى مصدر آخر

اضغط على الزر [ ] .



### ملحوظة

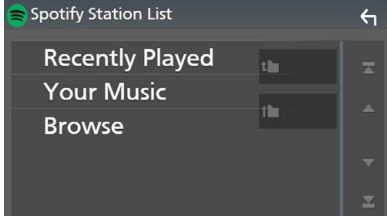
- عند الاستماع إلى مصدر آخر بينما نافذة Android Auto معروضة، فإن تشغيل الموسيقى في وضع Android Auto سيقوم بتحويل المصدر الحالي إلى مصدر Android Auto.

## اختبار أحد المقاطع

### المس

فتظهر نافذة لائحة المحطات.

اختر نوع اللائحة، ثم حدّد البند المرغوب.



### لاختيار الفئة والمحطة

المس اسم الفئة والمحطة في القائمة.

### [Top]

يعود إلى أعلى القائمة.

### [Up]

يعود إلى القائمة السابقة.

## نبذة عن Spotify®

### ملحوظة

- تأكد من تسجيل الدخول إلى تطبيق الهاتف الذكي، إذا لم يكن لديك حساب Spotify، فيمكنك إنشاء حساب مجاني من الهاتف الذكي أو على [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- ونظراً لأن Spotify هو خدمة مقدمة من طرف خارجي، لذا فإن المواصفات تكون عرضة للتغيير دون سابق إخطار. ووفقاً لذلك قد تتأثر المطابقة وقد تصبح بعض الخدمات أو كلها غير متاحة.
- بعض وظائف Spotify لا يمكن تشغيلها من هذا الجهاز.
- بالنسبة للمشكلات المتعلقة باستخدام التطبيق يُرجى التواصل مع Spotify عبر الموقع الإلكتروني [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- إنشاء اتصال بالإنترنت.

## 3 مفاتيح التشغيل

- [ ] : يعرض نافذة لائحة المحطات.
- [ ] : يتم اختيار محطة إذاعية جديدة مرتبطة بمطرب الأغنية المشغلة حالياً ويبدأ التشغيل.
- [ ] : يتجاهل الأغنية الحالية. (يرجى ملاحظة أنه يتم إيقاف هذه الوظيفة عند تجاوز حدود التخطي لتطبيق Spotify).
- [ ] : يعرض محتوى المحطة الحالية أو يوقفها مؤقتاً.
- [ ] : يحفظ الأغنية المُشغلة حالياً إلى الموسيقى الخاصة بي.
- [ ] : المس لتمر الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 4 معلومات المحتوى

- يعرض معلومات عن المحتوى الحالي المشغل.
- تغيير حجم النص الخاص بالمعلومات عندما يكون "Small Audio Text" مضبوطاً على "ON"/"OFF" في شاشة واجهة المستخدم (صفحة ٦٨).

## 5

- [ ] : يَسْتَهِنُ المحتوى الحالي وينتقل إلى المحتوى التالي.
- [ ] : يسجّل المحتوى الحالي كمحتوى مُفضّل.
- [ ] : يقوم بتكرار الأغنية الحالية.
- [ ] : يقوم بتشغيل جميع الأغاني الموجودة في قائمة التشغيل بشكل عشوائي.



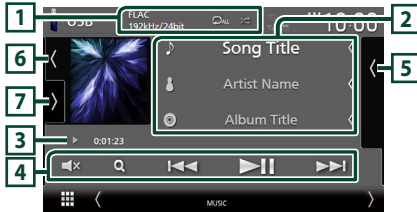
## عملية التشغيل الأساسية لذاكرة USB

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصادر التشغيل ونافذة التشغيل.

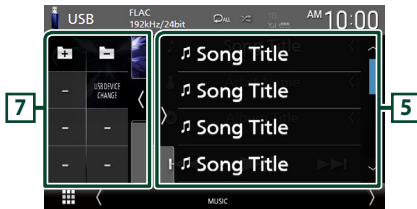
### ملحوظة

- اضبط مفتاح طريقة جهاز التشغيل عن بعد على وضع AUD قبل بدء التشغيل، انظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٨٣).

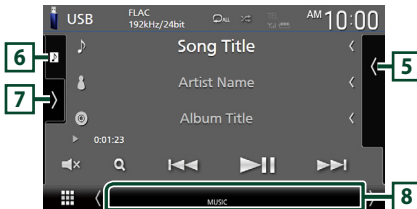
### نافذة التحكم



### افتح الدُرج



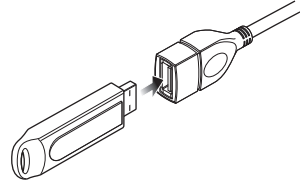
### أغلق الدُرج



- عندما يتم تشغيل مصدر عالي الدقة، فستظهر معلومات عن صيغته.
- [ ] : يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طرق التكرار بالترتيب التالي: تكرار الملف ( [ ] )، تكرار المجلد ( [ ] )، تكرار الكل ( [ ] )
- [ ] : يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في المجلد الحالي بشكل عشوائي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طرق التشغيل بترتيب عشوائي حسب الترتيب التالي: تشغيل الملفات بترتيب عشوائي ( [ ] )، إيقاف التشغيل بترتيب عشوائي ( [ ] )

## توصيل جهاز USB

١ قمر بتوصيل جهاز USB باستخدام كابل USB. (صفحة ٩٤)



٢ اضغط على الزر [HOME].

٣ المس [ ]

٤ المس [USB]. (صفحة ١٤)

### فصل جهاز USB

١ اضغط على الزر [HOME].

٢ المس مصدرًا بخلاف [USB].

٣ اخلع ذاكرة USB.

### ذاكرة USB القابلة للتوصيل

يمكنك مع هذه الوحدة استخدام فئات الذاكرة عالية السعة من ذكارات USB.

كلمة "USB device" التي تظهر في هذا الدليل تشير إلى ذاكرة الفلاش.

### ● نبذة عن نظام الملفات

يجب أن يكون نظام الملفات أحد الأنظمة التالية.

- FAT16
- FAT32
- exFAT
- NTFS

### ملحوظة

- قمر بوضع ذاكرة USB في مكان لا يؤثر على السلامة أثناء القيادة.
- لا يمكنك توصيل ذاكرة USB عن طريق مجمع مركزي USB أو قارئ البطاقات المتعددة.
- قمر بإنشاء نسخ احتياطية لملفات الصوتيات المستخدمة مع هذا الجهاز. يمكن حذف الملفات وفقًا لحالات تشغيل ذاكرة USB. لا تقدم أي تعويض لأي تلف ينتج عن محو البيانات.

**7** لوحة الوظائف

المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.

[-] [+] : يبحث عن المجلد السابق/التالي.

[USB DEVICE CHANGE]:

يقوم بالتحويل إلى جهاز USB آخر عندما يكون هناك جهازان متصلين.

**8** بنود المؤشر

- VIDEO : يحدد ملف الفيديو.
- MUSIC : يحدد ملف الموسيقى.

## نافذة الفيديو

**9** نطاق البحث عن ملف (ملف فيديو فقط)

المس للبحث عن الملف التالي/السابق.

**10** نطاق البحث عن مفتاح (ملف فيديو فقط)

المس النطاق لعرض نافذة التحكم.

**2** معلومات المقطع

- يعرض معلومات عن الملف الحالي.
- يظهر فقط اسم الملف واسم المجلد إذا لم يكن هناك معلومات علامة.
- تغيير حجم النص الخاص بالمعلومات عندما يكون "Small Audio Text" مضبوطاً على "ON"/"OFF" في شاشة واجهة المستخدم (صفح ٦٨).

**3** مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- ▶ و ▶▶ وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية مدلولات الأيقونات الفردية هي كما يلي:
- ▶ (التشغيل)، ▶▶ (التقدم السريع)، ◀◀ (الإرجاع السريع)، || (الإيقاف المؤقت).
- لتأكيد موضع التشغيل الحالي. يمكنك سحب الدائرة لليسار أو اليمين لتغيير موضع التشغيل. (ملف فيديو فقط)

**4** مفاتيح التشغيل

- [Q] : يقوم بالبحث عن مقطع/ملف. لمعرفة تفاصيل عملية البحث، انظر موضوع عملية البحث (صفح ٣٩).
- ◀◀ [ ] [ ] ▶▶ : يقوم بالبحث عن ملف/مقطع تالي/سابق. المس وثبت إصبعك للتقديم السريع أو الإرجاع السريع. (سيتم إلغاؤها تلقائيًا بعد حوالي ٥٠ ثانية).
- [ ] [ ] ▶▶ : يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.
- [ ] [ ] ▶▶ : المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

**5** لائحة المحتويات

- يؤدي لمس النافذة نحو اليمين إلى عرض قائمة المحتويات. المس مرة أخرى لإغلاق القائمة.
- تعرض قائمة التشغيل. عند لمس اسم مقطع/ملف بالقائمة، سيبدأ التشغيل.

**6** العمل الفني/مقياس VU

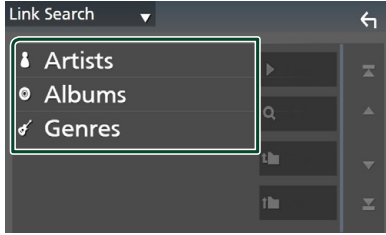
- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض غلاف الملف الجاري تشغيله حالياً.
- المس للتبديل بين العمل الفني ومقياس VU.

## البحث عن روابط

يمكنك البحث عن ملف لنفس المطرب/الألبوم/النوع كما هو وارد بالمقطع الحالي.

١ المس [Link Search].

٢ المس نوع العلامة المرغوب. يمكنك الاختيار من بند المطربين، والألبومات، والأنواع.



← تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

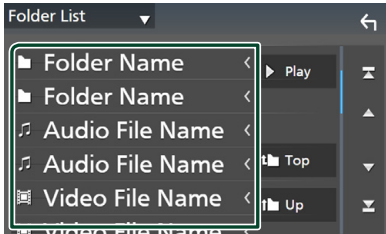
٣ المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

## البحث عن مجلد

يمكنك البحث عن ملف وفقاً للتسلسل الهرمي.

١ المس [Folder List].

٢ المس المجلد المرغوب.



عند قيامك بلمس مجلد، يتم عرض محتوياته.

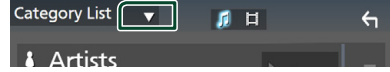
٣ المس لاختيار البند الذي ترغبه من اللائحة. كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

## عملية البحث

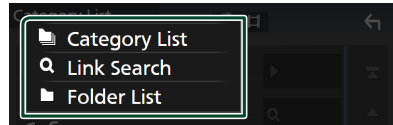
يمكنك البحث عن ملفات الموسيقى أو ملفات الفيديو عن طريق عمليات البحث التالية.

١ المس [Q].

٢ المس [V].



٣ اختر نوع القائمة.



### ملحوظة

- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع نافذة القوائم (صفحة ١٧).

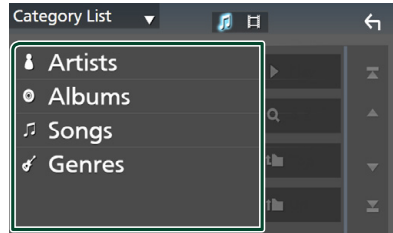
## البحث عن الفئات

يمكنك البحث عن ملف باختيار فئة.

١ المس [Category List].

٢ اختر إما البحث عن ملفات الصوتيات 🎵 أو ملفات الفيديو 📺.

٣ المس الفئة المرغوبة.



← تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

٤ المس لاختيار البند المرغوب من اللائحة. كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

## iPod/iPhone

## التحضير

## أجهزة iPod/iPhone المتوافقة

يمكن توصيل الموديلات التالية بهذا الجهاز.  
الجهاز متوافق مع

iPhone 6 Plus	iPhone X
iPhone 6	iPhone 8 Plus
iPhone 5s	iPhone 8
iPhone 5c	iPhone 7 Plus
iPhone 5	iPhone 7
iPod touch (الجيل السادس)	iPhone SE
	iPhone 6s Plus
	iPhone 6s

## ملحوظة

- أحدث قائمة متوافقة من أجهزة iPod/iPhone. لمعرفة التفاصيل، راجع الموقع الإلكتروني [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod).
- بتوصيلك جهاز iPod/iPhone بهذه الوحدة بواسطة كابل توصيل iPod (KCA-iP103) كملحق تكميلي اختياري، يمكنك تغذية جهاز iPod/iPhone بالكهرباء بالإضافة لشحنه أثناء تشغيل الموسيقى. لاحظ أن قدرة هذه الوحدة يجب أن تكون قيد التشغيل.
- في حالة القيام بإعادة التشغيل بعد توصيل جهاز iPod، يتم تشغيل الموسيقى المسجلة على جهاز iPod أولاً.

## توصيل جهاز iPhone/iPod

## التوصيل السلكي

## التحضير

- قم بتوصيل جهاز iPod/iPhone بكابل KCA-iP103 (ملحق تكميلي اختياري) أثناء عدم اتصال Apple CarPlay.
- مع جهاز iPhone قادر على تشغيل Apple CarPlay، قم بإيقاف تشغيل Apple CarPlay عن طريق تشغيل جهاز iPhone في الإعداد الوظيفي قبل توصيل iPhone. لمعرفة تفاصيل طريقة الإعداد، اتصل بالشركة المصنعة لطرف التوصيل.
- قم بتوصيل جهاز iPhone/iPod في طرف USB رمادي اللون بكابل KCA-iP103 (ملحق اختياري).
- يمكن توصيل جهاز iPod/iPhone واحد فقط.

١ قم بتوصيل جهاز iPhone/iPod باستخدام كابل KCA-iP103. (صفحة ٩٥)

٢ اضغط على الزر [HOME].

٣ المس [ ] .

٤ المس [iPod]. (صفحة ١٤)

● لفصل أجهزة iPod/iPhone المتصلة باستخدام الكابل:

١ اخلع جهاز iPod/iPhone.

## توصيل بلوتوث

قم بمزاوجة جهاز iPhone عبر وظيفة بلوتوث.

## التحضير

- لتوصيل جهاز iPhone عن طريق البلوتوث، قم بتسجيله كجهاز بلوتوث واضبط خصائص الاتصال مسبقاً. انظر موضوع تسجيل جهاز بلوتوث (صفحة ٥١) و توصيل جهاز البلوتوث (صفحة ٥٢).
- قم بتوصيل جهاز iPhone عبر البلوتوث بينما يكون Apple CarPlay وجهاز iPhone/iPod غير موصولين عن طريق USB.
- مع جهاز iPhone قادر على تشغيل Apple CarPlay، قم بإيقاف تشغيل Apple CarPlay عن طريق تشغيل جهاز iPhone في الإعداد الوظيفي قبل توصيل iPhone. لمعرفة تفاصيل طريقة الإعداد، اتصل بالشركة المصنعة لطرف التوصيل.

● حدّد طريقة عمل وصلات لإخراج الصوت من مصدر جهاز iPod.

١ اضغط على زر [MENU].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].

◀ فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

٣ المس [AV].

◀ فتظهر نافذة الصوتيات والفيديو.

٤ المس [iPod Bluetooth Connection].

- **Bluetooth** (افتراضي): إخراج الصوت باستخدام جهاز بلوتوث.
- **Bluetooth+HDMI**: إخراج الصوت باستخدام جهاز HDMI وإجراء اختبار الموسيقى، وما إلى ذلك باستخدام جهاز بلوتوث.

**3 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل**

- و ▶▶ و ▶▶ وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية مدلولات الأيقونات الفردية هي كما يلي:  
▶ (التشغيل)، ▶▶ (التقدم السريع)، ◀◀ (الإرجاع السريع)، ◀ (الإيقاف المؤقت).

**4 مفاتيح التشغيل**

- [Q]: يبحث عن مقطع/ملف. لمعرفة تفاصيل عملية البحث، انظر موضوع عملية البحث (صفحة ٤٢).
- [◀◀] [▶▶]: يبحث عن ملف/مقطع تالي/سابق.
- المس وتبّت إصبعك للتقدم السريع أو الإرجاع السريع. (ستتم إلغاؤها تلقائيًا بعد حوالي ٥٠ ثانية).
- [⏮]: يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.
- [⏸]: المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتّم الصوت.

**5 لائحة المحتويات**

- يؤدي لمس النافذة نحو اليمين إلى عرض قائمة المحتويات. المس مرة أخرى لإغلاق القائمة.
- تعرض قائمة التشغيل. عند لمس اسم مقطع/ملف بالقائمة، سيبدأ التشغيل.

**6 إيقاف التكرار**

- [🔄]: يقوم بتكرار المقطع/الألبوم الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طرق التكرار بالترتيب التالي:  
تكرار الأغنية (🔄)، تكرار كل الأغاني (🔄)، إيقاف التكرار (🔄)

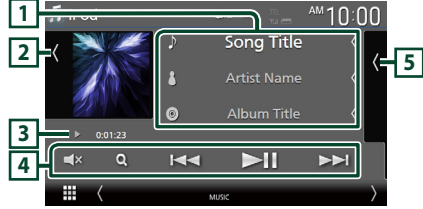
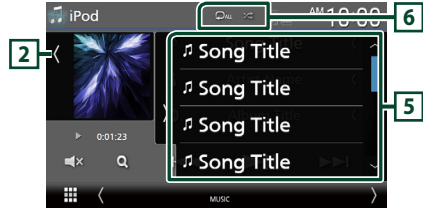
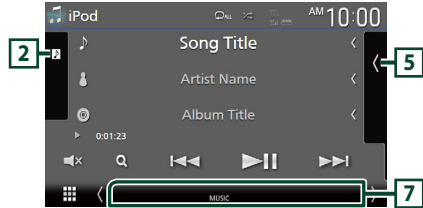
- [🔀]: يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في الألبوم الحالي بشكل عشوائي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طرق التشغيل بترتيب عشوائي حسب الترتيب التالي:  
تشغيل الأغاني بترتيب عشوائي (🔀)، إيقاف التشغيل بترتيب عشوائي (🔀)

**7 نبود المؤشر**

- MUSIC: يحدد ملف الموسيقى.

**التشغيل الأساسي لجهاز iPhone/iPod****ملحوظة**

- اضغط مفتاح طريقة جهاز التشغيل عن بعد على وضع AUD قبل بدء التشغيل، انظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٨٣).

**نافذة التحكم****افتح الدُّرَج****أغلق الدُّرَج****1 معلومات المقطع**

- يعرض معلومات عن الملف الحالي.
- المس لعرض نافذة لائحة الفئات. راجع موضوع البحث عن الفئات (صفحة ٤٢).
- تغيير حجم النص الخاص بالمعلومات عندما يكون "Small Audio Text" مضبوطاً على "ON"/"OFF" في شاشة واجهة المستخدم (صفحة ٦٨).

**2 العمل الفني/مقياس VU**

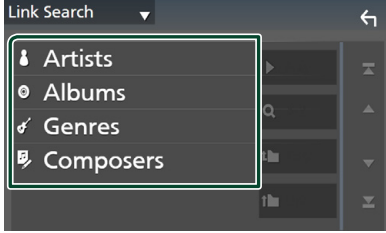
- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض غلاف الملف الجاري تشغيله حالياً.
- المس للتبديل بين العمل الفني ومقياس VU.

## البحث عن روابط

يمكنك البحث عن ملف لنفس المطرب/الألبوم/النوع/الملحن كما هو وارد بالمقطع الحالي.

١ المس [Link Search].

٢ المس نوع العلامة المرغوب، يمكنك الاختيار من الفنانين، والألبومات، والأنواع، والملحنين.



← تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

٣ المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

## عملية البحث

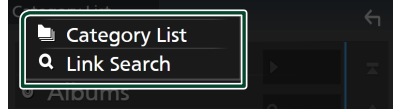
يمكنك البحث عن ملفات الموسيقى عن طريق عمليات البحث التالية.

١ المس [Q].

٢ المس [V].



٣ اختر نوع القائمة.



### ملحوظة

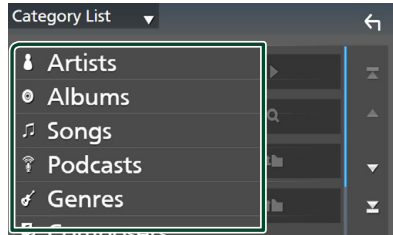
- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع نافذة القوائم (صفحة ١٧).

## البحث عن الفئات

يمكنك البحث عن ملف باختيار فئة.

١ المس [Category List].

٢ المس الفئة المرغوبة.



← تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

٣ المس لاختيار البند المرغوب من اللائحة، كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

## 5 مفاتيح التشغيل

- [◀▶] [▶▶] : يقوم بموافقة محطة. يمكن تغيير طريقة تبديل التردد (أنظر رقم 2 في الجدول).
- [AME] : يقوم تلقائيًا بضبط المحطات مسبقًا. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع الذاكرة الأوتوماتيكية (صفحة ٤٤).
- [📶] : يعرض شاشة إعداد الراديو. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع إعداد الراديو (صفحة ٤٥).
- [🔊] : المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 6 [PTY] (محطة FM فقط)

يبحث عن القناة بنوع القناة المحدد. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع البحث بحسب نوع البرنامج (صفحة ٤٥).

## 7 [MONO] (محطة FM فقط)

يحدد الاستقبال الأحادي.

## 8 [TI] (محطة FM فقط)

يقوم بتشغيل طريقة أخبار المرور. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع المعلومات المرورية (صفحة ٤٥).

## 9 بنود المؤشر

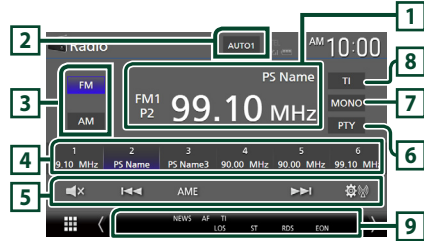
- **ST** : يتم استقبال بث استريو.
- **MONO** : وظيفة الصوت الأحادي القسري مشغلة.
- **AF** : وظيفة البحث عن التردد البديل AF مشغلة.
- **EON** : تقوم محطة نظام بيانات الراديو بإرسال EON.
- **LOS** : وظيفة البحث المحلي مشغلة.
- **NEWS** : جار قطع نشرة الأخبار.
- **RDS** : يشير إلى حالة محطة نظام بيانات الراديو عندما تكون وظيفة AF مشغلة.
- أبيض: يتم استقبال نظام بيانات الراديو.
- برتقالي: لا يتم استقبال نظام بيانات الراديو.
- **TI** : يشير إلى حالة استقبال أخبار المرور.
- أبيض: يتم استقبال برنامج المرور TP.
- برتقالي: لا يتم استقبال إذاعة المرور.

## عمليات التشغيل الأساسية للراديو

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصدر التشغيل.  
لدخول مصدر الراديو، المس الأيقونة [Radio] بشاشة اختيار المصدر. (صفحة ١٤)

## ملحوظة

- اضبط مفتاح طريقة التشغيل عن بعد على طريقة AUD قبل بدء التشغيل، أنظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٨٣).



## 1 عرض المعلومات

يعرض معلومات عن المحطة الحالية: التردد، اسم PS  
#P: الرقم المضبوط مسبقاً

## 2 وضع البحث

يقوم بتحويل طريقة البحث بالترتيب التالي: [AUTO1]، [AUTO2]، [MANUAL].

- [AUTO1]: يقوم أوتوماتيكيًا بموافقة محطة جيدة الاستقبال.
- [AUTO2]: يقوم بموافقة المحطات في الذاكرة الواحدة تلو الأخرى.
- [MANUAL]: ينتقل للتردد التالي يدويًا.

## 3 زر نطاق التردد

يقوم بتبديل نطاق التردد (AM, FM2 / FM2 / FM).

## 4 مفتاح الضبط المسبق

يقوم باستدعاء المحطة المحفوظة.  
عند لمسها لتأنيثين يخزن المحطة المستقبلية حاليًا في الذاكرة.

## اختيار طريقة الاستدعاء

## اختبار المحطات سابقة الضبط

يمكنك سرد واختيار المحطة المُخزنة في الذاكرة.

اختر محطة من القائمة.



## البحث بحسب نوع البرنامج

(محطة FM فقط)

أثناء الاستماع إلى محطة FM يمكنك مواءمة محطة ذات نوع برنامج معين.

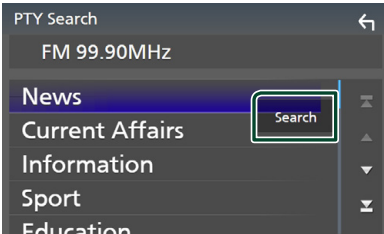
المس [PTY].



فتظهر نافذة بحث PTY.

اختر نوع البرنامج من اللوحة.

المس [Search].



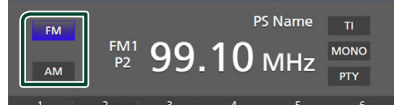
يمكنك البحث عن محطة تابعة لنوع البرنامج المختار.

## التخزين في الذاكرة

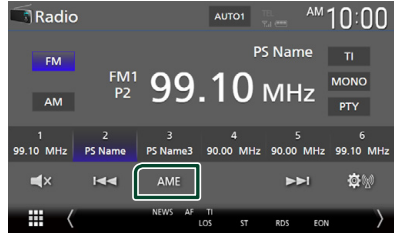
## الذاكرة الأوتوماتيكية

يمكنك تخزين المحطات جيدة الاستقبال في الذاكرة أوتوماتيكيًا.

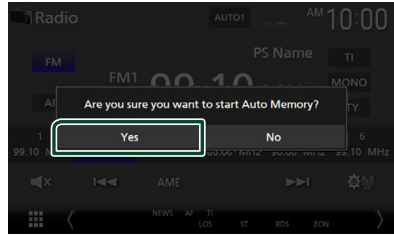
المس مفتاح النطاق الموجي المرغوب.



المس [AME].



المس [Yes].



فتبدأ الذاكرة الأوتوماتيكية في العمل.

## الذاكرة اليدوية

يمكنك تخزين محطة الاستقبال الحالية في الذاكرة.

المس مفتاح النطاق الموجي المرغوب.

اختر المحطة التي ترغب في تخزينها في الذاكرة.

المس الزر [#] (1-6) الذي ترغب في تخزين المحطة عليه لمدة ثانيتين إلى أن تصدر إشارة صوتية.



## إعداد الراديو

يُمكنك تعيين البارامترات الخاصة بالراديو.

## المس [ ]



تظهر نافذة إعداد الراديو.

اضبط في كل مرة كما يلي.

## [NEWS] (النطاق الموجي FM فقط)

يحدد وقت الانقطاع لإذاعة نشرة الأخبار. الوضع القياسي هو "OFF".

## [AF] (النطاق الموجي فقط)

إذا كان استقبال المحطة ضعيفاً، فإنه يحولك أوتوماتيكياً إلى المحطة التي تبث نفس البرنامج عبر نفس الشبكة العاملة بنظام بيانات الراديو. الوضع القياسي هو "OFF".

## [Regional] (النطاق الموجي فقط)

يحدد ما إذا كان سيتم التحويل فقط إلى المحطة في المنطقة المحددة باستخدام وظيفة "AF". الوضع القياسي هو "OFF".

## [LOS] (محطة FM فقط)

يقوم بتشغيل أو إيقاف وظيفة البحث المحلي.

## [Auto TP Seek] (النطاق الموجي فقط)

عندما يكون استقبال محطة أخبار المرور ضعيفاً، يتم البحث أوتوماتيكياً عن محطة يمكن استقبالها بشكل أفضل. القيمة القياسية هي "ON".

## [Language Select] (النطاق الموجي فقط)

يقوم باختيار لغة عرض وظيفة PTY.

## [Aerial Control]

يتيح لك إيقاف وظيفة نظام بيانات الراديو للحيولة دون رفع الهوائي المشغل بمحرك. القيمة القياسية هي "ON".

## المعلومات المروية (محطة FM فقط)

يمكنك الاستماع ومشاهدة أخبار المرور أوتوماتيكياً عندما يذ بث نشرة المرور. إلا أن هذه الوظيفة تتطلب نظام بيانات الراديو المشتمل على معلومات أخبار المرور TI.

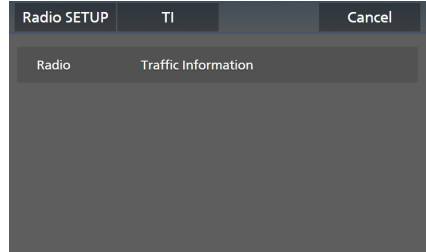
## المس [TI]



فيتم اختيار طريقة أخبار المرور.

## عند بدء بث أخبار المرور

تظهر نافذة أخبار المرور أوتوماتيكياً.



## ملحوظة

- من الضروري ضبط وظيفة أخبار المرور على On (تشغيل) حتى ينسى ظهور نافذة أخبار المرور أوتوماتيكياً.
- أثناء استقبال أخبار المرور يتم تخزين وضع ضبط شدة الصوت أوتوماتيكياً. وعند استقبال أخبار المرور في المرة التالية يستعيد الجهاز هذا الوضع لشدة الصوت أوتوماتيكياً.
- لإلغاء أخبار المرور: المس [Cancel].

## الراديو الرقمي (DNX9190DABS)

### التشغيل الأساسي للراديو الرقمي

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصدر التشغيل.

للدخول إلى مصدر الراديو الرقمي، المس الأيقونة [Digital Radio] بشاشة اختيار المصدر. (صفحة ١٤)

#### ملحوظة

- أبسط مفتاح طريقة التشغيل عن بعد على طريقة AUD قبل بدء التشغيل، أنظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٨٣).

### 2 عرض المعلومات

- يعرض معلومات عن المحطة الحالية: اسم الخدمة لمس [ ] يسمح بالتنقل بين المحتوى A والمحتوى B والمحتوى C. المحتوى A: نوع PTY، وDLS
- المحتوى B: عنوان الأغنية، اسم المطرب، اسم باقة المحطات
- المحتوى C: المشغل حاليًا، البرنامج التالي، جودة الصوت
- المس للتنقل بين نافذة التحكم ونافذة المعلومات.



- تغيير حجم النص الخاص بالمعلومات عندما يكون "Small Audio" Text مضبوطاً على "ON"/"OFF" في شاشة واجهة المستخدم (صفحة ٦٨).

### 3 وضع البحث

المس لتبديل أوضاع البحث بالترتيب التالي: [AUTO1], [AUTO2], [MANUAL].

- [AUTO1]: يقوم أوتوماتيكيًا بموافقة باقة المحطات جيدة الاستقبال.
- [AUTO2]: يقوم بموافقة باقة المحطات المحفوظة في الذاكرة الواحدة تلو الأخرى.
- [MANUAL]: ينقلك إلى باقة المحطات التالية يدويًا.

### 4 نطاق عرض المؤشر

P#: الرقم المضبوط مسبقاً

CH#: عرض القناة

### 5 مفاتيح التشغيل

- [Q]: يعرض نافذة لائحة الخدمات. لمعرفة التفاصيل حول البحث عن الخدمات، راجع موضوع البحث عن الخدمة (صفحة ٤٨).
- [ ] [ ]: يقوم بمواءمة باقة المحطات والخدمة والمكونات. يمكن تغيير تبديل وضع البحث. (انظر موضوع [3] وضع البحث).
- [ ] [ ]: المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

### 6 القائمة المضبوطة مسبقاً

- يتيح لمس الزر [ ] [ ] تغيير حجم الشاشة.
- يقوم باستدعاء الخدمة المحفوظة.
- عند لمس لتأنيثين، يخزن في الذاكرة الخدمة الحالية التي يتم استقبالها.

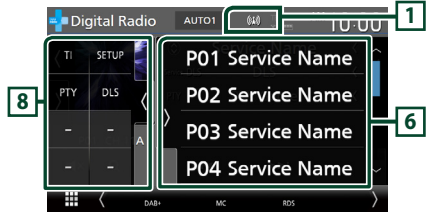
### 7 نطاق العمل الفني/مقياس VU

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض بيانات الصورة إذا كانت متاحة من المحتوى الحالي.
- المس لتبديل بين العمل الفني ومقياس VU.

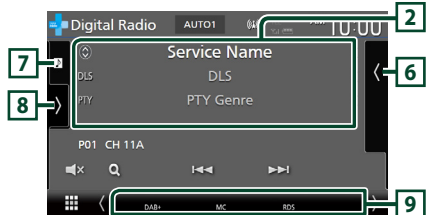
### نافذة التحكم



### افتح التدرج



### أغلق التدرج



### 1 نطاق عرض المؤشر

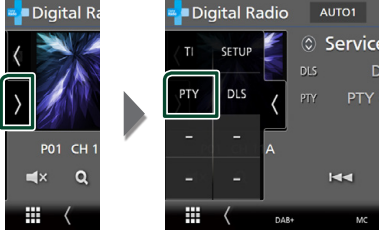
تعرض قوة الإشارة المستقبلية.

## اختيار طريقة الاستدعاء

### البحث بحسب نوع البرنامج

أثناء الاستماع إلى محطات الراديو الرقمي يمكنك مواءمة محطة بث ذات نوع برنامج معين.

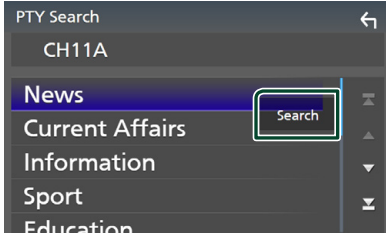
المس [PTV] على الجانب الأيسر من النافذة.  
المس [PTV].



فتظهر نافذة بحث PTV.

اختر نوع البرنامج من اللوحة.

المس [Search].



يمكنك البحث عن المحطة التي تبث نوع البرنامج المختار.

## 8 لوحة الوظائف

المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.

- [TI]: يقوم بتحديد طريقة أخبار المرور. لمعرفة التفاصيل، أنظر موضوع **معلومات المرور (صفحة ٤٨)**.
- [SETUP]: يعرض شاشة إعداد الراديو الرقمي. للاطلاع على التفاصيل، راجع موضوع **إعداد الراديو الرقمي (صفحة ٤٩)**.
- [PTY]: يبحث عن البرنامج حسب النوع. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع **البحث بحسب نوع البرنامج (صفحة ٤٧)**.
- [DLS]: عرض نافذة Dynamic Label Segment.

## 9 بنود المؤشر

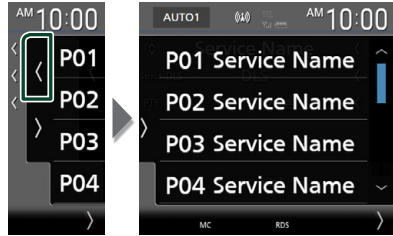
- **DAB+**: يتم استقبال الراديو الرقمي.
- **RDS**: يتم استقبال نظام بيانات الراديو.
- **MC**: يتم عرض خدمة الاستلام.
- أبيض: يتم استقبال المكون الأولي.
- برتقالي: يتم استقبال المكون الثانوي.

## تخزين الخدمات في الذاكرة المُعيّنة مسبقًا

يمكنك تخزين خدمة الاستقبال الحالية في الذاكرة.

اختر الخدمة التي ترغب في تخزينها في الذاكرة.

المس [P#] على الجانب الأيمن من النافذة.

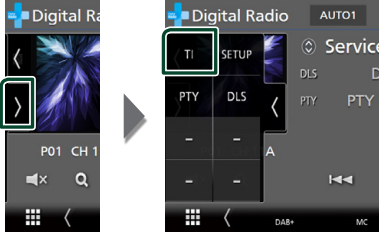


المس الزر [P#] (10-1) الذي ترغب في تخزين المحطة عليه لمدة ثانيتين إلى أن تصدر إشارة صوتية.

## معلومات المرور

يمكنك الاستماع إلى ومشاهدة أخبار المرور أوتوماتيكياً عندما يبدأ بث نشرة المرور. إلا أن هذه الوظيفة تتطلب الراديو الرقمي المشتمل على معلومات المرور TI.

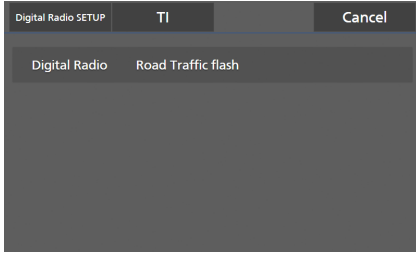
المس [Q] على الجانب الأيسر من الشاشة.  
المس [TI].



فيتم اختيار طريقة أخبار المرور.

## عند بدء بث أخبار المرور

تظهر نافذة أخبار المرور أوتوماتيكياً.



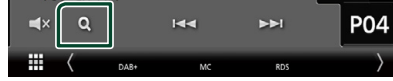
## ملحوظة

- من الضروري تشغيل وظيفة أخبار المرور حتى يتسنى ظهور نافذة أخبار المرور أوتوماتيكياً.
- يتم حفظ إعداد مستوى الصوت أثناء استقبال معلومات حركة المرور أوتوماتيكياً. عند استقبال أخبار المرور في المرة التالية يستعيد الجهاز هذا الوضع لشدة الصوت أوتوماتيكياً.
- لإلغاء أخبار المرور: المس [Cancel].

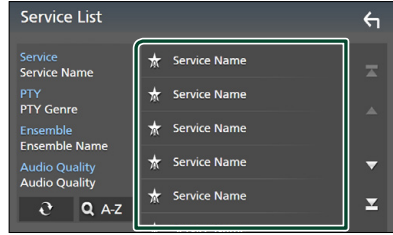
## البحث عن الخدمة

يمكنك اختيار الخدمة من لائحة جميع الخدمات المستقبلية.

المس [Q].



اختر المحتوى المطلوب من اللائحة.



المس واستمر في اللمس للعثور على قائمة الخدمات الأحدث.

المس نافذة لوحة المفاتيح.

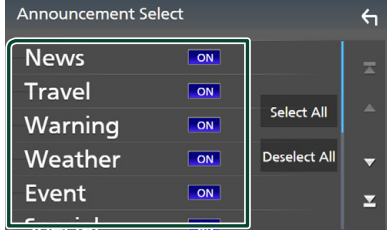
ينتقل إلى الحرف الذي أدخلته (بحث حسب الأبجدية).

## إعداد البلاغ

عند بدء الخدمة المضبوطة على وضع التشغيل ON، فسوف يتم التحويل من أي مصدر إلى البلاغ من أجل استقباله.

المس [ Announcement Select ] في شاشة إعداد الراديو الرقمي.   
 < تظهر نافذة اختيار البلاغ.

المس كل لائحة للبلاغ ثم اضغط على التشغيل أو إيقاف.



[Select All] ■

تشغيل كافة البلاغات.

[Deselect All] ■

إيقاف تشغيل كافة البلاغات.

### ملحوظة

- أثناء استقبال خدمة البلاغ يتم تخزين وضع ضبط شدة الصوت أوتوماتيكياً. وعند استقبال خدمة البلاغ في المرة التالية يستعيد الجهاز هذا الوضع لشدة الصوت أوتوماتيكياً.

## إعداد الراديو الرقمي

يمكنك تحديد البارامترات الخاصة بالراديو الرقمي.

المس [ ] على الجانب الأيسر من النافذة.   
 المس [SETUP].



< تظهر شاشة إعداد الراديو الرقمي.

اضبط كل وظيفة كما يلي.

[Priority] ■

إذا كانت نفس الخدمة تُقدم من خلال الراديو الرقمي أثناء استقبال نظام RDS، فسوف يتم التحويل أوتوماتيكياً إلى الراديو الرقمي. وإذا كانت نفس الخدمة تُقدم من خلال نظام RDS وأصبح استقبال الخدمة المقدمة من خلال الراديو الرقمي ضعيفاً، فسوف يتم التحويل أوتوماتيكياً إلى نظام RDS.

[PTY Watch] ■

إذا كانت خدمة نوع البرنامج تبدأ بباقة المحطات التي يتم استقبالها، فسوف يتم التحويل من أي مصدر إلى الراديو الرقمي لاستقبال الخدمة.

[Announcement Select] ■

يقوم بالتحويل إلى الخدمة المضبوطة للبلاغ. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع إعداد البلاغ (صفحة ٤٩).

[Antenna Power] ■

يقوم بضبط الإمداد بالطاقة لهوائي الراديو الرقمي. يتم الضبط على "ON" إذا كان هوائي الراديو الرقمي المستخدم مزوداً بمعزز. القيمة القياسية هي "ON".

[Related Service] ■

مع اختبار ON (تشغيل)، تتغير الوحدة إلى الخدمة ذات الصلة (إن وجدت) عندما تكون شبكة خدمة الراديو الرقمي غير متوفرة. القيمة القياسية هي "ON".

[Language Select] ■

يقوم باختيار لغة عرض وظيفة PTY.

## التحكم في وظيفة بلوتوث

### نبذة حول الهاتف الجوال ومشغل صوتيات بلوتوث

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات بلوتوث التالية:

الإصدار

إصدار بلوتوث 0.0

الخصائص

الهاتف الجوال:

HFP (الإصدار 1.7) (خاصية التحدث الحر)

SPP (خاصية منفذ التوالي)

PBAP (خاصية الوصول لدليل الهاتف)

مشغل الصوتيات :

A2DP (خاصية توزيع الصوت المتقدمة)

AVRCP (الإصدار 1.6) (خاصية التحكم عن بُعد في الصوتيات/الفيديو)

Sound codec

AAC, SBC

#### ملحوظة

- لقد تم اعتماد تطابق الأجهزة التي تدعم وظيفة بلوتوث مع معايير بلوتوث القياسية طبقاً للإجراءات التي تقضي بها شركة Bluetooth SIG.
- ومع ذلك، قد يتعذر اتصال الأجهزة بهاتفك الجوال تبعاً لنوع الهاتف الجوال.

### معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth®

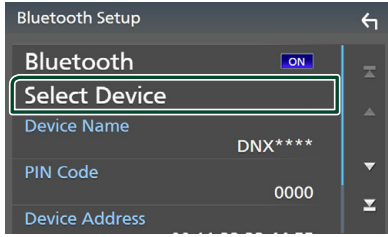


البلوتوث عبارة عن تكنولوجيا اتصال راديو لاسلكي قصير المدى للأجهزة النقالة مثل الهواتف الخلوية، والحاسبات المحمولة والأجهزة الأخرى. يمكن توصيل الأجهزة العاملة بالبلوتوث بدون كابلات واتصالها ببعضها البعض.

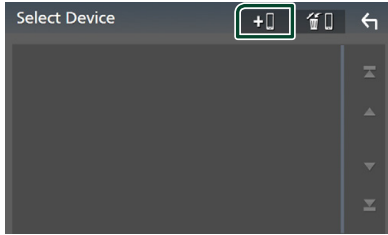
#### ملحوظة

- لا تقم أثناء القيادة بإجراء تشغيل معقد مثل الاتصال بالأرقام، باستخدام دليل الهاتف، وما إلى ذلك. وعندما تقوم بتنفيذ هذه العمليات، قم بإيقاف سيارتك في مكان آمن.
- قد لا يتم توصيل بعض أجهزة البلوتوث بهذه الوحدة اعتماداً على نسخة البلوتوث الخاصة بالجهاز.
- قد لا تعمل هذه الوحدة مع بعض أجهزة البلوتوث.
- قد تختلف ظروف التوصيل اعتماداً على الظروف المحيطة.
- يتم فصل بعض أجهزة البلوتوث عند إيقاف تشغيل هذه الوحدة.
- لا يمكن استخدام أجهزة البلوتوث أثناء استخدام Apple CarPlay.
- يتم قطع اتصال جهاز البلوتوث المُثَّصل حالياً بجهاز آخر عندما يكون جهاز iPhone متوافق مع Apple CarPlay متصلاً.

## 4 المس [Select Device] نافذة إعداد البلوتوث Bluetooth Setup.



## 5 المس [+] نافذة تحديد الجهاز.



يظهر مربع حوار انتظار الاقتران مع البلوتوث.

### ملحوظة

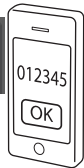
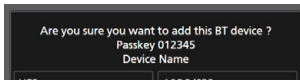
- يمكنك أيضًا تسجيل جهاز iPhone على نافذة لائحة أجهزة Apple CarPlay. (صفحة ٢٢)
- عند عدم توصيل Apple CarPlay أو Android Auto أو هاتف مُرَوِّد بخاصية التحدث الحر عبر بلوتوث، يؤدي الضغط مع الاستمرار في الضغط على زر [ ] إلى عرض مربع حوار انتظار الاقتران عبر بلوتوث.

## 6 ابحث عن الوحدة ("DNX\*\*\*\*") من هاتفك الذكي/هاتفك الجوّال.

أكمل الخطوات من ٦ إلى ٩ خلال ٣٠ ثانية.

## 7 قمر بتشغيل هاتفك الذكي/هاتفك الجوّال وفقًا للرسائل المعروضة.

## 8 قمر بتأكيد الطلب على الهاتف الذكي/الهاتف الجوّال.



## تسجيل جهاز بلوتوث

يلزم تسجيل مشغّل صوتيات بلوتوث أو الهاتف الجوال بهذا الجهاز قبل استخدام وظيفة بلوتوث. يمكنك تسجيل ما يصل إلى ١٠ أجهزة عاملة بتقنية بلوتوث.

### ملحوظة

- يمكن تسجيل ما يصل إلى ١٠ أجهزة عاملة بتقنية بلوتوث. عند محاولة تسجيل جهاز البلوتوث الحادي عشر، فسيتم مسح أول جهاز بلوتوث تم توصيله حتى يتسنى تسجيل الجهاز الحادي عشر.
- هذا الجهاز متوافق مع وظيفة الاقتران السهل من Apple. عند توصيل جهاز iPod touch أو جهاز iPhone كان متصلاً سابقًا عبر منفذ USB ويتم توصيله مرة أخرى، يظهر مربع حوار عملية التأكيد. يتم تسجيل الهاتف الذكي كجهاز بلوتوث عن طريق إجراء عملية التأكيد على هذا الجهاز أو هاتف iOS الذكي.

## 1 اضغط على زر [MENU].

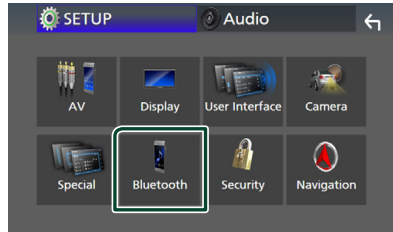
تظهر القائمة المنبثقة.

## 2 المس [SETUP].



تظهر نافذة قائمة الإعدادات SETUP.

## 3 المس [Bluetooth].



تظهر نافذة الإعدادات SETUP للبلوتوث.

## إعداد البلوتوث

## ملحوظة

• تم تعطيل إعداد بلوتوث أثناء استخدام Apple CarPlay.

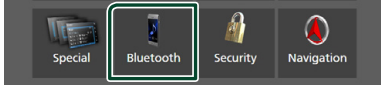
1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [SETUP].

← فتظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

3 المس [Bluetooth].



← فتظهر نافذة الإعداد SETUP للبلوتوث.

انظر الموضوع التالي بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.

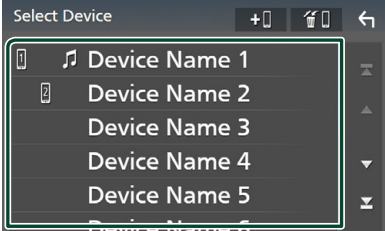
- توصيل جهاز البلوتوث (صفحة ٥٢)
- تغيير كود PIN (صفحة ٥٣)
- تغيير اسم الجهاز (صفحة ٥٣)

## توصيل جهاز البلوتوث

1 المس [Select Device] بنافذة إعداد البلوتوث Bluetooth

.Setup

2 المس اسم الجهاز الذي تريد توصيله.



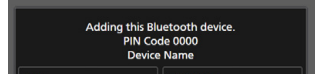
← فتظهر نافذة اختيار الخواص.

## ملحوظة

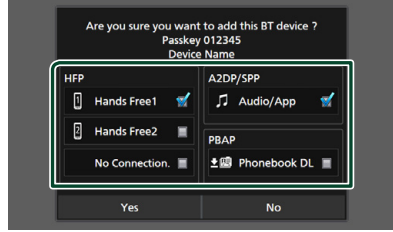
- إذا أضاءت الأيقونة فهذا يعني أن الراديو يستخدم هذا الجهاز.
- لا يمكنك تحديد جهاز Android متصل بجهاز Android Auto.

● أدخل كود PIN في الهاتف الذكي/الهاتف الجوال الخاص بك.

تم تعيين كود PIN ليكون "0000" ككود افتراضي.



8 اختر الوظيفة التي تريد استخدامها.



■ HFP ([Hands Free1] / [Hands Free2] / [No Connection].)

اختر رقم الاتصال المراد استخدامه للتحديث الحر.

■ [Audio/App] A2DP/SPP

حدّد ما إذا كنت تريد استخدام تطبيق مشغّل الصوتيات بهاتفك الذكي عن طريق خاصية A2DP، والتطبيقات الأخرى بهاتفك الذكي عن طريق خاصية SPP.

■ [Phonebook DL] PBAP

حدّد ما إذا كنت تريد نقل بيانات دليل هاتفك.

9 المس [Yes].

عند الانتهاء من نقل البيانات وإتمام الاتصال، تظهر أيقونة اتصال بلوتوث على الشاشة.

## ملحوظة

- عند تسجيل جهاز iPhone، المتوفر لتطبيق Apple CarPlay لاسلكيًا، تظهر رسالة تأكيد.
- [Yes]: يعرض نافذة Apple CarPlay للاتصال اللاسلكي.
- [No]: Apple CarPlay غير متصل. عند استخدام Apple CarPlay، راجع موضوع حدد جهاز Apple CarPlay (صفحة ٢٢).



### ٣ المس [Delete].

فتظهر رسالة تأكيد.

### ٤ المس [Yes].

ينتر حذف كل جهاز (أجهزة) تم تحديده.

#### ملحوظة

• إذا تم حذف الجهاز المتوافق مع Apple CarPlay اللاسلكي، فسيتم حذف نفس الجهاز من نافذة لائحة Apple CarPlay.

### تغيير اسم الجهاز

#### ١ المس [Device Name] بنافذة إعداد البلوتوث.

فتظهر نافذة تغيير اسم الجهاز.

#### ٢ المس [BS] وتبّت إصبعك.

#### ٣ أدخل اسم الجهاز.



#### ٤ المس [Enter].

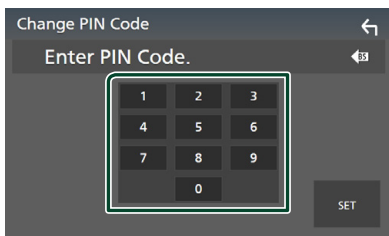
### تغيير كود PIN

#### ١ المس [PIN Code] بنافذة إعداد البلوتوث.

فتظهر نافذة تغيير كود PIN.

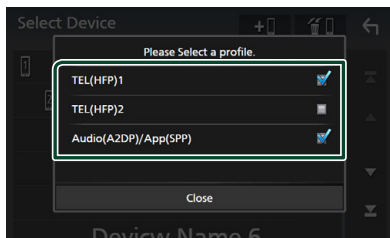
#### ٢ المس [BS] وتبّت إصبعك.

#### ٣ أدخل كود PIN.



#### ٤ المس [SET].

### ٣ اضبط كل خاصية كما يلي.



#### ■ [TEL (HFP) 1], [TEL (HFP) 2]

اختر متى يكون الجهاز موصلاً بالوحدة كهاتف بخاصية التحدّث الحر ١ أو ٢.

#### ■ [Audio (A2DP)/App (SPP)]

اختر تبادل البيانات مع تطبيق مُثبّت في هاتف ذكي أو للاستخدام كمشغّل صوتيات.

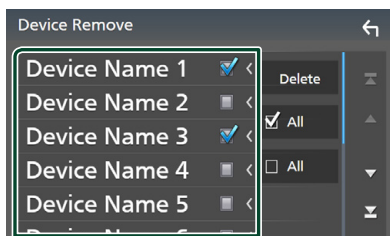
#### ٤ المس [Close].

### لمسح جهاز البلوتوث المُسجّل

#### ١ المس [ ] بنافذة تحديد الجهاز.



#### ٢ المس اسم الجهاز لاختياره.



#### ■ [X All]

يحدّد جميع أجهزة البلوتوث.

#### ■ [ ] All]

يمحو كل علامات الاختيار.

#### ملحوظة

• لا يمكنك تحديد جهاز Android متصل بجهاز Android Auto.

## تشغيل جهاز صوتيات عامل بالبلوتوث

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصدر التشغيل.

لتحديد مصدر البلوتوث، المس الأيقونة [Bluetooth] بشاشة اختيار المصدر. (صفحة ١٤)

## ملحوظة

- تم تعطيل مصدر صوت البلوتوث أثناء استخدام Apple CarPlay.
- يتم تعطيل مصدر صوت البلوتوث عندما يكون الجهاز مضبوطاً كصوت Android Auto باستخدام App(SPP) يستخدم Android.

## عمليات التشغيل الأساسية للبلوتوث

## نافذة التحكم



## 1 العمل الفني/مقياس VU

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- المس للتبديل بين العمل الفني ومقياس VU.

## 2 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- ▶، ||: مؤشر طريقة التشغيل الحالية
- مدلولات الأيقونات الفردية هي كما يلي:
- ▶▶ (التشغيل)، ▶▶▶ (تقديم سريع)، ◀◀ (إرجاع سريع)، || (إيقاف مؤقت)، ■ (إيقاف).

## 3 مفاتيح التشغيل \*

- [Q]: يبحث عن ملف، راجع موضوع البحث عن ملف (صفحة ٥٥).
- [◀◀] | [▶▶]: يبحث عن المحتوى السابق/التالي.
- المس وتبّت إصبعك للتقديم السريع أو الإرجاع السريع. (سيتم إلغاؤها تلقائياً بعد حوالي ٥٠ ثانية).
- [▶]: يقوم بالتشغيل.
- [||]: يوقف التشغيل مؤقتاً.
- [⊞]: يعرض شاشة إعداد بلوتوث. (صفحة ٥٢)
- [⊞]: المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 4 KENWOOD Music Mix

يمكن التبديل بسهولة بين أجهزة الصوتيات العاملة بالبلوتوث لتشغيل الموسيقى. انظر موضوع KENWOOD Music Mix (صفحة ٥٥).

## 5

- [⏮]: يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، يتبدل طرق التكرار بالترتيب التالي:
- تكرار الملف (⏮)، تكرار المجلد (⏮)، تكرار كل الأغاني (⏮)
- [⏭]: يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في المجلد الحالي بشكل عشوائي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، يتبدل طرق التشغيل بترتيب عشوائي حسب الترتيب التالي:
- تشغيل عشوائي للمجلد (⏭)، تشغيل عشوائي لكل الأغاني (⏭)، إيقاف التشغيل العشوائي (⏭)

## 6 نطاق عرض المعلومات \*

- يعرض معلومات عن اسم المقطع.
- اسم الجهاز الموصول.
- تغيير حجم النص الخاص بالمعلومات عندما يكون "Small Audio"
- "Text" مضبوطاً على "ON"/"OFF" في شاشة واجهة المستخدم (صفحة ٦٨).

\* تظهر هذه العناصر فقط عندما يكون مشغل الصوت الذي يدعم ملف التعريف AVRCP متصلاً.

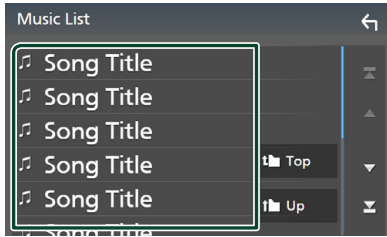
## ملحوظة

- تختلف أزرار التشغيل والمؤشرات والمعلومات المعروضة على الشاشة تبعاً للجهاز المتصل.
- في حالة عدم ظهور مفاتيح التشغيل فقم بالتشغيل من المشغل نفسه.
- تبعاً لنوع هاتفك الجوّال أو مشغّل الصوتيات يمكنك سماع الصوت والتحكم فيه ولكن ربما لا تظهر لك معلومات نصية.
- إذا كانت شدة الصوت منخفضة للغاية، فقم برفعها عن طريق هاتفك الجوال أو مشغل الصوتيات.

## البحث عن ملف

١ المس [Q].

٢ المس المجلد أو الملف المرغوب.



عند قيامك بلمس مجلد، يتم عرض محتوياته.

٣ المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

◀ فيبدأ تشغيلها.

### ملحوظة

- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللوحة، راجع موضوع نافذة القوائم (صفحة ١٧).

## KENWOOD Music Mix

يمكن التوصيل والتبديل بين عدد يصل إلى ٥ من أجهزة الصوتيات العاملة بالبلوتوث لما يصل إلى خمسة أجهزة بسهولة لتشغيل الموسيقى.

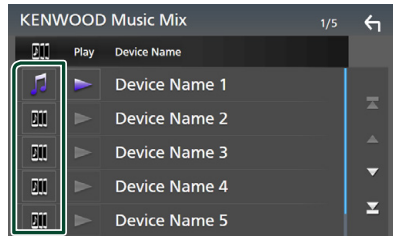
١ المس [111].

◀ فتعرض قائمة بالأجهزة المُسجّلة.

٢ المس [111] لاسم الجهاز المراد توصيله.

• ينتج عن لمس [111] عرض شاشة إعداد توصيل الجهاز العامل بالبلوتوث. (صفحة ٥٢)

• ينتج عن لمس [111] الموجود على يمين الجهاز الموصّل انقطاع الاتصال بهذا الجهاز.



• [111] : الجهاز المستخدم في المعتاد.

• [111] : الجهاز المستخدم لتشغيل KENWOOD Music Mix.

٣ المس [111] (أبيض) الموجود على يمين اسم الجهاز المراد تشغيله.

يتغير [111] (أبيض) إلى [111] (بنفسجي) ويبدأ التشغيل.



• [111] (رمادي) : غير موصل.

• [111] (أبيض) : موصل.

• [111] (بنفسجي) : أثناء التشغيل.

٤ المس [111].

### ملحوظة

- في حال تشغيل جهاز صوتيات عامل بالبلوتوث لتشغيل الموسيقى، عندئذ يتم تبديل التوصيلات.
- عند الانتقال من مصدر بلوتوث إلى مصدر آخر، تُحذف إعداداته ويتم الرجوع إلى ذلك التوصيل المتوفر قبل تبديل المصدر.
- لا يمكنك تحديد جهاز Android متصل بجهاز Android Auto.

## ٤ اختر طريقة اتصال.



- : الاتصال باستخدام سجل المكالمات
- : الاتصال باستخدام دليل الهاتف
- : الاتصال عن طريق رقم مخزن
- : الاتصال عن طريق إدخال رقم الهاتف

## ● اختر هاتف جوال لاستخدامه

عند توصيل اثنين من الهواتف المحمولة  
(١) المس | Device name1 | Device name2 | لاختيار الهاتف الذي تريد استخدامه.

## ● إعداد البلوتوث

(١) المس | .  
فتظهر نافذة الإعداد SETUP للبلوتوث.

## ● التعرف على الصوت

(١) المس | . (صفحة ٥٨)

## ملحوظة

- قد تختلف أيقونات الحالة، مثل أيقونة البطارية والهوائي عن تلك المعروضة بالهاتف الجوال.
- قد يؤدي ضبط الهاتف الجوال في الطريقة الخاصة إلى إيقاف فعالية وظيفة التحدث الحر.

## استخدام وحدة التحدث الحر

يمكنك استخدام وظيفة الهاتف عن طريق توصيل الهاتف العامل بتقنية البلوتوث بهذا الجهاز.

## ملحوظة

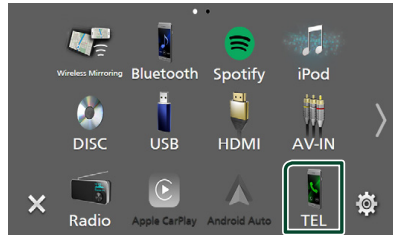
- إذا كنت تستخدم وظيفة التحدث الحر في كثير من الأحيان، فعندئذٍ قم بنقل زر اختصار TEL (الأيقونة) إلى الشاشة الرئيسية. (صفحة ١٥)
- عند توصيل Apple CarPlay أو Android Auto، لا يمكن استخدام وظيفة التحدث الحر عبر البلوتوث وكذلك الوصلتين المخصصتين لتوصيل الأجرة العاملة بالبلوتوث. يمكن فقط استخدام وظيفة التحدث الحر Android Auto أو Apple CarPlay.

## إجراء مكالمة

١ اضغط على الزر [HOME].

٢ المس | .

٣ المس [TEL].

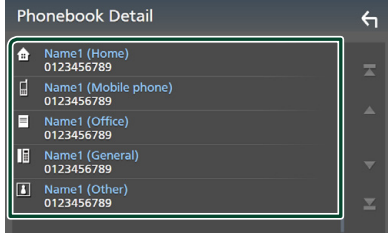


◀ فتظهر نافذة التحدث الحر.

## ملحوظة

- إذا كان هاتفك الخليوي يدعم خاصية الوصول لدليل الهاتف (PBAP)، عندئذٍ يمكنك عرض دليل الهاتف ولاحات الاتصال على لوحة اللمس عندما يكون الهاتف الخليوي موصولاً.
- دليل الهاتف: حتى ١٠٠٠ مُدخِل
- حتى ٥٠ من السجلات المُدخلة بما في ذلك المكالمات الصادرة، المكالمات الواردة، والمكالمات الفائتة

٥ اختيار رقم الهاتف من اللائحة.



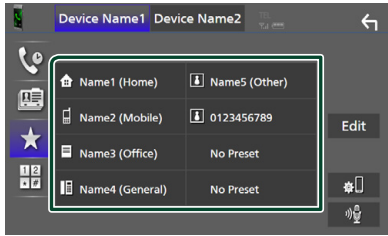
ملحوظة

يمكنك فرز أرقام الهاتف في القائمة حسب الاسم الأخير أو الاسم الأول. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع إعداد التحدث الحر (صفحة ١١).

الاتصال عن طريق رقم مخزن



٢ المس الاسم أو رقم الهاتف.



الاتصال عن طريق إدخال رقم هاتف



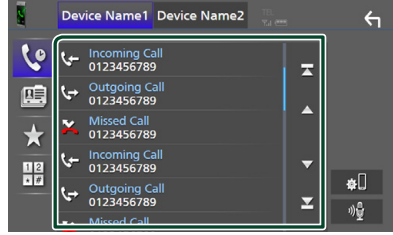
٢ أدخل رقم الهاتف باستخدام مفاتيح الأرقام.



الاتصال عن طريق سجل المكالمات



٢ اختيار رقم الهاتف من اللائحة.

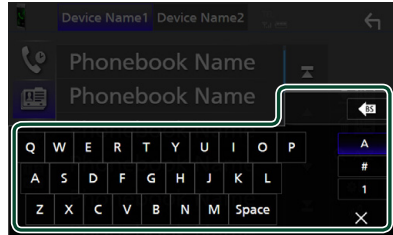


الاتصال عن طريق دليل الهاتف



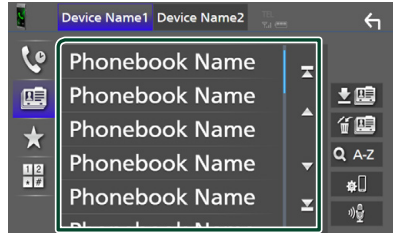
٢ المس A-Z.

٣ اختر الأحرف الأولى.



- لا تظهر الأحرف التي لا تتطابق مع أي اسم.
- يمكن البحث عن حرف أول ذو سمة مميزة مثل الحرف "ت" باستخدام حرف بدون سمة مميزة مثل الحرف "u". لا يمكن البحث عن حرف ذو سمة مميزة في جملة.

٤ اختر الشخص الذي تريد الاتصال به من القائمة.



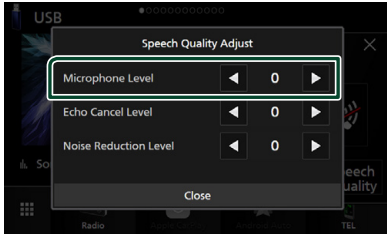
## العمليات التي يمكن إجراؤها أثناء المكالمات



### ● ضبط مستوى صوتك

(1) المس [Speech Quality].

(2) المس [◀] أو [▶] للخيار [Microphone Level].



### ● ضبط صوت وحدة الاستقبال

اضغط على الزر [▼] أو [▲].



### ● خاصية كتم صوتك

المس [🔇] لكتم الصوت أو عدم كتم الصوت.

### ● تفعيل نغمة الاتصال

المس [DTMF] لعرض نافذة إدخال النغمات.

يمكنك إرسال النغمات من خلال لمس المفاتيح المرغوبة بالنافذة.

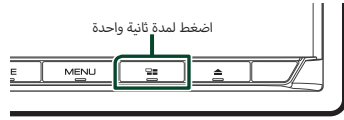
### ● التبديل بين مصادر خرج الصوت

ينتج عن لمس [🔊] / [🔇] في كل مرة إلى تحويل مصادر خرج الصوت بين الهاتف الجوال والسَّماعة.

## التعرف على الصوت

يمكنك الوصول إلى وظيفة التعرف على الصوت بالهاتف الجوال المتصل بهذا الجهاز. يمكنك البحث في دليل الهاتف الجوال عن طريق الصوت (تتعتمد الوظيفة على نوع الهاتف الجوال).

### 1 اضغط على الزر [🔊] لثانية واحدة.



◀ فتظهر نافذة التعرف على الصوت.

### 2 ابدأ في الكلام.

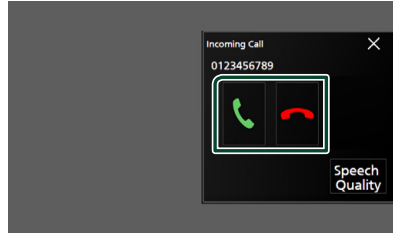
#### ملحوظة

- يمكنك استخدام وظيفة التعرف على الصوت عن طريق لمس [🔊] بنافذة التحدث الحر.

## استقبال مكالمات

### 1 المس [📞] للرد على مكالمات هاتفية أو

[🔴] لرفض مكالمات واردة.



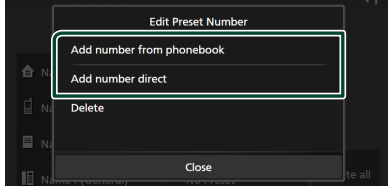
#### ملحوظة

- أثناء مراقبة الصورة من كاميرا الرؤية، لا تظهر هذه النافذة حتى في حالة ورود مكالمات.

### لإنهاء مكالمات

1 أثناء التحدث، المس [🔴].

#### ٤ اختر طريقة الضبط المسبق.



#### [Add number from phonebook]

اختر الرقم المحدد مسبقاً من دليل الهاتف. راجع موضوع الاتصال عن طريق دليل الهاتف (صفحة ٥٧).

#### [Add number direct]

أدخل رقم الهاتف مباشرة والمس [SET]. راجع موضوع الاتصال عن طريق إدخال رقم هاتف (صفحة ٥٧).

#### [Delete]

لحذف الرقم المحدد مسبقاً، المس [Delete] ثم المس [OK] بنافذة التأكيد.

#### ● مكالمة الانتظار

عندما تتلقى مكالمة جديدة أثناء التحدث في الهاتف، يمكنك الرد على المكالمة التي تلقيتها مؤخراً عن طريق لمس [OK]. وتصبح المكالمة الحالية قيد الانتظار.

في كل مرة تلمس فيها [OK]، سيغير المتصل إلى متصل آخر. في حال لمس [END CALL]، يتم إنهاء المكالمة الحالية والانتقال إلى المكالمة قيد الانتظار.

#### ● لإغلاق الشاشة المنبثقة للتحدث الحر

المس [X] لإغلاق الشاشة المنبثقة للتحدث الحر.

#### إظهارها من جديد

1 اضغط على الزر [HOME].

2 المس [OK].

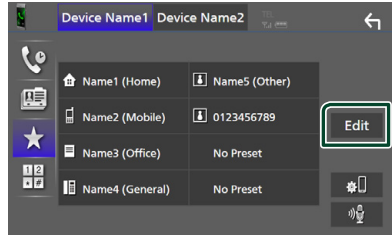
3 المس [TEL].

#### ■ الضبط المسبق للأرقام الهاتفية

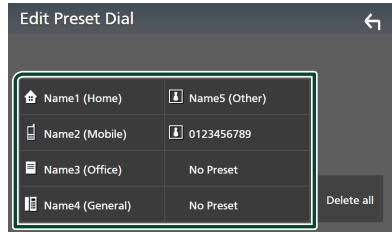
يمكنك تسجيل الأرقام الهاتفية التي تستخدمها باستمرار في هذه الوحدة.

1 المس [OK].

2 المس [Edit].



#### ٣ اختر موضع الضبط المسبق.



#### ■ [Delete all]

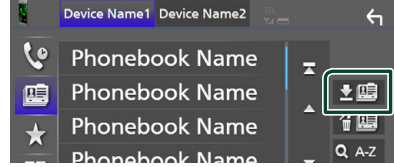
لحذف كل الأرقام المحددة مسبقاً، المس [Delete all] ثم المس [Yes] بنافذة التأكيد.

## نقل دليل الهاتف

يمكنك نقل بيانات دليل الهاتف من هاتفك الذكي العامل بتقنية بلوتوث باستخدام خاصية الوصول لدليل الهاتف (PBAP).

١ المسس [📄].

٢ المسس [📄].



◀ فبيدأ نقل بيانات دليل الهاتف.

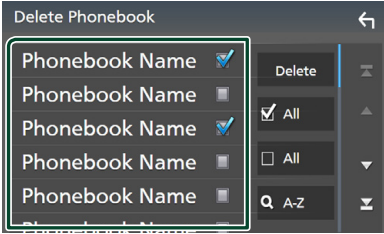
### ملحوظة

- إذا كان دليل الهاتف يحتوي على أكثر من ١٠٠٠ مُدخل، عندئذ يتعدّر نقل بيانات دليل الهاتف.
- في حال عدم تنزيل دليل هاتف، فعند لمس [Download Phonebook] [Now] يبدأ تنزيل دليل الهاتف.

## حذف دليل الهاتف

١ المسس [🗑️].

٢ المسس الاسم للاختياره.



■ [All]

تحديد جميع المربعات.

■ [All]

يمحو كل علامات الاختيار.

٢ المسس [Delete].

◀ فتظهر رسالة تأكيد.

٤ المسس [Yes].



### [Auto Response]

اضبط زمن الاستجابة التلقائية للرد على مكالمة واردة.

**OFF** (افتراضي): يوقف تشغيل وظيفة الاستجابة التلقائية.

30 / 25 / 20 / 15 / 10 / 5 / 1 : يضبط زمن رنين الهاتف (بالثانية).

### [Auto Pairing]

في حالة الضبط على "ON" (تشغيل)، يتم ضبط وظيفة الاقتران الأوتوماتيكي من Apple على التسجيل الأوتوماتيكي لجهاز iPod touch أو جهاز iPhone على هذا الجهاز.

**ON** (افتراضي): يعمل على تشغيل وظيفة الاقتران الأوتوماتيكي من Apple.

**OFF** : يوقف تشغيل وظيفة الاقتران الأوتوماتيكي من Apple.

### [Sort Order]

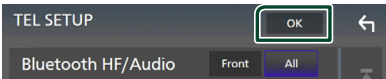
اضبط كيفية فرز البيانات في دليل الهاتف الجوال.

**First** : يصنّف البيانات حسب الاسم الأول.

**Last** (افتراضي): يصنّف البيانات حسب الاسم الأخير.

\* سواء تم ضبط زمن الرد الأوتوماتيكي من هذه الوحدة أو ضبط الزمن من الهاتف الجوال، أيهما أقرب سيصبح ساري المفعول.

### المس [OK]



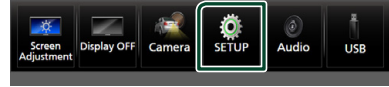
## إعداد التحديث الحر

يمكنك إجراء إعدادات مختلفة لوظيفة التحديث الحر.

### 1 اضغط على زر [MENU].

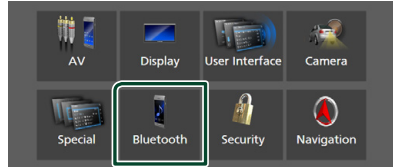
تظهر القائمة المنبثقة.

### 2 المس [SETUP].



تظهر نافذة قائمة الإعدادات SETUP.

### 3 المس [Bluetooth].

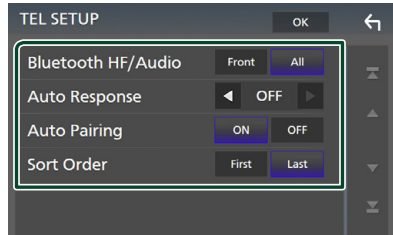


تظهر نافذة الإعدادات SETUP للبلوتوث.

### 4 المس [TEL SETUP].

تظهر نافذة إعداد الهاتف TEL SETUP.

### 5 اضغط كل وظيفة كما يلي.



### [Bluetooth HF/Audio]

اختر السماعات التي يخرج منها صوت الهاتف الجوال (كصوت المكالمة الهاتفية ونغمة الرنين) وصوت مشغل صوتيات بلوتوث.

**Front** : يخرج الصوت من السماعات الأمامية.

**All** (افتراضي): يخرج الصوت من جميع السماعات.

## المكونات الخارجية الأخرى

### كاميرا الرؤية

#### ملحوظة

- لتوصيل كاميرا، انظر (صفحة ٩٣).
- لاستخدام كاميرا الرؤية الخلفية، يجب توصيل سلك REVERSE. (صفحة ٩٢)
- إذا كان خيار [Rear Camera Interruption] فعالاً، يتم عرض شاشة الكاميرا عندما تقوم بتحويل جهاز تعشيق التروس إلى وضع الرجوع للخلف (R).

#### عرض شاشة الكاميرا

- 1 اضغط على زر [MENU].  
تظهر القائمة المنبثقة.

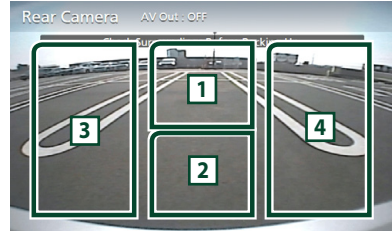
#### المس الزر [Camera].



- 2 فتظهر نافذة كاميرا الرؤية.

#### 3 اضغط كل بند كما يلي.

لمسح رسالة التنبيه، المس الشاشة.



#### 1 تغيير وضعيات كاميرا الرؤية\*

المس لعرض مفاتيح تبديل الكاميرا. من الضروري ضبط "Camera Assignment Settings" مسبقاً. راجع موضوع لتبديل كاميرا الرؤية (صفحة ٩٢).

#### 2 إيقاف تشغيل الكاميرا

المس للخروج من نافذة الكاميرا.

#### 3 تبديل الإرشادات\*

يؤدي للمس في كل مرة إلى تشغيل أو إيقاف الإرشادات.

#### 4 تبديل الزاوية\*

يؤدي للمس في كل مرة إلى تغيير زوايا الكاميرا.

١\* عندما تكون كاميرتين أو أكثر من الكاميرات الخلفية، والمامية، واليسرى واليمنى موصلة بهذه الوحدة.

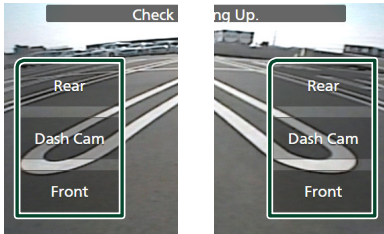
٢\* عندما تكون مجموعة CMOS-3xx متصلة بهذا الجهاز.

#### لتبديل كاميرا الرؤية

##### 1 المس [1].

تظهر مفاتيح تبديل الكاميرا على الجانب الأيسر/الأيمن.

##### 2 حدد كاميرا الرؤية التي تريد تبديلها.



#### ملحوظة

- للتبديل إلى الصورة بخلاف كاميرا الرؤية القابلة للتحديد من مفاتيح تبديل الكاميرا، قم بتغيير وظيفة المفتاح بإستثناء "Rear" في [Camera Assignment Settings]. (صفحة ٦٣)

#### إعداد الكاميرا

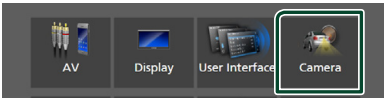
##### 1 اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

##### 2 المس [SETUP].

تظهر نافذة قائمة الإعداد [SETUP].

##### 3 المس الزر [Camera].



تظهر نافذة الكاميرا.

## ٤ اضبط في كل مرة كما يلي.

### [Camera Assignment Settings]

ضبط إعداد تعيين الكاميرا. راجع موضوع لضبط إعدادات تعيين الكاميرا (صفحة ٦٣).

### [Rear Camera Interruption]

**ON** : يعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية عندما تختار التعشيق الخلفية (R).

**OFF** (افتراضي): اختر وضع الضبط هذا إذا لم تكن الكاميرا موصلة.

### \* [Rear Camera Settings]

يضبط مجموعة CMOS-3xx مع مجموعة معرف ID ١ للكاميرا الخلفية ("Rear Camera"). للتفاصيل، أنظر دليل التعليمات للكاميرا الخاصة بك.

### [Parking Guidelines]

يمكنك عرض إرشادات الانتظار لكي تتمكن من إيقاف السيارة بسهولة عندما تقوم بتحويل جهاز تعشيق التروس إلى وضع الرجوع للخلف (R).

القيمة القياسية هي "ON".

### [Guidelines SETUP]

إذا قمت بتحديد **[ON]** لتشغيل **[Parking Guidelines]**، فبإمكانك ضبط إرشادات الانتظار. أنظر لضبط إرشادات الانتظار (صفحة ٦٤).

### \* [Front Camera Settings]

يضبط مجموعة CMOS-3xx مع مجموعة معرف ID ٢ للكاميرا الأمامية ("Front Camera"). للتفاصيل، أنظر دليل التعليمات للكاميرا الخاصة بك.

### \* [Front Camera Interruption]

**15 sec / 10 sec** (افتراضي) / **20 sec** : يتم عرض شاشة الكاميرا الأمامية عند إرجاع الترس من وضع الرجوع للخلف (R).  
**OFF** : إلغاء.

١\* عندما تكون مجموعة CMOS-3xx متصلة بهذا الجهاز.

٢\* لاستخدام الوظيفة، من الضروري توصيل مجموعة CMOS-3xx وضبط

**[Camera Assignment Settings]** على **[Front]**. (صفحة ٦٣)

٣\* لاستخدام الوظيفة، من الضروري تعيين **Rear Camera**

على **[ON]** وتعيين **Rear Camera for Car**

على **[OFF]** وتعيين **[Camera Assignment Settings]**

على **[Front]**. (صفحة ٦٣)

## ١ لضبط إعدادات تعيين الكاميرا

١ المس **[Camera Assignment Settings]** على نافذة الكاميرا. (صفحة ٦٣)

٢ اضبط في كل مرة كما يلي.

### [FRONT VIEW CAMERA/DASH CAM]

اضبط تعيين الكاميرا من كاميرا الرؤية المتصلة بطرف إدخال كاميرا الرؤية الأمامية/ كاميرا لوحة أجهزة القياس.

### [AV-IN]

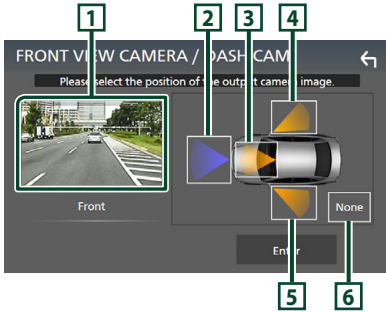
ضبط تعيين الكاميرا من كاميرا الرؤية المتصلة إلى طرف إدخال AV-IN.

لطرف إدخال كاميرا الرؤية الأمامية/كاميرا لوحة أجهزة القياس:

### [FRONT VIEW CAMERA/DASH CAM]

١ يعرض الصورة من كاميرا الرؤية المتصلة بطرف إدخال الكاميرا الأمامية/ كاميرا لوحة أجهزة القياس.

٢ حدد كاميرا الرؤية لضبطها.



### ١ الصورة من كاميرا الرؤية

يعرض الصورة من كاميرا الرؤية المتصلة بطرف إدخال الكاميرا الأمامية/ كاميرا لوحة أجهزة القياس. (صفحة ٩٦)

### ٢ [Front]

### ٣ [Dashboard Camera]

### ٤ [Right]

### ٥ [Left]

### ٦ [None]

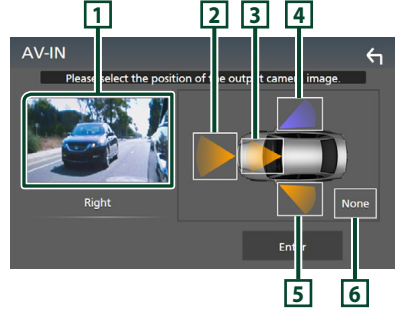
٢ المس **[Enter]**.

## لطرف إدخال AV-IN:

### ١ المس [AV-IN].

يعرض الصورة من كاميرا الرؤية المتصلة بطرف إدخال AV-IN.

### ٢ حدد كاميرا الرؤية لضبطها.



### ١ الصورة من كاميرا الرؤية

يعرض الصورة من كاميرا الرؤية المتصلة بطرف إدخال AV-IN. (صفحة ٩٦)

### ٢ [Front]

### ٣ [Dashboard Camera]

### ٤ [Right]

### ٥ [Left]

### ٦ [None]

### ٣ المس [Enter].

#### ملحوظة

• يمكن تحديد كاميرا لوحة أجهزة القياس عندما تكون متصلة. (صفحة ٩٦)

## لضبط إرشادات الانتظار

#### ملحوظة

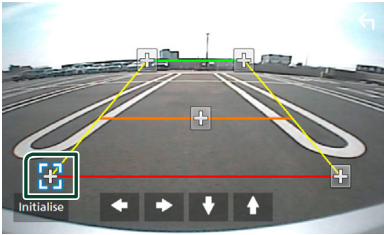
- قم بتثبيت كاميرا الرؤية الخلفية في مكان مناسب وفقًا لدليل التعليمات المرفقة مع كاميرا الرؤية الخلفية.
- عند ضبط خطوط دليل صف السيارة، تأكد من استخدام فرامل الإيقاف الدائم لمنع تحرك السيارة.

### ١ المس [Parking Guidelines] في نافذة الكاميرا واضبطه على

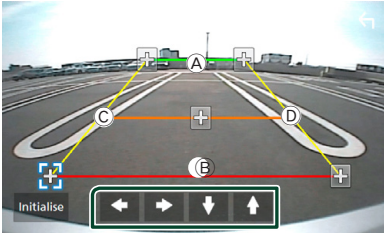
[ON]. (صفحة ٧٣)

### ٢ المس [Guidelines SETUP] في نافذة الكاميرا.

### ٣ اضبط إرشادات الانتظار من خلال اختيار العلامة.



### ٤ ضبط موضع العلامة المختارة.



تأكد أن الخطوط (A) و (B) متوازيان أفقيًا وأن الخطوط (C) و (D) لهما نفس الطول.

#### ملحوظة

- المس [Initialise] ثم المس [Yes] لضبط جميع علامات على الوضع الافتراضي المبدئي.

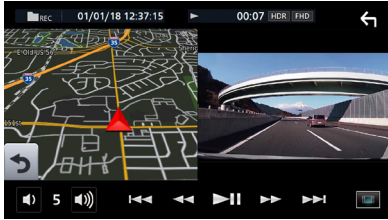
## الوظائف المضافة

يعرض الخريطة أثناء تشغيل الملف المُسجل.

1 يُشغل الملف المُسجل.

للتفاصيل، أنظر دليل التعليمات لكاميرا لوحة أجهزة القياس.

2 المس [ ] المس [ ] .



العودة إلى شاشة تشغيل الملف المُسجل

1 المس [ ] المس [ ] .

## استخدام كاميرا لوحة أجهزة القياس

إذا كانت كاميرا لوحة أجهزة القياس طراز DRV-N520 (ملحق اختياري) متصلة بهذه الوحدة، سوف تسمح لك بتشغيل بيانات ملفات الفيديو المُسجلة وما إلى ذلك.  
للتفاصيل، أنظر دليل التعليمات الخاص بكاميرا لوحة أجهزة القياس طراز DRV-N520 (ملحق اختياري).

### ملحوظة

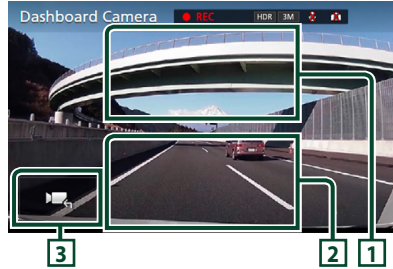
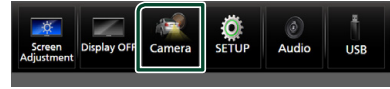
- لتوصيل كاميرا لوحة أجهزة القياس، أنظر صفحة ٩٦.
- لاستخدام كاميرا لوحة أجهزة القياس، فمن الضروري ضبط "Camera Assignment Settings" على "Dashboard Camera". (صفحة ١٢)

## عرض شاشة كاميرا لوحة أجهزة القياس

1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس الزر [Camera].



1 تغيير وضعية كاميرات الرؤية

المس لعرض مفاتيح تبديل الكاميرا. من الضروري ضبط "Camera Assignment Settings" مُسبقاً. راجع موضوع لتبديل كاميرا الرؤية (صفحة ١٢).

2 إيقاف تشغيل الكاميرا

المس للخروج من نافذة الكاميرا.

3 عرض المفاتيح

المس لعرض مفاتيح التحكم في كاميرا لوحة أجهزة القياس.

## مواليف التلفزيون

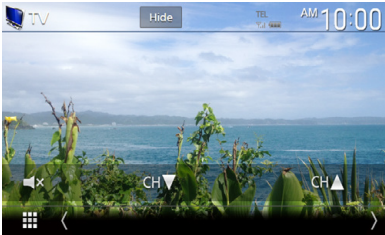
يمكنك توصيل مواليف التلفزيون (المتوفر بالسوق) بهذا الجهاز ومشاهدة التلفزيون.

## التحضير

- عند استخدام وظيفة التحكم في التلفزيون، قم بتوصيل مواليف التلفزيون (TV Tuner) (المتوفر بالسوق) واضبط عنصر تحكم مواليف التلفزيون من إنتاج جهة أخرى في إعداد الصوتيات والمرئيات (صفحة ٧٢) على ON (تشغيل).
- يمكن التحكم في مواليف التلفزيون باستخدام وحدة التحكم عن بُعد المرفقة معه من خلال أداة الاستشعار عن بُعد الموجودة باللوحة الأمامية من هذا الجهاز.

١ حدد [TV] كمصدر للتشغيل. (صفحة ١٤)

٢ المس نطاق عرض المفتاح .



■ يخفي المؤشرات والأزرار.  
المس [Hide].

■ قم بتغيير القناة.  
المس [CH▲]، [CH▼].

## مَشغَلات الصوتيات/الفيديو الخارجية (AV-IN)

١ قم بتوصيل مكوّن خارجي إلى طرف إدخال الصوت والفيديو AV-IN. (صفحة ٩٣)

٢ حدد إدخال الصوت والصورة [AV-IN] كمصدر للتشغيل. (صفحة ١٤)

٣ قم بتشغيل المكوّن المتصل وإبدأ في تشغيل المصدر.

## ملحوظة

- لتحديد مصدر AV-IN، من الضروري ضبط "AV-IN" على "None" في [Camera Assignment Settings]. (صفحة ٦٣)

## مصدر HDMI

١ قم بتوصيل هاتفك الذكي إلى طرف إدخال HDMI. (صفحة ٩٣)  
استخدم كابل HDMI من طراز KCA-HD100 (ملحق اختياري).

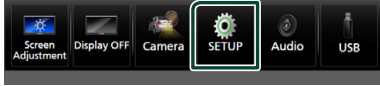
٢ حدد [HDMI] كمصدر للتشغيل. (صفحة ١٤)

٣ إبدأ تشغيل تطبيق أو قم بتشغيل على هاتفك الذكي.

## إعداد النظام

١ اضغط على زر [MENU].  
 < تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].



انظر الموضوع التالي بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.

- إعداد الصوتيات والمرئيات (صفحة ٧٢)
- إعداد الشاشة (صفحة ٧٠)
- ضبط واجهة الاستخدام (صفحة ٦٨)
- إعداد الكاميرا (صفحة ٦٢)
- إعداد وظائف خاصة (صفحة ٦٩)
- إعداد البلوتوث (صفحة ٥٢)
- إعداد الحماية (صفحة ١٠)
- إعداد الملاحه (صفحة ٢٠)

## إعداد شكل الشاشة

يمكنك ضبط جودة صورة الفيديو أو نافذة القائمة، وخلافه.

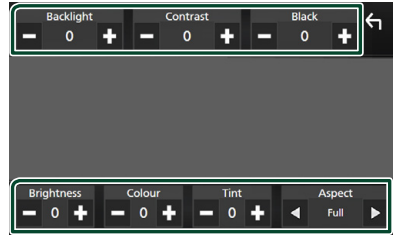
١ اضغط على زر [MENU].  
 < تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Screen Adjustment].



< فتظهر نافذة تعديل الشاشة.

٣ اضغط كل إعداد كما يلي.



■ [Backlight] / [Contrast] / [Black] / [Brightness]  
 [Colour] / [Tint]

اضبط كل إعداد.

■ [Aspect]

اختر طريقة عرض النافذة.

**Full** : يتغير نسبة أبعاد الفيديو ويعرض الفيديو بكامل الشاشة.

**Normal** : يعرض الفيديو بنسبة ٤:٣.

**Auto**

أسطوانات DVD و أسطوانات VCD وأسطوانات الفيديو: تُعرض الفيديوهات بنسبة ١٦:٩ بكامل الشاشة، بينما تُعرض الفيديوهات بنسبة ٤:٣ بالنمط القياسي.  
 جهاز USB: يعرض الفيديو بكامل الشاشة (رأسياً أو أفقياً) مع عدم تغيير النسبة.

## ملحوظة

- تختلف الإعدادات المراد ضبطها تبعاً لمصدر التشغيل الحالي.

## إعداد واجهة المستخدم

يمكنك إعداد بارامترات واجهة المستخدم.

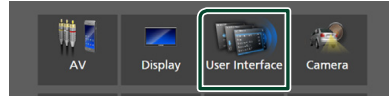
1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [SETUP].

← تظهر نافذة الإعداد SETUP.

3 المس [User Interface].



← تظهر نافذة واجهة المستخدم.

4 اضغط كل بارامتر كما يلي.

■ [Small Audio Text]

تغيير حجم النص لنافذة التحكم بالمصدر.

ON (افتراضي): تغيير حجم النص إلى حجم أصغر.

OFF : إلغاء.

■ [Steering Remote Controller]

يضبط الوظيفة المرغوبة في جهاز التشغيل عن بعد من المقود.

راجع وظيفة موالفة جهاز التشغيل عن بعد من المقود (صفحة ٦٩).

■ [Beep Volume]

يضبط مستوى صوت نغمة لمس المفاتيح.

"0" (إيقاف) - "3" (قياسي) - "5"

■ [Widget SETUP]

إعداد الودجة المعروضة على النافذة الرئيسية. (صفحة ٢٤)

■ [Language Select Mode]

يختار طريقة اختيار اللغة.

Easy (افتراضي): يختار إحدى اللغات ببساطة.

Advanced : يتيح لك اختيار لغات معينة لبنود معينة.\*

■ [Language Select]

اختر اللغة.

■ [Time Format]

حدّد تنسيق عرض الوقت.

"12-Hour" (افتراضي) // "24-Hour"

■ [Clock]

NAV-SYNC (افتراضي): يقوم بمزامنة وقت الساعة مع بيانات ملاحلة نظام GPS.

Manual : اضبط الساعة يدويًا.

■ [Time Zone]

إذا اخترت [Manual] للساعة، عندئذ حدّد المنطقة الزمنية.

■ [Clock Adjust]

إذا اخترت [Manual] للساعة، عندئذ اضبط التاريخ والوقت يدويًا.

(صفحة ٦٨)

■ [DNX9190SM] [Travel Prayer for Safe Drive]

عند ضبط هذه الوظيفة، يتم عرض أداة المناشدة للقيادة الآمنة عند تشغيل هذا الجهاز، ثم يتم تشغيل القران الكريم.

يقوم بتشغيل وظيفة المناشدة للقيادة الآمنة أو إيقافها.

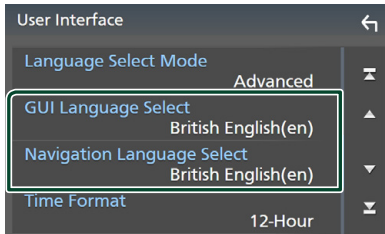
■ [Travel Prayer for Safe Drive Volume]

(DNX9190SM)

إذا قمت باختيار [ON] لتشغيل [Travel Prayer for Safe Drive]،

يتم ضبط مستوى صوت القران الكريم.

\* إذا اخترت [Advanced] لطريقة تحديد اللغة، فسوف تظهر النافذة التالية.



■ [GUI Language Select]

يختار لغة العرض المستخدمة لنافذة التحكم وما إلى ذلك.

■ [Navigation Language Select]

يختار اللغة المستخدمة لنظام الملاحة.

■ قمر بضبط التاريخ والوقت يدويًا

1 المس [Clock] بنافذة واجهة المستخدم.

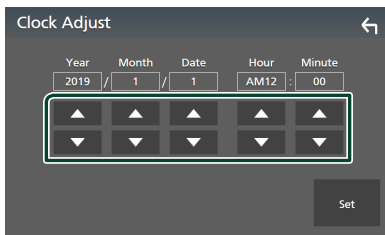
2 حدد [Manual].

3 المس [Time Zone] بنافذة واجهة المستخدم.

4 اختر المنطقة الزمنية.

5 المس [Clock Adjust] بنافذة واجهة المستخدم.

6 اضبط التاريخ، ثم اضبط الوقت.



7 المس [Set].



## إعداد وظائف خاصة

يمكنك إعداد بارامترات خاصة.

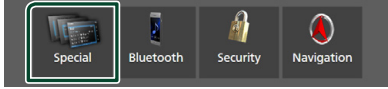
## 1 اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

## 2 المس [SETUP].

تظهر نافذة الإعدادات SETUP.

## 3 المس [Special].



تظهر نافذة الوظائف الخاصة.

## 4 اضغط كل بارامتر كما يلي.

## [DEMO]

اختر طريقة الاستعراض. القيمة القياسية هي "ON".

## [Software Information]

أكد إصدار البرمجيات الخاصة بهذا الجهاز. (صفحة ٦٩)

## [Open Source Licenses]

لعرض تراخيص المصدر المفتوح.

## [Initialise]

المس [Initialise] وبعد ذلك المس [Yes] لضبط جميع الإعدادات

على الإعدادات الافتراضية الأولية.

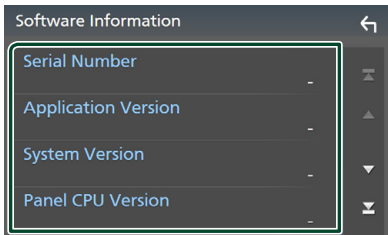
ذاكرة إعدادات الصوت تكون غير مهتأة.

## معلومات البرمجيات

يمكنك تأكيد إصدار البرمجيات الخاصة بهذه الوحدة.

## 1 المس [Software Information] في شاشة الوظائف الخاصة.

## 2 قمر بتأكيد إصدار البرمجيات.



## ملحوظة

• للتعرف على كيفية تحديث البرمجيات، راجع دليل إجراء التحديث المعني المرافق مع البرمجيات.

## وظيفة موالفة جهاز التشغيل عن بعد من المقود

تُتاح هذه الوظيفة فقط إذا كانت سيارتك مجهزة بالوحدة الكهربائية للتحكم عن بعد من المقود.

وإذا كان جهاز التشغيل عن بعد من المقود غير متوافق، فقد لا تكتمل عملية الموالفة وربما تظهر رسالة خطأ.

## 1 المس [Steering Remote Controller] في نافذة واجهة

الاستخدام.

تظهر نافذة ضبط جهاز التشغيل عن بعد من المقود.

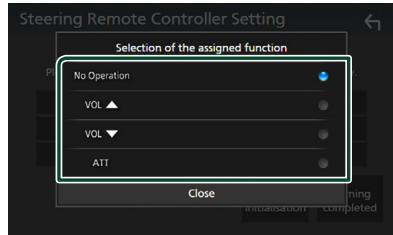
## 2 اضغط واستمر في الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد من

المقود.

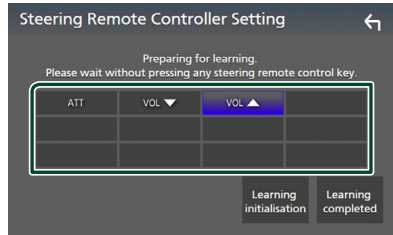
## ملحوظة

• يمكنك موالفة الجهاز مع جميع الأزرار في كل مرة. وفي هذه الحالة اضغط على كل زر من الأزرار في كل مرة وبعد الضغط على جميع الأزرار المس [Learning completed] في نافذة ضبط جهاز التشغيل عن بعد من المقود. ومع ذلك تتعدى موالفة الوظائف الجديدة بعد القيام بهذه العملية.

## 3 المس الوظيفة التي تريد ضبطها.



## 4 كمر الخطوات ٢ و ٣ عند الزوم.



## 0 المس [Learning completed].

## ملحوظة

• عند تغيير وظيفة تمت موالفتها بالفعل، اضغط واستمر في الضغط على الزر الذي تريد تغييره في الخطوة ٢ ثم قمر باللمس لاختيار الوظيفة المراد تغييرها من لائحة الوظائف.

• قمر بتأكيد بنود الوظيفة القابلة للضبط بلائحة الوظائف. ولا يمكنك تعديل لائحة الوظائف.

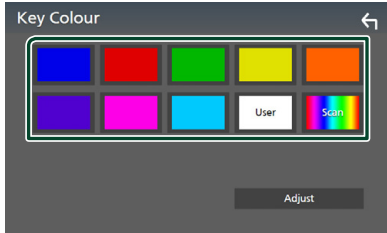
• لهيئة المحتويات المس [Learning initialisation] الخاص بجهاز [Steering Remote Controller] في نافذة واجهة المستخدم. وبعد قيامك بلمس [Initialise]، تظهر رسالة تأكيد. اتبع الرسالة واستكمل العملية.

## إعداد اللون الأساسي حسب الطلب

يمكنك ضبط لون إضاءة المفتاح.

١ المس [Key Colour] في نافذة قائمة الشاشة.

٢ المس اللون المرغوب.



[User]

يتم تسجيل اللون الذي قمت بتعيينه في عملية [Adjust].

[Scan]

يمكنك ضبط اللون الأساسي بحيث تستعرض باستمرار ألوان الطيف.

٣ المس [←].

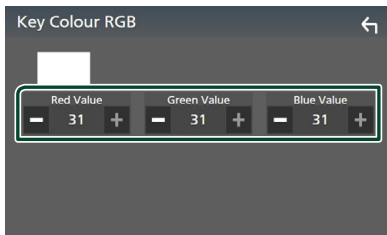
### لتسجيل لون أصلي

يمكنك تسجيل لون شخصي خاص بك.

١ المس [User] في نافذة تنسيق اللون الأساسي.

٢ المس [Adjust].

٣ استخدم [−] و [+] لضبط قيمة كل لون.



٤ المس [←].

## ضبط الشاشة

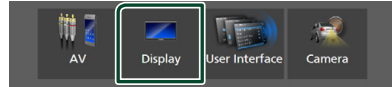
١ اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].

← فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

٣ المس [Display].



← فتظهر نافذة قائمة الشاشة.

٤ اضغط كل بارامتر كما يلي.

[Dimmer]

اختر نمط شدة الإضاءة.

OFF : لا يُعتمَر الشاشة والمفاتيح.

ON : يُعتمَر الشاشة والمفاتيح.

SYNC (افتراضي): يقوم بتشغيل أو إيقاف ضابط شدة الإضاءة عندما يتم تشغيل أو إيقاف مفتاح التحكم في أضواء السيارة.

NAV-SYNC : يقوم بتشغيل أو إيقاف وظيفة ضابط شدة الإضاءة تبعاً لوضع الضبط النهاري/الليلي لوحدة عرض نظام الملاحة.

[OSD Clock]

حدد ما إذا كنت تريد عرض الساعة أثناء إيقاف تشغيل الشاشة، أو أثناء مشاهدة فيديو DVD وملفات فيديو (USB، أسطوانة ميديا)، وما إلى ذلك.

"ON" (تشغيل) (قياسي) / "OFF" (إيقاف)

[Key Colour]

يمكنك ضبط لون إضاءة المفتاح. (صفحة ٧٠)

[Wallpaper Customize]

يمكنك تغيير صورة أو لون خلفية الشاشة. (صفحة ٧١)

[Screen transition effect]

حدد ما إذا كنت تريد استخدام تأثير انتقال الشاشة عند تبديل شاشة التحكم في المصدر إلى الشاشة الرئيسية.

"ON" (تشغيل) (قياسي) / "OFF" (إيقاف)

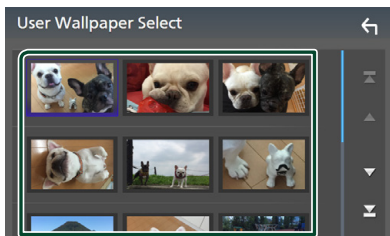
## لتسجيل صورة أصلية

يمكنك تحميل صورة من جهاز USB الموصّل وضبطها لتكون صورة خلفية الشاشة.

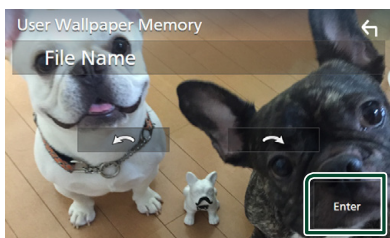
قبل بدء هذا الإجراء من الضروري توصيل الجهاز المحفوظ عليه الصورة المراد تحميلها.

المس [Select User1] أو [Select User2] على نافذة تخصيص خلفية الشاشة.

اختر الصورة المراد تحميلها.



المس [Enter].



فيتم تحميل الصورة المختارة وتعود شاشة العرض إلى نافذة تخصيص خلفية الشاشة.

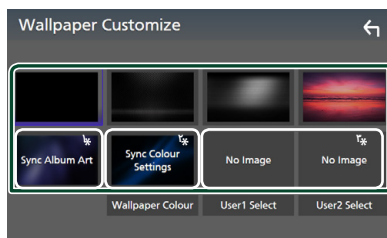
### ملحوظة

- يؤدي لمس [ ] إلى تدوير الصورة عكس اتجاه عقارب الساعة.
- يؤدي لمس [ ] إلى تدوير الصورة في اتجاه عقارب الساعة.
- ملفات الصور: JPEG (،.jpg) ، PNG (،.png) ، BMP (،.bmp).

## تغيير لون أو صورة خلفية الشاشة

المس [Wallpaper Customize] في قائمة الشاشة.

اختر صورة.



إن Album Art المعروض حاليًا يُستخدم كصورة خلفية للشاشة.

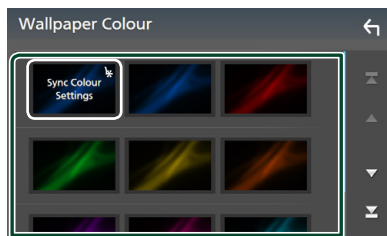
\* اختر لون خلفية الشاشة مُقدّمًا.

\* اختر صورة أصلية مُقدّمًا.

## لاختيار لون خلفية الشاشة

المس [Wallpaper Colour] في نافذة خلفية الشاشة.

اختر لون خلفية الشاشة.



\* تم إضافة اللون الذي اخترته في [Key Colour] على الصورة.

إذا قمت بتحديد "Scan" في [Key Colour]، فلا يمكنك تحديد هذه الصورة.

المس [ ] .

## إعداد الصوتيات والمرئيات

يمكنك ضبط بارامترات الصوتيات والمرئيات.

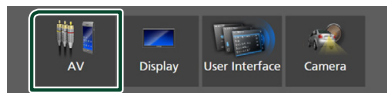
## 1 اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

## 2 المس [SETUP].

تظهر نافذة الإعداد SETUP.

## 3 المس [AV].



تظهر نافذة الصوتيات والفيديو.

## 4 اضغط كل بارامتر كما يلي.

## [Android Auto Device Select]

(DNX9190DABS / DNX9190S)

اختر الجهاز المراد استخدامه في وضع Android Auto. (صفحة 73)

## [Apple CarPlay Device List]

حدد الجهاز المراد استخدامه في وضع Apple CarPlay. (صفحة 32)

## [Speech Quality Adjust]

ضبط جودة الكلام.

[Microphone Level]: ضبط مستوى تضخيم الميكروفون. القيمة القياسية هي "0".

[Echo Cancel Level]: اضبط مستوى إلغاء صدى الصوت. القيمة القياسية هي "0".

[Noise Reduction Level]: قلّل الضوضاء الصادرة في البيئة المحيطة بدون تغيير في شدة صوت الميكروفون. يمكنك استخدام هذه الوظيفة عندما يكون صوت المتصل غير واضح. القيمة القياسية هي "0".

## [iPod Bluetooth Connection]

راجع موضوع حدّد طريقة عمل وصلات لإخراج الصوت من مصدر جهاز iPod. (صفحة 60).

## [TV Tuner Control]

يضبط عند توصيل موالف التلفزيون بطرف إدخال AV-IN.

لاستخدام هذه الوظيفة، من الضروري ضبط "AV-IN" على "None" في [Camera Assignment Settings]. (صفحة 63)

ON: يتم الضبط على ON (تشغيل) عند التوصيل بموالم تلفزيون من إنتاج جهة أخرى. يتم ضبط اسم AV-IN للتلفزيون. إذا قمت بتوصيل موالم التلفزيون المصنوع بواسطة DOS وقمت بمشاهدة التلفزيون، فيمكنك إجراء بعض عمليات التشغيل البسيطة بلمس شاشة هذا الجهاز.

OFF (افتراضي): يتم الضبط على OFF (إيقاف تشغيل) عند التوصيل بموالم تلفزيون من إنتاج جهة أخرى.

## [AV-OUT]

يمكنك تحديد جهاز صوتيات ومرئيات (AV) ليكون خرجًا من منفذ خرج الصوتيات والمرئيات (AV OUTPUT).

إيقاف أو AV-IN أو USB أو iPod

- لا يمكنك تحديد دخل الصوتيات والمرئيات AV-IN إذا تم استخدام طرف إدخال الصوتيات والمرئيات AV-IN للكاميرا.
- لا يمكنك تحديد جهاز iPod إذا كان متصلاً عن طريق البلوتوث.
- إذا قمت بتحديد USB، أو iPod، أو DISC (أسطوانة موسيقى/ أسطوانة ميديا)، أو Spotify أو صوت بلوتوث كمصدر رئيسي، عندئذ لا يمكنك تحديد USB أو iPod كمصدر خرج للصوتيات والمرئيات (AV).
- إذا قمت بتحديد Air Mirroring، أو Air CarPlay أو Apple أو Android Auto كمصدر رئيسي، عندئذ لا يمكنك تحديد DISC (أسطوانة موسيقى/أسطوانة ميديا)، أو USB أو iPod كمصدر إخراج الصوت والفيديو (AV).

## [Driving Position]

حدد موضع القيادة (يسار أو يمين).

"Right" / "Left" (قياسي)

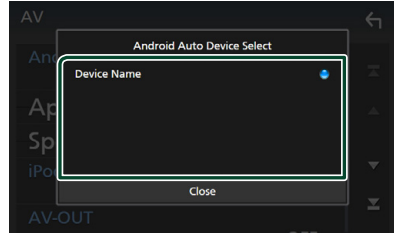
## [Wi-Fi SETUP]

يمكنك تغيير اسم الجهاز وعرض موقع الجهاز، وكلمة المرور. راجع موضوع تغيير اسم الجهاز (صفحة 73).

## تحديد جهاز Android (DNX9190DABS / DNX9190S)

١ المس [Android Auto Device Select] نافذة الصوتيات والفيديو (AV).

٢ قمر بتحديد جهاز Android.



## تغيير اسم الجهاز

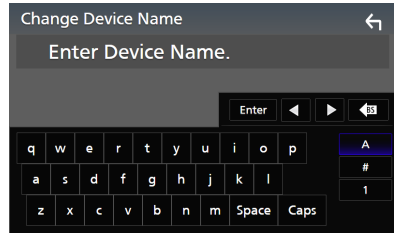
١ المس [Wi-Fi SETUP] على نافذة AV.

٢ المس [Device Name].

٣ فتظهر نافذة تغيير اسم الجهاز.

٤ المس [BS] | وثبتت إصبعك.

٥ أدخل اسم الجهاز.



٥ المس [Enter].

## التحكم في الصوتيات

### إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه

اختر طريقة إعداد شبكة الفاصل الملائمة لنظام السماعات المستخدم (نظام السماعات ثنائي الاتجاه أو ثلاثي الاتجاه).

#### ١ اضغط على الزر [HOME].

تظهر النافذة الرئيسية.

#### ٢ المس [ ]

فتظهر نافذة اختيار المصدر.

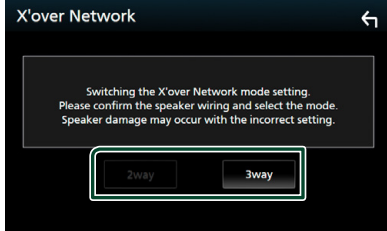
#### ٣ المس [STANDBY].

٤ اضغط على الزر ① متبوعًا بالزر ② لمدة ثانية واحدة في نفس الوقت.



تظهر شاشة اختيار نظام السماعة.

#### ٥ اختر طريقة شبكة الفاصل.



تظهر شاشة تأكيد.

#### ٦ المس [Yes].

#### ملحوظة

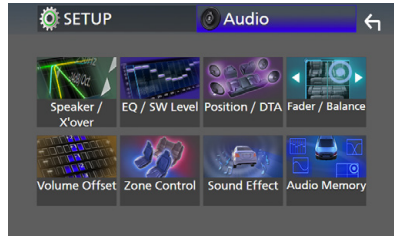
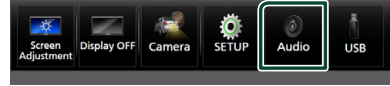
- عند اختيار نظام السماعات ثلاثية الاتجاه، يتم تعطيل الوظائف التالية.
  - التركيز الأمامي لنطاق الاستماع / DTA.
  - خافت صوتي للتحكم العام في الصوتيات
  - التحكم في مناطق الصوت
- اختيار السماعات التي يخرج منها صوت الهاتف الخليوي لبلوتوث /HF صوتيات
- صوت تنبيه إعداد واجهة المستخدم
- من شأن توصيل السماعات ثلاثية الاتجاه أثناء تحديد وضع ثنائي الاتجاه أن يكسر السماعات.

يمكنك إجراء العديد من عمليات الضبط، مثل موازنة الصوت أو مستوى مضمخ الصوت.

#### ١ اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

#### ٢ المس [Audio].



انظر الموضوع التالي بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.

- إعداد السماعات/ التقاطع (صفحة ٧٥)
- التحكم في الإكواليز (صفحة ٧٧)
- تعيين موضع الاستماع/ وظيفة DTA (صفحة ٨١)
- التحكم في الصوت بوجه عام (خافت الصوت التدريجي/ التوازن) (صفحة ٧٧)
- فرق شدة الصوت (صفحة ٧٨)
- التحكم في مناطق الصوت (صفحة ٧٩)
- ضبط المؤثرات الصوتية (صفحة ٨٠)
- الذاكرة/استرجاع إعدادات الصوت (صفحة ٨٢)

### ■ [Tweeter] (للأمام فقط)

يمكنك تحديد سماعة تويتر عند اختيار السماعات الأمامية. لا يوجد، صغير، متوسط، كبير

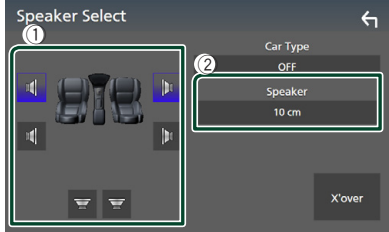
### ■ [X'over]

لعرض نافذة إعدادات الفاصل للسماعات.

يمكنك ضبط تردد الفاصل الذي تم تحديده أوتوماتيكيًا عند اختيارك لنوع السماعة.

للاطلاع على التفاصيل، انظر إعدادات شبكة الفاصل (صفحة ٧٦)

### عند ضبط شبكة السماعات على ٣ مخارج:



### ملحوظة

- لمعرفة كيفية التحول إلى نظام السماعات ثلاثية الاتجاه، راجع موضوع إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (صفحة ٧٤). من شأن توصيل السماعات ثلاثية الاتجاه أثناء تحديد وضع ثنائي الاتجاه أن يكسر السماعات.
- اختر "None" «لا شيء» إذا لم يكن لديك سماعات.

## إعداد السماعات / X'over

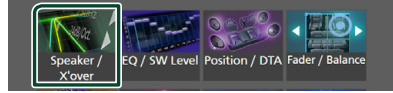
١ اضغط على زر [MENU].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Audio].

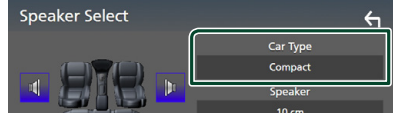
◀ تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [[Speaker / X'over]].

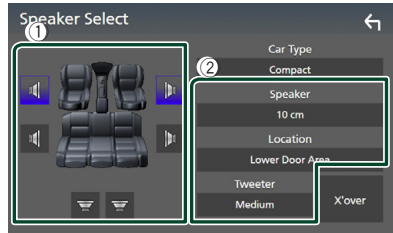


٤ اختر نوع السيارة.

يمكنك اختيار طراز السيارة وشبكة السماعات، وما إلى ذلك. عندما تختار طراز سيارتك سيتم تفعيل مزامنة التوقيت الرقمي أوتوماتيكيًا (لضبط توقيت خرج الصوت لكل قناة) للحصول على أعلى مؤثرات صوتية محيطية.



٥ المس السماعة (١) المراد ضبطها واضبط كل بارامتر (٢) كما يلي.



### ■ [Speaker]

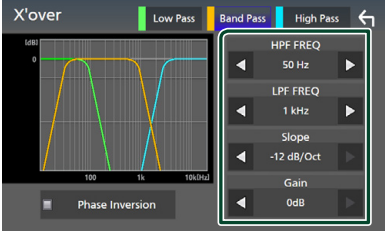
يمكنك اختيار نوع السماعة ومقاسها للحصول على أفضل مؤثرات صوتية.

عند اختيار نوع ومقاس السماعات سيتم تحديد شبكة الفاصل للسماعات أوتوماتيكيًا.

### ■ [Location] (للأمام والخلف فقط)

اختر موضع السماعة التي قمت بتركيبها.

عند ضبط شبكة السماعات على ٣ مخارج:



**[FREQ] [جهر عالي]**

لضبط فلتر الترددات العالية.

**[LPF FREQ]، [HPF FREQ] [جهر نطاق]**

ضبط فلتر جهر النطاق. (عند اختيار سماعة النطاق الأوسط على نافذة اختيار السماعة)

**[FREQ] [جهر منخفض]**

لضبط فلتر الترددات المنخفضة. (عند اختيار مكبر الصوت على نافذة اختيار السماعة)

**[Slope]**

اضبط تدرج الفاصل.

**[Gain]**

اضبط مستوى تضخيم الصوت لكل سماعة.

**[Phase Inversion]**

اضبط طور سماعة تويتير، والمدى الوسطي، وخرج مكبر الصوت. تحقق من [Phase Inversion] لتغيير المرحلة بمقدار ١٨٠ درجة.

\* فقط عند ضبط وظيفة "LPF FREQ"/"HPF FREQ" (نطاق التردد)

على أي وضعية بخلاف "Through" في نافذة [X'over].

\* فقط عند ضبط وظيفة "FREQ" (التردد المنخفض) على أي وضعية بخلاف "Through" في نافذة [X'over].

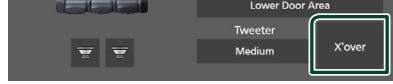
**ملحوظة**

- لمعرفة كيفية التحول إلى نظام السماعات ثلاثية الاتجاه، راجع موضوع إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (صفحة ١٤). من شأن توصيل السماعات ثلاثية الاتجاه أثناء تحديد وضع ثنائي الاتجاه أن يفسر السماعات.

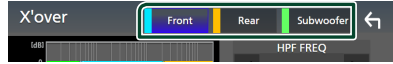
**إعداد شبكة الفاصل**

يمكنك تحديد تردد فاصل السماعات.

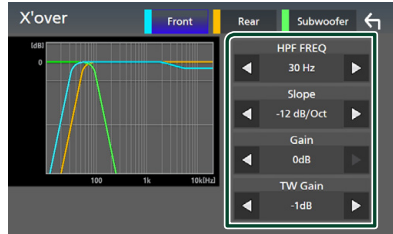
**المس [X'over].**



**المس السماعة للضبط.**



**اضبط كل بارامتر كما يلي.**



**[HPF FREQ]**

لضبط فلتر الترددات العالية. (عند اختيار السماعة الأمامية أو الخلفية في نافذة اختيار السماعة)

**[LPF FREQ]**

لضبط فلتر الترددات المنخفضة. (عند اختيار مُضخّم صوت على نافذة اختيار السماعة)

**[Slope]**

اضبط تدرج الفاصل.

**[Gain]**

اضبط مستوى تضخيم صوت السماعة الأمامية أو السماعة الخلفية أو مُضخّم الصوت.

**[TW Gain]**

اضبط مستوى سماعة تويتير. (عند اختيار السماعات الأمامية بنافذة اختيار السماعة)

**[Phase Inversion]**

اضبط طور خرج مُضخّم الصوت.

تحقق من [Phase Inversion] لتغيير المرحلة بمقدار ١٨٠ درجة. (عند اختيار مُضخّم صوت على نافذة اختيار السماعة)

\* فقط عند ضبط وظيفة "LPF FREQ"/"HPF FREQ" على أي وضعية بخلاف "Through" في نافذة [X'over].

\* فقط عند ضبط "Tweeter" على وضع التشغيل "Small" أو

"Medium" أو "Large" بنافذة [Speaker Setup].

\* فقط عند ضبط "Subwoofer" على أي وضعية باستثناء "None" بنافذة [Speaker Setup].



## التحكم في الإكوالايزر

يمكنك ضبط الإكوالايزر عن طريق اختيار وضع الضبط المُحسن لكل قنة.

1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

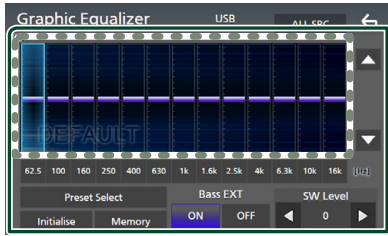
2 المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

3 المس [EQ / SW Level].



4 المس الشاشة واضبط الإكوالايزر الجرافيك كما تريد.



■ **[مستوى تضخيم الصوت (النطاق داخل الإطار المنقّط)]**

اضبط مستوى تضخيم الصوت عن طريق لمس كل شريط من أشربة التردد.

يمكنك اختيار شريط التردد وضبط مستواه عن طريق [▲] و [▼].

■ **[Preset Select]**

لعرض الشاشة لاختيار منحنى الإكوالايزر المضبوط مسبقاً. (صفحة ٧٨)

■ **[Memory]**

يحفظ منحنى الإكوالايزر المعدّل من "User1" إلى "User4". (صفحة ٧٨)

■ **[Initialise]**

قم بتهيئة (تسطيح) منحنى الإكوالايزر الحالي.

■ **[ALL SRC]**

لتطبيق منحنى الإكوالايزر المضبوط على جميع المصادر. المس [ALL SRC] ثم المس [OK] على نافذة التأكيد.

■ **[Bass EXT] (إعدادات توسيع نطاق الجهير)**

في حالة تشغيلها، يتم ضبط الترددات الأقل من ٦٢,٥ هرتز على نفس مستوى التضخيم (٦٢,٥ هرتز).

## التحكم العام في الصوتيات

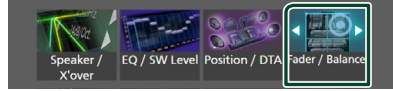
1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

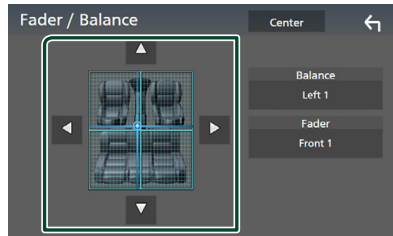
2 المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

3 المس [Fader / Balance].



4 اضغط كل بارامتر كما يلي.



■ **[Fader / Balance]**

اضبط موازنة الصوت حول النطاق الذي قمت بلمسه. [▶] و [◀] يقومان بضبط موازنة الصوت يميناً ويساراً. [▲] و [▼] يقومان بضبط موازنة الصوت أماماً وخلفاً.

■ **[Center]**

مسح التعديل.

## فرق شدة الصوت

اضبط شدة صوت مصدر التشغيل الحالي على نحو جيد لتقليل الفارق في شدة الصوت بين مصادر التشغيل المختلفة.

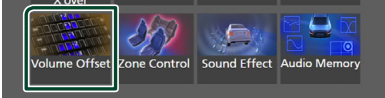
١ اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

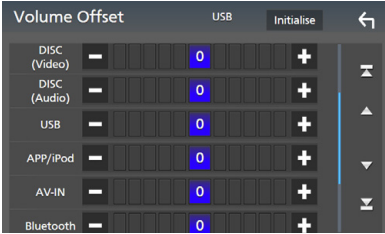
٢ المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Volume Offset].



٤ المس [+] أو [-] لضبط المستوى.



■ [Initialise]

تعود الإعدادات إلى حالتها الأولية.

### ملحوظة

• إذا كنت قد قمت برفع مستوى الصوت أولاً، فعليك خفضه بعد ذلك باستخدام "Volume Offset". قد يصدر صوت عالٍ للغاية عند الانتقال من المصدر الحالي إلى مصدر آخر بشكل مفاجئ.

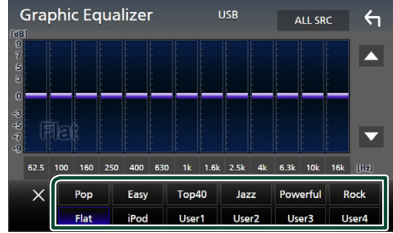
■ [SW Level]

اضبط شدة صوت مُضخّم الصوت. هذا الوضع غير متاح إذا كان مُضخّم الصوت مضبوطاً على "None". راجع موضوع إعداد السماعات / X'over (صفحة ٧٥).

■ استرجاع منحنى التعادل

١ المس [Preset Select].

٢ اختر منحنى الإكوالايزر.



### ملحوظة

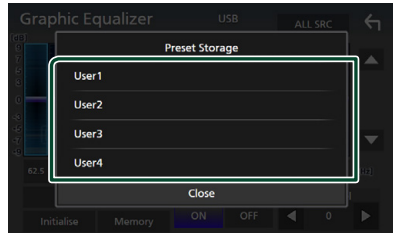
• يتوفر [iPod] لمصادر iPod، Apple CarPlay و Spotify وهو متصل عبر USB.

■ احفظ منحنى التعادل

١ اضبط منحنى التعادل.

٢ المس [Memory].

٣ اختر موضع الحفظ.



### [Zone Select]

المس [Single Zone] لإيقاف وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.

### [Front Source]، [Rear Source]

اختر مصدر تشغيل الصوتيات لكل منهما.

مصدر خلفي؛

"AV-IN"/"DISC"/"iPod"/"USB"/"OFF"

### [Rear VOL.]

اضبط مستوى صوت المصدر الخلفي.

### ملحوظة

- عند تشغيل السماع الخلفية، فإنه يتم أيضاً تحويل الصوت الذي يخرج من طرف توصيل AV OUTPUT (خروج الصوتيات والمرئيات) إلى نفس المصدر.
- عندما تكون وظيفة التشغيل ثنائي المناطق مضبوطة على وضع التشغيل، لا تُتاح الوظائف التالية.
- إخراج الصوت من سماعة الصب ووفر
- مستوى شدة سماعة الصب ووفر/ تعزيز عمق الصوت (صفحة ٨٠)
- التحكم في الإكواليزر/المؤثرات الصوتية/نطاق الاستماع (صفحة ٧٧، ٨٠، ٨٠)
- إعداد السماعات (صفحة ٧٥)
- تشغيل ملف مصدر الصوت عالي الدقة
- لا يمكنك تحديد دخل الصوتيات والمرئيات AV-IN إذا تم استخدام طرف إدخال الصوتيات والمرئيات AV-IN للكاميرا.
- لا يمكنك تحديد جهاز iPod إذا كان متصلاً عن طريق البلوتوث.
- إذا قمت بتحديد راديو أو USB أو iPod أو DISC (أسطوانة موسيقى/ أسطوانة ميديا)، أو Spotify أو صوت بلوتوث كمصدر أمامي، عندئذ لا يُمكنك تحديد USB أو iPod أو DISC (أسطوانة موسيقى/أسطوانة ميديا) كمصدر خلفي.
- إذا قمت بتحديد الانعكاس اللاسلكي Wireless Mirroring، أو Apple CarPlay أو Android Auto كمصدر أمامي، عندئذ لا يمكنك تحديد DISC (أسطوانة موسيقى/أسطوانة ميديا)، أو USB أو iPod كمصدر خلفي.

## التحكم في مناطق الصوت

يمكنك اختيار مصادر تشغيل مختلفة لمواضع الجلوس الأمامية والخلفية بالسيارة.

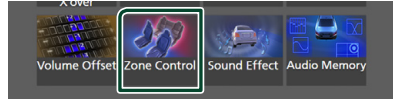
### ١ اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

### ٢ المس [Audio].

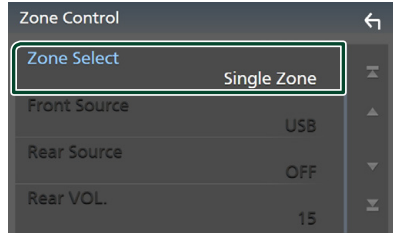
← تظهر شاشة الصوتيات.

### ٣ المس [Zone Control].

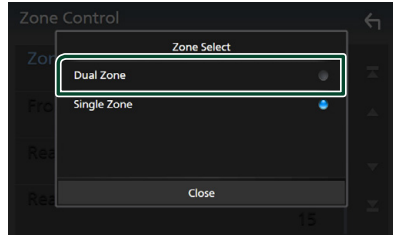


← فتظهر نافذة التحكم في مناطق الصوت.

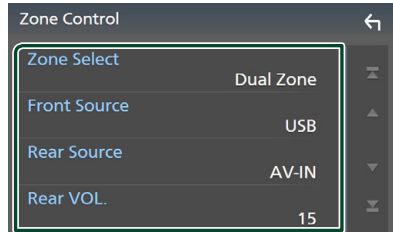
### ٤ المس [Zone Select].



### ٥ المس [Dual Zone].



### ٦ اضغط كل مصدر تشغيل كما يلي.



## المؤثرات الصوتية

يمكنك ضبط المؤثرات الصوتية.

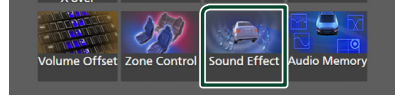
1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

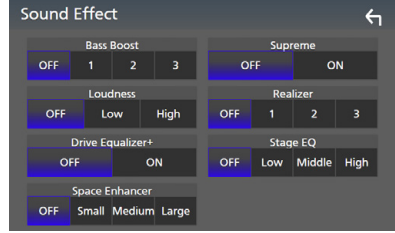
2 المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

3 المس [Sound Effect].



4 اضغط كل بارامتر كما يلي.



[Bass Boost]

اضبط مقدار تعزيز الجهير "OFF" / "1" / "2" / "3".

[Loudness]

اضبط مستوى التضخيم للنغمات المنخفضة والعالية.

"OFF" [إيقاف]، "Low" [منخفض]، "High" [عال]

[+Drive Equalizer]

يتم تحسين جودة الصوت تلقائياً لمواكبة سرعة السيارة الحالية

بواسطة جهاز GPS.

"OFF" [إيقاف]، "ON" [تشغيل]

[Space Enhancer]

تحديد شعور تعزيز مجال الصوت.

"OFF" [إيقاف] / "Small" (صغير) / "Medium" (متوسط) / "Large" (كبير).

(كبير).

هذا الضبط غير مُتاح لمصدر موافقة الراديو.

[Supreme]

تشغيل/إيقاف وظيفة سوبريم.

هي تقنية لاستنتاج وإكمال نطاق التردد المرتفع الذي تم حذفه أثناء

التشفير، وذلك باستخدام خوارزمية خاصة.

[Realizer]

فعلياً يجعل الصوت أكثر واقعية باستخدام نظام معالج الإشارات الرقمية (DSP).

اختر المستوى من بين "OFF" [إيقاف] / "1" / "2" / "3".

[Stage EQ]

يمكنك ضبط ارتفاع السماعات افتراضياً لتناسب مع موضع استماعك.

"OFF" [إيقاف] / "Low" (منخفض) / "Middle" (متوسط) / "High" (مرتفع).

(مرتفع).

### ٣ المس [◀] أو [▶] لضبط زمن التأخير للسماعة المختارة.



### ٤ المس [Level].

### ٥ المس [▶] أو [◀] لضبط مستوى صوت السماع المختارة.



#### ملحوظة

- لتهيئة إعدادات التأخير والمستوى، المس [Initialise] و [YES] على نافذة التأكيد.

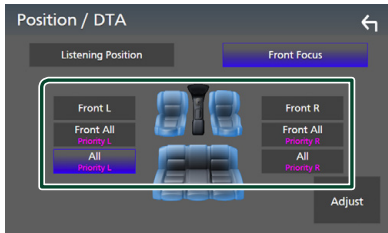
### التحكم الأمامي

يمكنك التركيز على صورة الصوت التخيلية على أمام المقعد المحدد.

### ١ المس [Front Focus] في نافذة الموضع / DTA.

### ٢ اختر موضع التركيز الأمامي.

بالنسبة إلى [Front All] و [All]، حدد الأولوية L أو R حسب الجانب الذي تريد وضع صورة الصوت التخيلية فيه.



### موضع الاستماع / DTA

تسمح لك وظيفة موضع الاستماع / DTA بتحسين المجال الصوتي تبعاً لمكان المقعد الذي تجلس عليه.

كما تسمح لك وظيفة موضع الاستماع / DTA بضبط "Listening Position" و "Front Focus". ولكن لا يمكنك ضبط كلاهما في نفس الوقت.

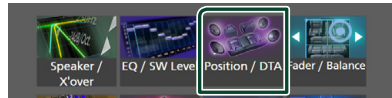
### ١ اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

### ٢ المس [Audio].

تظهر شاشة الصوتيات.

### ٣ المس [Position/DTA].



• اضغط موضع الاستماع (صفحة ٨١)

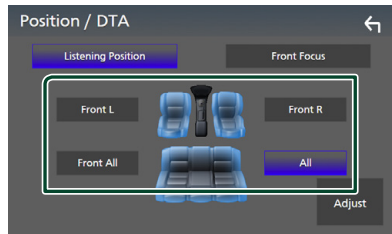
• اضغط التركيز الأمامي (صفحة ٨١)

### نطاق الاستماع

اضبط زمن تأخير الصوت بحيث تصل الأصوات من السماعات المختلفة إلى المستمع الجالس بالمقعد المحدد في نفس التوقيت.

### ١ المس [Listening Position] بنافذة الموضع / DTA.

### ٢ اختر موضع الاستماع من بين [Front R] أو [Right front] أو [Front L] أو [Left front] أو [Front All] أو [All].



### التحكم في قيمة DTA لنطاق الاستماع

يمكنك ضبط نطاق استماعك بمنتهى الدقة.

### ١ المس [Adjust].

### ٢ المس [Delay].

## ذاكرة إعدادات الصوت

يمكن حفظ إعدادات التحكم بالصوت. ويمكن استرجاع الإعدادات المحفوظة في أي وقت.

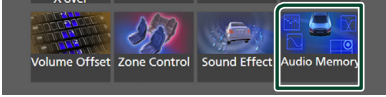
## ١ اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

## ٢ المس [Audio].

تظهر شاشة الصوتيات.

## ٣ المس [Audio Memory].



## [SETUP Memory]

لتأمين عملية استعادة/مسح/إعداد ذاكرة الصوت أو لإلغاء تأمينها.

## [Audio SETUP Memory]

لحفظ إعدادات الصوتيات الحالية.

- خافت الصوت التدريجي/ التوازن، السماعة/ التقاطع، الإكواليزر (الوضع المضبوط مسبقاً من المستخدم، مستوى SW)، الوضع/ وظيفة DTA، المؤثرات الصوتية (صفح ٧٤)

## [Audio SETUP Recall]

لاستعادة إعدادات الصوتيات المحفوظة.

## [Audio SETUP Clear]

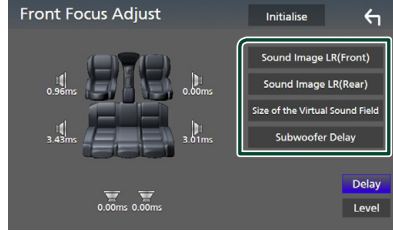
لمسح ذاكرة إعداد الصوت وإعدادات الصوت المحفوظة حالياً.

## الضبط الدقيق للتركيز الأمامي

## ١ المس [Adjust].

## ٢ المس [Delay].

## ٣ اضبط كل بارامتر كما يلي.



## [Sound Image LR (Front)]

للتحكم على الصورة الصوتية أمام المقاعد الأمامية.

## [Sound Image LR (Rear)]

للتحكم على الصورة الصوتية أمام المقاعد الخلفية.

## [Size of the Virtual Sound Field]

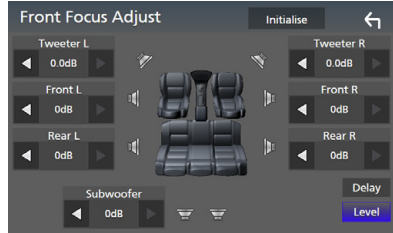
لضبط حجم الصورة الصوتية لتلبية رغباتك. إذا تم نقل الصورة الصوتية من الجهة الأمامية، فقم بإرجاعها مرة أخرى عن طريق [Sound Image LR (Front)] أو [Sound Image LR (Rear)].

## [Subwoofer Delay]

اضبط زمن تأخير صوت مُضخَّم الصوت.

## ٤ المس [Level].

## ٥ المس [ ] أو [ ] لضبط مستوى صوت السماعة المختارة.



## ملحوظة

- لتهيئة إعدادات التأخير والمستوى، المس [Initialise] و [YES] على نافذة التأكيد.

## جهاز التشغيل عن بعد

يمكن تشغيل هذا الجهاز باستخدام جهاز التشغيل عن بعد.

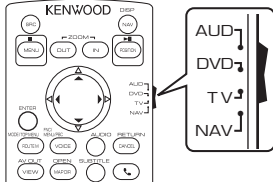
### تنبيه

- ضع جهاز التشغيل عن بُعد في مكان بحيث يكون ثابتاً أثناء استخدام المكايح أو أثناء إجراء عمليات أخرى. فقد يطرأ موقف خطير إذا سقط جهاز التشغيل عن بُعد وانحصر أسفل الدواسات أثناء قيادة السيارة.
- لا تترك البطارية بالقرب من النار أو تحت أشعة الشمس المباشرة. حيث قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو انفجار أو تولد حرارة شديدة.
- لا تقم بإعادة شحن البطارية أو إحداث دائرة قصر بها أو كسرها أو تسخينها أو وضعها في ألسنة اللهب المشتعلة. فقد يؤدي القيام بذلك إلى تسرب السائل من البطارية. وفي حالة ملامسة السائل المتسرب لعينيك أو ملامسك اسطفه فوراً بالماء وتوجه إلى الطبيب.
- ضع البطارية بعيداً عن متناول الأطفال. في بعض الحالات النادرة قد يقوم طفل بابتلاع البطارية، وعندئذ يلزم استشارة الطبيب فوراً.

### وظائف الأزرار بجهاز التشغيل عن بعد

#### تغيير طريقة التشغيل

تختلف الوظائف التي يتم التحكم فيها من جهاز التشغيل عن بعد تبعاً لوضعية مفتاح طرق التشغيل.



#### طريقة تشغيل الصوتيات

قم بالتحويل إلى هذه الطريقة عند التحكم في جهاز مختار أو جهاز موافقة، إلخ.

#### طريقة تشغيل أسطوانات DVD

انتقل إلى هذه الطريقة عند تشغيل أسطوانات من نوع DVD أو VCD أو CD.

#### طريقة NAV

انتقل إلى هذه الطريقة عند التحكم في وظيفة الملاحة.

#### طريقة التلفزيون

غير مُستخدم.

#### ملحوظة

• عند التحكم في مشغل غير مدمج في الجهاز، اختر طريقة "AUD".

#### طريقة البحث المباشر

باستخدام جهاز التشغيل عن بعد يمكنك الانتقال مباشرة إلى الملف المرغوب أو الأغنية وخلافه، وذلك بإدخال الرقم المرادف للبتد.

#### ملحوظة

• يتعدّر إجراء هذه العملية مع ذاكرة USB وجهاز iPod.

#### اضغط على الزر [BS] عدة مرات إلى أن يظهر البند المرغوب.

تختلف البنود المتاحة وفقاً لنوع المصدر.

#### أسطوانات DVD

رقم الأغنية/رقم الفصل

#### X.1 و X.2 (وظيفة PBC متوقفة)

رقم المقطع

#### X.2 VCD (وظيفة PBC مشغلة)

رقم المشهد/رقم المقطع

#### أسطوانات CD الموسيقية

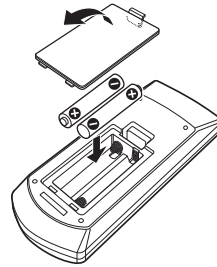
رقم المقطع

### تركيب البطارية

في حالة عمل جهاز التشغيل عن بعد عبر مسافات قصيرة فقط أو عدم قدرته على العمل بالشكل المطلوب، فمن المحتمل أن يكون ذلك نتيجة لنفاد شحنة البطاريين.

يجب عليك في مثل هذه الحالات استبدال كلتا البطاريين بطاريين جديدين.

أدخل بطاريين مقياس "AAA"/"R03" مع وضع القطبين ⊕ و ⊖ على نحو صحيح، وذلك باتباع النموذج المرسوم داخل العبوة.



## عمليات التشغيل الأساسية

الراديو

(DNR3910BTS)

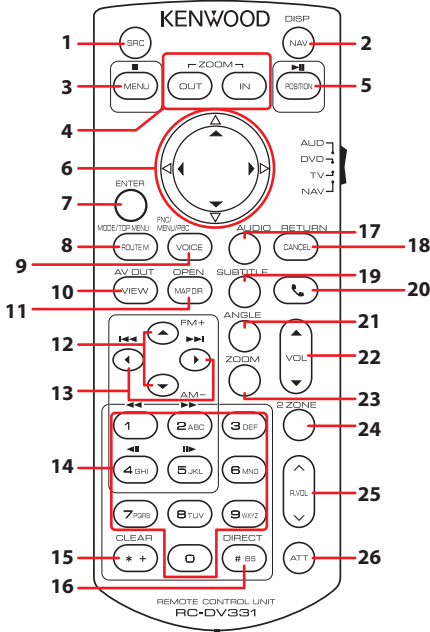
قيمة التردد

٢ أدخل رقم البند الذي ترغب في تشغيله باستخدام لوحة الأرقام.

٣ بالنسبة لأسطوانات DVD أو VCD وكذلك أسطوانات CD الموسيقية، اضغط على الزر [ENTER].

بالنسبة للراديو، اضغط على الزر [▶] أو [◀].

◀ يتم تشغيل البند المطابق للرقم الذي أدخلته.



الوظيفة	تبديل الوضع	اسم المفتاح	
يقوم بالتحويل إلى مصدر التشغيل المراد تشغيله، في طريقة التحدث الحر، يخلق الخط.	AUD, DVD	SRC	1
يحوّل الشاشة بين الملاحه والمصدر الحالي من جهاز التّصّل iPhone/Android.	-	NAV	2
يوقف التشغيل ويحفظ آخر موضع توقفت عنده الاسطوانة، ويتم إلغاء آخر موضع بالضغط عليه مرتين.	DVD	MENU	3
يقوم بإظهار القائمة الرئيسية.	NAV		
يقوم بتكبير أو تصغير خريطة الملاحه.	NAV	OUT, IN	4
يوقف تشغيل الأغنية أو الملف مؤقتاً، ثم يواصل التشغيل بالضغط عليه مرتين.	AUD, DVD	POSITION	5
يقوم بالتحويل إلى وضع البحث، عندما تكون مصادر الراديو والراديو الرقمي في وضع AUD.	NAV		
يقوم بإظهار الوضع الحالي.	NAV		
يحرك المؤشر في قائمة DVD.	DVD	مفتاح المؤشر	6
يحرك المؤشر أو يتصفح الخريطة.	NAV		
يقوم بالوظيفة المختارة.	-	ENTER	7
يتغير وضع الشاشة في كل مرة تقوم فيها بالضغط على هذا المفتاح أثناء تشغيل الفيديو.	AUD	ROUTE M	8
يعود بك إلى القائمة العلوية أسطوانات DVD.	DVD		
يقوم بإظهار قائمة خيارات خط السير.	NAV		
عرض نافذة التحكم في مصدر التشغيل الحالي. (USB, iPod, DISC)	AUD	VOICE	9
يقوم بإظهار قائمة أسطوانات DVD.	DVD		
ويقوم بتشغيل أو إيقاف وظيفة التحكم أثناء تشغيل أسطوانة VCD.			
يُصدر الإرشادات الصوتية.	NAV		



الوظيفة	تبدیل الوضع	اسم المفتاح	
يحول إلى مصدر تشغيل الصوتيات/المرئيات المراد تشغيله.	AUD, DVD	VIEW	<b>10</b>
يقوم بالتحويل بين شكل الخريطة ثنائي الأبعاد وثلاثي الأبعاد.	NAV		
يقوم بتغيير زاوية العرض في كل مرة يتم الضغط عليه.	AUD, DVD	MAP DIR	<b>11</b>
يقوم بالتحويل بين شكل خريطة الملاحة بناء على اتجاه السير واتجاه الشمال.	NAV		
يقوم باختيار المجلد المراد تشغيله. يُحدّد النطاق الموجي FM/AM المُراد استقباله، عندما يكون مصدر الراديو في وضع AUD. يقوم باختيار العنوان المراد تشغيله، عندما يكون مصدر DVD في وضع تشغيل أسطوانات DVD.	AUD, DVD	▲/▼	<b>12</b>
يقوم باختيار المقطع أو الملف المراد تشغيله. يقوم بالتحويل إلى محطات البث التي تستقبلها الوحدة، عندما تكون مصادر الراديو والراديو الرقمي في وضع AUD. يقوم باختيار الفصل/المشهد/المقطع المراد تشغيله، عندما يكون مصدر DVD/VCD في وضع تشغيل أسطوانات DVD.	AUD, DVD	◀/▶	
يتيح لك إدخال الرقم المُحدّد مُسبقًا، عندما تكون المصادر هي الراديو والراديو الرقمي. • إذا كان الرقم الذي تم ضبطه مُسبقًا مكون من عددًا واحدًا، فاضغط على الرقم. • إذا كانت الأرقام المضبوطة مُسبقًا مُكوّنة من عددين، فاضغط على الأرقام بشكل مستمر لمدة ٣ ثوانٍ. • يتيح لك الضغط على [▶ ◀] خلال ٣ ثوانٍ تحديد الرقم الذي تم ضبطه مُسبقًا والمكون من عدد واحد. يسمح لك بإدخال الرقم للبحث في نطق البحث المباشر. لمعرفة التفاصيل بخصوص طريقة البحث المباشر، انظر موضوع طريقة البحث المباشر (صفحة ٨٣).	AUD	لوحة الأرقام	<b>14</b>
• اضغط على [1] [2] للتقديم/الإرجاع السريع. • اضغط على [4] [5] للتقديم/الإرجاع البطيء. يقوم بتغيير سرعة التشغيل البطيء مع كل مرة تضغط فيها على هذا المفتاح.* *أسطوانات DVD فقط	DVD		
يحذف حرفًا عندما يكون في وضع البحث المباشر.	DVD	* +	<b>15</b>
ينتقل بك إلى طريقة البحث المباشر. لمعرفة التفاصيل بخصوص طريقة البحث المباشر، انظر موضوع طريقة البحث المباشر (صفحة ٨٣).	AUD, DVD	# BS	<b>16</b>
يقوم بتغيير اللغة المنطوقة مع كل مرة تضغط فيها على هذا المفتاح.	DVD	AUDIO	<b>17</b>
يقوم بإظهار النافذة السابقة.	DVD	CANCEL	<b>18</b>
يلغي العملية.	NAV		
يقوم بتغيير لغة شريط الترجمة.	DVD	SUBTITLE	<b>19</b>
عند ورود مكالمة، يتولى تلقاها.	-		<b>20</b>
يقوم بتغيير زاوية الصورة مع كل مرة تضغط على هذا المفتاح.	DVD	ANGLE	<b>21</b>
يضبط شدة الصوت.	-	Vol ▲▼	<b>22</b>
يقوم بتغيير نسبة التصغير والتكبير (٢، ٣، ٤، Off) في كل مرة تضغط فيها على هذا المفتاح.	DVD	ZOOM	<b>23</b>
يقوم بتشغيل وإيقاف وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.	AUD, DVD	2 ZONE	<b>24</b>
يضبط شدة الصوت في الخلف عندما تكون وظيفة التشغيل ثنائي المناطق مشغلة.	-	∨ R.VOL	<b>25</b>
يخفض مستوى الصوت بالضغط عليه مرة واحدة. يستدعي شدة الصوت السابقة بالضغط عليه مرتين.	-	ATT	<b>26</b>

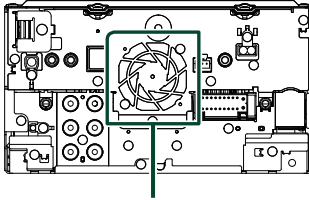
## التوصيل/التركيب

### قبل التركيب

قبل تركيب هذا الجهاز، يُرجى الانتباه إلى الاحتياطات التالية.

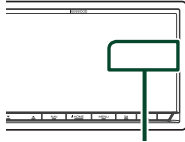
### تحذيرات

- قم بتوصيل أسلاك السماعَة بأطراف التوصيل التي تتفق معها بشكل صحيح. فمن الممكن أن يتلف الجهاز أو لا يعمل في حالة اشتراك الأسلاك  $\ominus$  مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها بأي جزء معدني بالسيارة.
- عند توصيل سماعتين فقط بالنظام، قم بتوصيل الموصل إما بطرفي الخرج الأماميين أو طرفي توصيل الخرج الخلفيين (ولا تخلط بين الأمامي والخلفي). على سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل الموصل  $\oplus$  للسماعة اليسرى بتوصيل الخرج الأمامي، فلا تقم بتوصيل الموصل  $\ominus$  بطرف توصيل الخرج الخلفي.
- بعد تركيب الجهاز، تحقق من عمل مصابيح الفرامل وإشارات تغيير الاتجاه والمساحات وخلافه بالسيارة بشكل صحيح.
- قم بتركيب الجهاز بحيث تكون زاوية التركيب  $30^\circ$  أو أقل.
- تشتمل هذه الوحدة على مروحة تبريد لخفض درجة الحرارة الداخلية. فاحرص على تركيب الجهاز في مكان لا يسد منفذ مروحة التبريد الخاصة بالجهاز. وسد هذه الفتحات سيمنع تبريد الحرارة الداخلية ويتسبب في حدوث  $\text{DNX9190S}$  /  $\text{DNX9190SM}$  مع الموديل



مروحة التبريد

- لا تضغط بشدة على سطح الشاشة عند تركيب الجهاز بالسيارة، وإلا، فقد يخلف ذلك أثرًا أو يحدث عطلًا أو تلفًا.
- قد يعطل الاستقبال إذا كانت هناك أجسام معدنية بالقرب من هوائي البلوتوث.



وحدة هوائي البلوتوث

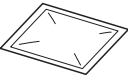
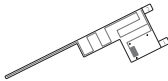

- إذا قمت بتوصيل سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بشناسيه السيارة (الأرضي)، فقد تتسبب في حدوث قفلة كهربائية، مما قد يتسبب بدوره في نشوب حريق. قم دائمًا بتوصيل هذه الأسلاك بمصدر الكهرباء من خلال علبة المصاهر.
- لا تفصل الفيوز عن سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر). يجب توصيل مصدر الكهرباء بالأسلاك عن طريق الفيوز.

### تنبيه

- ركب هذا الجهاز في كونسول سيارتك. لا تلمس الجزء المعدني لهذا الجهاز خلال وبعد استخدام الجهاز لفترة قصيرة. حيث تكون الأجزاء المعدنية بالجهاز مثل مبدد الحرارة والحاوية ساخنة.

### ملحوظة

- يتطلب تركيب وتوصيل هذا الجهاز مهارات وخبرة. لتحقيق أفضل درجات السلامة، أكل مهمة التركيب وتوصيل الأسلاك للمتخصصين.
- تأكد من تأريض الوحدة بطرف جهد ثابت سالب يبلغ 12 فولت.
- لا تقم بتركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو للرطوبة أو الحرارة المفرطة، وتجنب أيضا وضع الجهاز في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.
- لا تستخدم براغي غير البراغي الأصلية. واقتصر على استخدام البراغي الموردة مع الجهاز. فاستخدام لبراغي غير صحيحة قد يتسبب في تلف الجهاز.
- إذا لم يتم تشغيل الطاقة (وظهرت رسالة "هناك خطأ في توصيل أسلاك السماعَة، يرجى التحقق من الوصلات.")، فقد يكون ذلك بسبب حدوث ماس كهربائي في سلك السماعَة أو ملامسته لهيكل المركبة مما أدى إلى تعميل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السماعَة.
- إذا كانت دائرة الإشعاع بسيارتك لا تشتمل على وضع الملحقات (ACC)، فأوصل أسلاك الإشعاع بمصدر كهرباء يمكن تشغيله وإيقافه باستخدام مفتاح الإشعاع. في حالة توصيل سلك الإشعاع بمصدر كهرباء بجهد ثابت، مثل أسلاك البطارية، فقد يؤدي ذلك لفراغ شحنة البطارية.
- في حالة احتواء الكونسول على غطاء، فتأكد من تركيب الجهاز بحيث لا تصطدم واجهة الجهاز بالغطاء عند غلقه وفتحه.
- إذا احترق المصهر، فتأكد أولاً من عدم ملامسة الأسلاك لبعضها بحيث تتسبب حدوث قفلة كهربائية، ثم استبدل المصهر القديم بأخر له نفس شدة التيار.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة. لمنع حدوث قفلة كهربائية، لا تنزع أغطية أطراف الأسلاك غير الموصلة أو مواضع التوصيل.







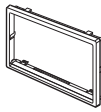
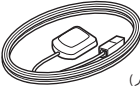

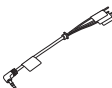

x1		١٢ <sup>(١)</sup>
x1		١٣ <sup>(١)</sup>
x1		١٤ <sup>(١)</sup>

١١ فقط DNX9190DABS

### إجراء عملية التثبيت

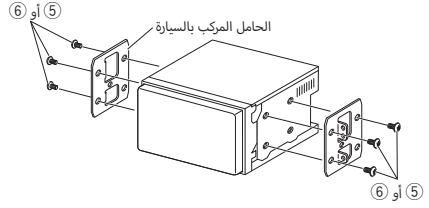
- (١) للحيلولة دون حدوث دائرة قصر، انزع المفتاح من قفل الإشعال وافصل طرف توصيل البطارية (-).
- (٢) قمر بتمديد توصيلات أسلاك الدخل والخرج المناسبة لكل وحدة تشغيل.
- (٣) قمر بتوصيل أسلاك السماعة من ضفيرة الأسلاك.
- (٤) قمر بتوصيل أسلاك ضفيرة الأسلاك بهذا الترتيب: الأرضي، البطارية، الإشعال.
- (٥) قمر بتوصيل قابس ضفيرة الأسلاك بالجهاز.
- (٦) قمر بتركيب الجهاز بسيارتك.
- (٧) أعد توصيل طرف توصيل البطارية (-).
- (٨) قمر بتنفيذ الإعداد الأولي.
- (٩) انظر الإعداد الأولي (صفحة ٩).

### الملحقات الإضافية الموردة للتثبيت

x1		①
x1		② (أسود ١ م)
x1		③ (رمادي ١ م)
x1		④ (٣ م)
x1		⑤ (٨ x M٥ ممر)
x1		⑥ (٨ x M٥ ممر)
x1		⑦
x1		⑧ (٣,٥ م)
x1		⑨
x1		⑩
x٣		١١ <sup>(١)</sup>

## تثبيت الوحدة

## السيارات اليابانية

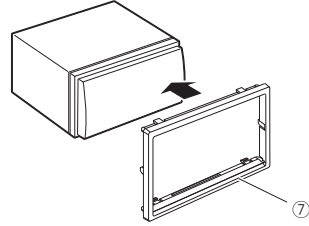


## ملحوظة

- تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن، وذلك لأنه إذا كان الجهاز في وضع غير متزن فقد يتعرض للخلل (مثلا قد يصبح الصوت مقطعا).

## لوحة زينة

- 1) قم بتوصيل الملحقات 7 بالوحدة.

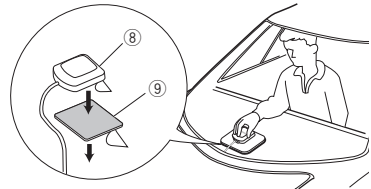


## هوائي نظام GPS

يتم تركيب هوائي نظام GPS داخل السيارة، ويجب أن يتم تركيبه بشكل أفقي قدر الإمكان لإتاحة التقاط إشارات الأقمار الاصطناعية لنظام GPS بسهولة.

تركيب هوائي نظام GPS داخل سيارتك:

- 1) قم بتنظيف تابلوه سيارتك أو أي سطح آخر.
- 2) قم بإزالة فاصل اللوح المعدني (الملحق 9).
- 3) اكبس اللوح المعدني (الملحق 9) بقوة على تابلوه سيارتك أو أي سطح تعليق آخر. يمكنك ثني اللوح المعدني (الملحق 9) ليتلاءم مع سطح منحني، إذا لزم الأمر.
- 4) اخلع فاصل هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) (الملحق 8)، والصق الهوائي باللوح المعدني (الملحق 9).

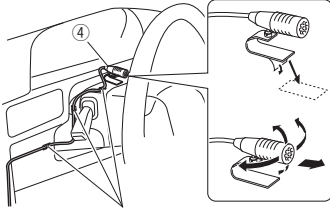


## ملحوظة

- استخدم هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) المُزوّد. إن استخدام هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) بخلاف الهوائي المُزوّد قد يؤدي إلى انخفاض في دقة تحديد المواقع.
- تبعا لطراز السيارة قد لا يمكن استقبال إشارات الأقمار الاصطناعية لنظام GPS عند تركيب الهوائي داخل السيارة.
- يرجى تثبيت هوائي نظام GPS هذا في منطقة بعيدة عن أية هوائيات مستخدمة مع أجهزة راديو CB أو تلفزيونات الأقمار الصناعية.
- يجب تركيب هوائي نظام GPS في موضع على بُعد 12 بوصة على الأقل (30 سم) من الهاتف الجوال أو هوائيات الإرسال الأخرى. فقد تتداخل الإشارات الصادرة من القمر الصناعي لنظام GPS مع إشارات أنظمة الاتصالات هذه.
- قد يتسبب دهان هوائي نظام GPS بطلاء (معدني) في تدهور أدائه.

## جهاز الميكروفون

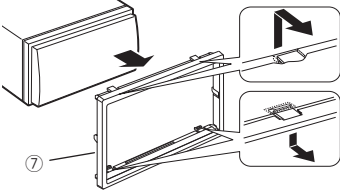
- 1) تحقق من موضع تركيب الميكروفون (الملحق 4).
- 2) نظف سطح التركيب.
- 3) قم بإزالة فاصل الميكروفون (الملحق 4)، والصق الميكروفون بالمكان الموضح أدناه.
- 4) قم بتوصيل كابل الميكروفون بالجهاز مع تثبيته في مواضع مختلفة باستخدام شريط لاصق أو أية وسيلة أخرى مرغوبة.
- 5) اضبط اتجاه الميكروفون (الملحق 4) نحو السائق.



قم بتثبيت الكابل باستخدام شريط لاصق من النوع المتداول في الأسواق.

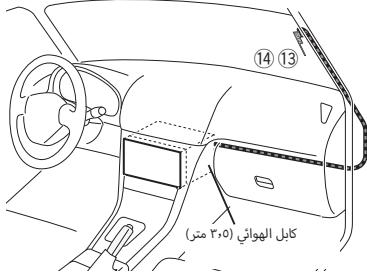
## فك لوحة الإطار الخارجي

- 1) قم بفك الملحقات 7 بالوحدة.



● عرض عام للتثبيت

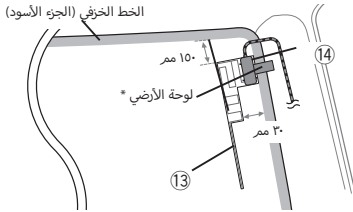
لدواعي السلامة يجب تثبيت الهوائي جهة الراكب الأمامي.



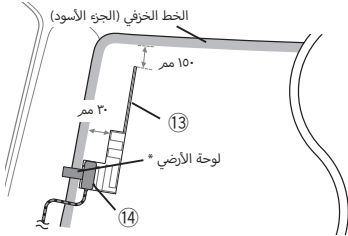
● تحديد موضع تثبيت الهوائي

- يتغير اتجاه الهوائي الرقائقي (الملحق 13) تبعاً لما إذا كان الهوائي الرقائقي مركباً على الجانب الأيمن أو الأيسر.
- تأكد من فحص موضع تثبيت الهوائي الرقائقي (الملحق 13) قبل التثبيت. حيث لا يمكن إعادة تثبيت الهوائي الرقائقي.
- قم بتثبيت الهوائي على بعد ١٠٠ مم على الأقل من الهوائيات الأخرى.
- لا تقم بتثبيت جهاز المكبر (الملحق 14) بالخط الخرفي (الجزء الأسود) حول الزجاج الأمامي، لأنه لن يلتصق بالشكل الكافي.

عند تثبيت الهوائي على الجانب الأيمن



عند تثبيت الهوائي على الجانب الأيسر



ملحوظة

- \* الموضع الذي يمكن فيه لصق لوحة الأرضي للمضخم (الملحق 14) على الجزء المعدني للعمود الأمامي.

تثبيت هوائي الراديو الرقمي (DNX9190DABS)

⚠ تنبيه

- هذا الهوائي الرقائقي مخصص للاستخدام داخل السيارة فقط.
- لا تقم بتثبيته في المواضع التالية:
  - في موضع يجعله يعيق رؤية السائق
  - في موضع يجعله يعيق تشغيل تجهيزات الأمان مثل الوسادات الهوائية
  - على الزجاج الكهربائي مثل الزجاج الخلفي
  - على جانب السيارة (مثل الأبواب أو نوافذ الجانب الأمامي)
  - على النوافذ الخلفية
- تقل شدة الإشارة في المواضع التالية:
  - على الزجاج العاكس للأشعة تحت الحمراء أو في المواضع المغطاة بطبقة زجاجية عاكسة
  - في حالة التداخل مع الهوائي الأصلي (النموذجي) للراديو
  - في حالة التداخل مع أسلاك تدفئة الزجاج
  - عندما يتم استخدام الزجاج الذي يمنع إشارات الراديو (على سبيل المثال؛ الزجاج العاكس للأشعة تحت الحمراء، الزجاج العازل للحرارة)
- قد يحدث سوء الاستقبال:
  - بسبب الضوضاء عند تشغيل مساحات الزجاج أو مكيف الهواء أو المحرك
  - وفقاً لموقع محطة البث فيما يتعلق بالسيارة (الهوائي).
- امسح الزيت والانساختات عن سطح اللصق باستخدام المنظف المرفق (الملحق 12).
- لا تقم ببنّي الهوائي الرقائقي ولا تجعله عرضة للاضرار (الملحق 13).
- قد يتعذر التثبيت على بعض أنواع السيارات.
- افحص مسار كابل الهوائي الرقائقي (الملحق 13) والمضخم (الملحق 14) قبل اللصق.

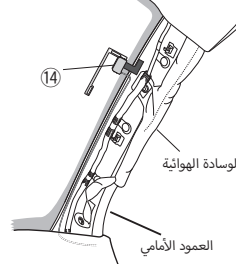
## تنبه

## عند تركيب كابل الهوائي داخل عمود أمامي يشتمل على وسادة هوائية

- يتم تأمين غطاء العمود الأمامي باستخدام مشبك خاص قد يلزم تغييره عند خلع غطاء العمود الأمامي.
- اتصل بوكيل بيع سيارتك لمعرفة التفاصيل الخاصة باستبدال غطاء العمود الأمامي ومدى توافر الأجزاء البديلة.

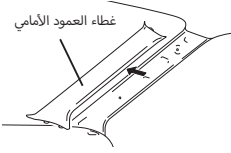


- قم بتركيب جهاز المكثف (الملحق 14) أعلى الوسادة الهوائية حتى لا يعيق الهوائي الوسادة الهوائية.

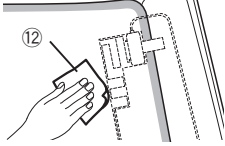


## ● تحديد موضع تركيب الهوائي

- (1) أزل غطاء العمود الأمامي للسيارة.

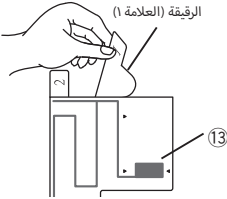


- (2) قم بتنظيف الزجاج الأمامي بالمنظف المرفق (الملحق 12).



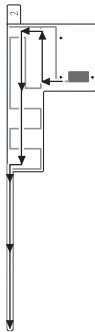
- انتظر إلى أن يجف الزجاج تماماً قبل اللصق.
- إذا كان السطح الزجاجي بارداً، في الشتاء مثلاً، فقم بتدفئته بمزيج الصقيع أو المجفف.

- (3) أزل الرقيقة الأولى (العلامة 1) للهوائي الرقائقي (الملحق 13) بشكل أفقي والصق الهوائي على الزجاج الأمامي.



- لا تلمس السطح اللاصق (الجانب اللاصق) لرقاقة الهوائي (الملحق 13).

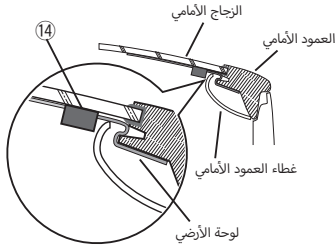
- (4) افرك الهوائي الرقائقي (الملحق 13) برفق في اتجاه السهم الموضح أدناه لاصقه بالزجاج الأمامي بثبات.



## التوصيل/التركيب

(٧) قم بإزالة الرقيقة التي تغطي رقيقة الأرضي ثم الصق رقيقة الأرضي بالجزء المعدني من السيارة.

احرص على توفير مساحة كافية لرقيقة الأرضي بحيث لا تعيق الأجزاء الداخلية (غطاء العمود الأمامي). توخ الحذر أيضاً حتى لا تعيق الأجزاء الداخلية جهاز المكبّر (الملحق ١٤).



(٨) قم بتمديد كابلات الهوائي.

استخدام قامة السلك (الملحق ١١) لتثبيت كابل الهوائي بالعمود في عدة أماكن.

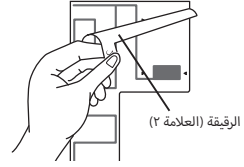
(٩) أعد تركيب غطاء العمود الأمامي.

(١٠) احرص على عدم إتلاف رقيقة الأرضي وجهاز المكبّر (الملحق ١٤) عند القيام بإعادة التركيب.

(١١) قم بتوصيل جهاز المكبّر (الملحق ١٤) بطرف توصيل دخل DAB الموجود على الجانب الخلفي من الجهاز.

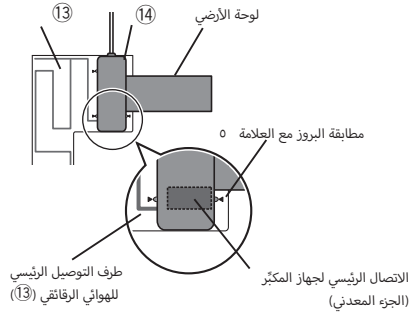
(١٢) اضبط [Antenna Power] على [ON]. (صفحة ٤٩)

(٥) أزل الرقيقة الثانية (العلامة ٢) بالهوائي الرقائقي (الملحق ١٣) رأسياً.

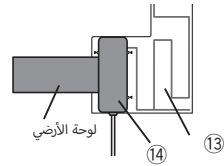


(٦) قم بمطابقة البروز الموجودة على جهاز المكبّر (الملحق ١٤) مع العلامات ◀ الموجودة على الهوائي الرقائقي (الملحق ١٣) ثم الصق المكبّر.

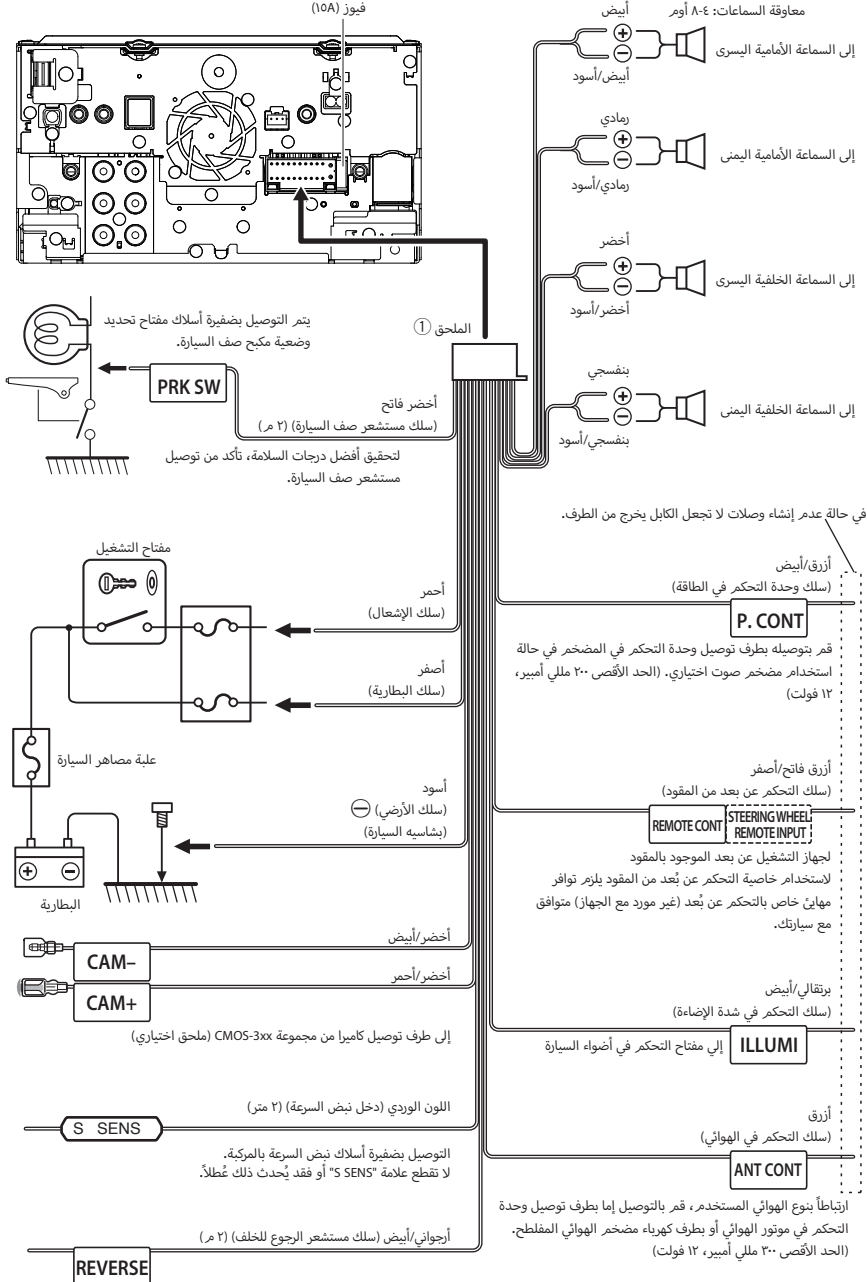
لا تلمس طرف التوصيل الرئيسي أو الجانب اللاصق لجهاز المكبّر (-). عند تركيب الهوائي على الجانب الأيمن



عند تركيب الهوائي على الجانب الأيسر



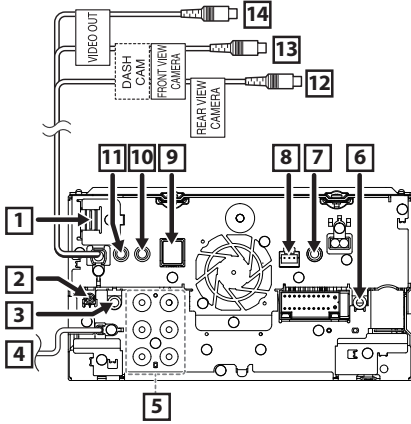
## توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل



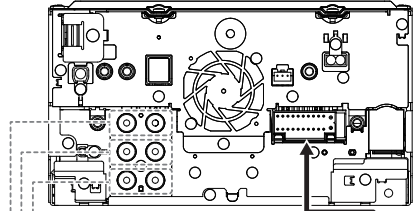
يتم التوصيل بصفيرة أسلاك لمبات الرجوع للخلف بالسيارة في حالة استخدام كاميرا الرؤية الخلفية المتوفرة كتجهيز اختياري.



توصيل النظام والمكونات الخارجية



إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه



خرج الصوت الابتدائي لسماعة الصب ووفر

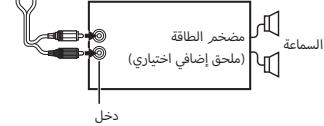
الخرج المسبق للنطاق المتوسط

الخرج المسبق لسماعة تويتر

عند توصيل مضخم صوت خارجي، احرص على توصيل سلك الأرضي لهيكل السيارة تجنبًا لتعرض الوحدة للضرر.

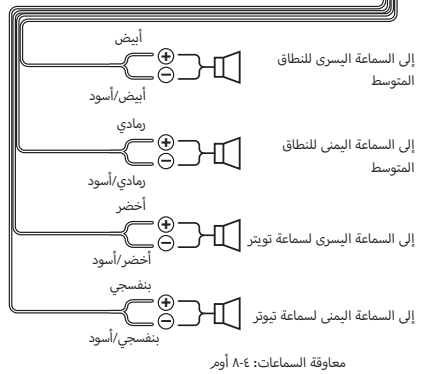
الخرج المسبق

كابيل RCA (يتم بيعه منفصلًا)



دخول

<p><b>1</b></p> <p>HDMI دخل</p> <p>استخدم كابل HDMI من طراز KCA-HD100 (ملحق اختياري). أزل دعامة التثبيت، عند توصيل الكابل إلى طرف توصيل HDMI. بعد توصيل الكابل، ضع دعامة التثبيت مرة أخرى.</p> <p>دعامة التثبيت موصل HDMI</p>	<p><b>1</b></p> <p>HDMI دخل</p> <p>استخدم كابل HDMI من طراز KCA-HD100 (ملحق اختياري). أزل دعامة التثبيت، عند توصيل الكابل إلى طرف توصيل HDMI. بعد توصيل الكابل، ضع دعامة التثبيت مرة أخرى.</p>
<p><b>2</b></p> <p>الملحق (14): هوائي DAB فقط (نقطه DNX9190DABS)</p>	<p><b>2</b></p> <p>الملحق (14): هوائي DAB فقط (نقطه DNX9190DABS)</p>
<p><b>3</b></p> <p>مستوى خرج الصوت AV (فايس ميني فقط ٣٠٥)</p>	<p><b>3</b></p> <p>مستوى خرج الصوت AV (فايس ميني فقط ٣٠٥)</p>
<p><b>4</b></p> <p>دخول هوائي FM/AM</p>	<p><b>4</b></p> <p>دخول هوائي FM/AM</p>
<p><b>5</b></p> <p>عند توصيل مضخم صوت خارجي، احرص على توصيل سلك الأرضي لهيكل السيارة تجنبًا لتعرض الوحدة للضرر.</p> <p>خرج الصوت الابتدائي بالخلف (يسار: أبيض، يمين: أحمر)</p> <p>خرج الصوت الابتدائي بالأمام (يسار: أبيض، يمين: أحمر)</p> <p>خرج الصوت الابتدائي لسماعة الصب ووفر (يسار: أبيض، يمين: أحمر)</p>	<p><b>5</b></p> <p>عند توصيل مضخم صوت خارجي، احرص على توصيل سلك الأرضي لهيكل السيارة تجنبًا لتعرض الوحدة للضرر.</p> <p>خرج الصوت الابتدائي بالخلف (يسار: أبيض، يمين: أحمر)</p> <p>خرج الصوت الابتدائي بالأمام (يسار: أبيض، يمين: أحمر)</p> <p>خرج الصوت الابتدائي لسماعة الصب ووفر (يسار: أبيض، يمين: أحمر)</p>
<p><b>6</b></p> <p>خرج موافق التلفزيون عن بُعد</p>	<p><b>6</b></p> <p>خرج موافق التلفزيون عن بُعد</p>
<p><b>7</b></p> <p>يقبل هذا المقبس إما دخل الصوتيات والمرئيات AV-IN (CA-C3AV): ملحق اختياري) أو دخل كاميرا الرؤية الجانبية (اليسرى أو اليميني). لمزيد من المعلومات، راجع موضوع إعدادات تعيين الكاميرا. (صفحة ١٦٣)</p>	<p><b>7</b></p> <p>يقبل هذا المقبس إما دخل الصوتيات والمرئيات AV-IN (CA-C3AV): ملحق اختياري) أو دخل كاميرا الرؤية الجانبية (اليسرى أو اليميني). لمزيد من المعلومات، راجع موضوع إعدادات تعيين الكاميرا. (صفحة ١٦٣)</p>

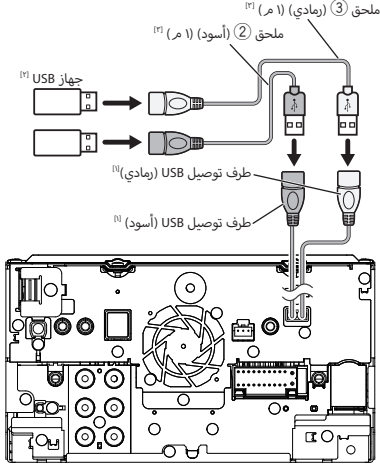


معاوقة السماعات: ٨-٤ أوم

ملحوظة

- لإعداد نظام السماعات، راجع موضوع إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (صفحة ٧٤).
- لإعداد السماعات وإعداد الفاصل، انظر إعداد السماعات/ X'over (صفحة ٧٥).
- بالنسبة لكيفية توصيل أسلاك السماعة بأطراف التوصيل بدلاً من أطراف توصيل السماعات وأطراف توصيل خرج الصوت الابتدائي، انظر توصيل النظام والمكونات الخارجية (صفحة ٩٢) و توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل (صفحة ٩٢).

## توصيل جهاز USB



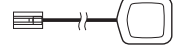
<sup>[1]</sup> أقصى شدة تيار لجهاز USB : 0 فولت تيار مستمر --- 1,0 أمبير

<sup>[2]</sup> يُباع منفصلاً

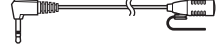
<sup>[3]</sup> راجع موضوع تأمين كابل تمديد USB (صفحة ٩٦).

8 واجهة كاميرا لوحة أجهزة القياس  
ووصل كاميرا لوحة أجهزة القياس طراز DRV-N520 (ملحق تكميلي  
اختياري). (صفحة ٩٦)

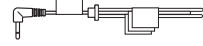
9 الملحق 8: هوائي نظام GPS  
استخدم هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) المُزود. إن  
استخدام هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) بخلاف الهوائي  
المُزود قد يؤدي إلى انخفاض في دقة تحديد المواقع.



10 الملحق 4: ميكروفون بلوتوث



11 الملحق 10: ضفيرة أسلاك التوجيه عن بعد  
التوصيل بصفيرة أسلاك وحدة التحكم عن بُعد من المقود بالمركبة.  
اتصل بوكيل KENWOOD الخاص بك للحصول على التفاصيل.



12 دخل كاميرا الرؤية الخلفية (أصفر)

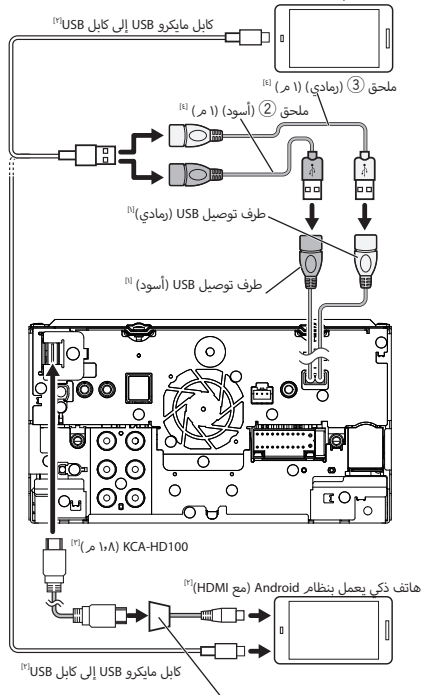
13 دخل كاميرا الرؤية الأمامية/ كاميرا لوحة أجهزة القياس (أصفر) راجع  
موضوع إعدادات تعيين الكاميرا. (صفحة ٩٣)

14 خرج المرئيات (أصفر)

## توصيل هاتف ذكي يعمل بنظام Android

هاتف ذكي يعمل بنظام Android (مع

Android Auto)<sup>[1]</sup>



<sup>[1]</sup> أقصى شدة تيار لجهاز USB : 0 فولت تيار مستمر --- 1,0 أمبير

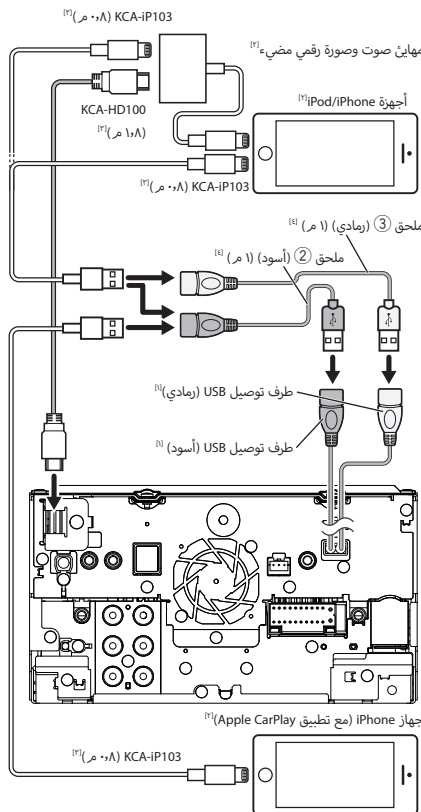
<sup>[2]</sup> يتم بيعه منفصلاً

<sup>[3]</sup> ملحق إضافي اختياري

<sup>[4]</sup> راجع موضوع تأمين كابل تمديد USB (صفحة ٩٦).

## توصيل iPod/iPhone

● موصل Lightning



<sup>[1]</sup> أقصى شدة تيار لجهاز USB : 0 فولت تيار مستمر --- 1,0 أمبير

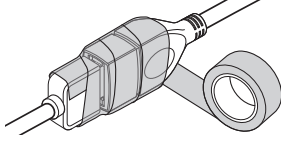
<sup>[2]</sup> يتم بيعه منفصلاً

<sup>[3]</sup> ملحق إضافي اختياري

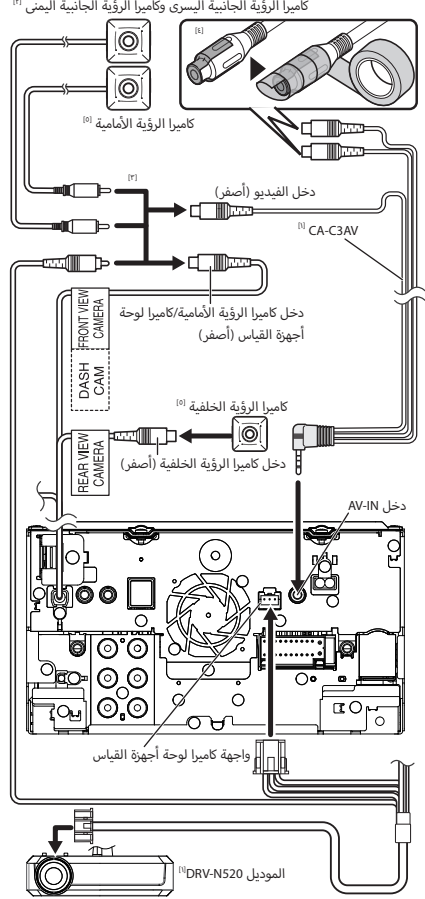
<sup>[4]</sup> راجع موضوع تأمين كابل تمديد USB (صفحة ٩٦).

## تأمين كابل تمديد USB

قمر بتأمين كابل تمديد USB باستخدام شريط عازل أو ما شابه، بحيث لا تنفصل الموصلات المرتبطة بها.



## توصيل الكاميرا



<sup>[1]</sup> ملحق إضافي اختياري

<sup>[2]</sup> يتم بيعه منفصلاً

<sup>[3]</sup> يمكن توصيل ما يصل إلى كاميرتين لكاميرا لوحة أجهزة القياس، وكاميرا الرؤية الأمامية، وكاميرا الرؤية الجانبية اليسرى وكاميرا الرؤية الجانبية اليمنى. لمعرفة التفاصيل، راجع موضوع لضبط إعدادات تعيين

الكاميرا (صفحة ٦٣).

<sup>[4]</sup> عزل أطراف دخل الصوت من نوع CA-C3AV (ملحق اختياري) عند التوصيل بالكاميرا.

<sup>[5]</sup> مجموعة CMOS-3xx (ملحق اختياري) أو كاميرا متوفرة تجارياً.

## المشاكل والحلول

في حالة التعرض لأية مشكلة، راجع أولاً الجدول التالي المشتمل على المشاكل المحتملة.

## ملحوظة

- قد تعطل بعض وظائف هذا الجهاز بسبب بعض الإعدادات التي يتم القيام بها في هذا الجهاز.
- إن ما قد يبدو لك على أنه عطل في جهازك قد يكون مجرد نتيجة لخطأ بسيط في الاستخدام أو في توصيل الأسلاك.

## بخصوص الإعدادات

- تعذر ضبط سماعة الصب ووفر.
- تعذر إعداد طور سماعة الصب ووفر.
- لا يخرج صوت من سماعة الصب ووفر.
- تعذر إعداد فتر الترددات المنخفضة.
- تعذر إعداد فتر الترددات العالية.
- لم يتم ضبط سماعة الصب ووفر على وضع التشغيل on.
- اجعل الصب ووفر على وضع التشغيل. راجع موضوع إعداد السماعات/X'over (صفحة ٧٥).
- تمت إتاحة وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.
- اجعل وظيفة التشغيل الثنائي على وضع الإيقاف. انظر موضوع التحكم في مناطق الصوت (صفحة ٧٩).
- تعذر تحديد وجهة خرج مصدر التشغيل الفرعي الموجود في التشغيل ثنائي المناطق.
- تعذر ضبط شدة صوت السماعات الخلفية.
- وظيفة التشغيل ثنائي المناطق غير مشغلة.
- اجعل وظيفة التشغيل ثنائي المناطق على وضع التشغيل. انظر موضوع التحكم في مناطق الصوت (صفحة ٧٩).
- تعذر إعداد الإكوالايزر.
- تعذر إعداد شبكة الفاصل.
- تمت إتاحة وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.
- اجعل وظيفة التشغيل الثنائي على وضع الإيقاف. انظر موضوع التحكم في مناطق الصوت (صفحة ٧٩).

## بخصوص تشغيل الصوت

- استقبال الراديو رديء.
- هوائي السيارة غير مرفوع.
- ارفع الهوائي حتى النهاية.
- سلك التحكم في الهوائي غير موصل.
- قم بتوصيل السلك بشكل صحيح. راجع موضوع توصيل النظام والمكونات الخارجية (صفحة ٩٢).
- تعذر اختيار مجلد.
- تم تفعيل وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي.
- أوقف وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي.
- تعذر تكرار التشغيل أثناء تشغيل أسطوانات VCD.
- وظيفة PBC مشغلة.
- أوقف وظيفة PBC.

الأسطوانة المحددة لا تعمل، ولكن يمكن أن تعمل أسطوانة أخرى بدلا منها.

الأسطوانة متسخة للغاية.

• نظف الأسطوانة. انظر موضوع احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات (صفحة ٤).

الأسطوانة بها خدوش كثيرة.

• جرب أسطوانة أخرى بدلا منها.

يتم تحطيم الصوت عند تشغيل ملف صوتيات.

الأسطوانة بها خدوش أو أخطاء.

• نظف الأسطوانة. انظر موضوع احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات (صفحة ٤).

حالة التسجيل رديئة.

• قم بتسجيل الملف مرة أخرى أو استخدم أسطوانة أخرى.

## أخرى

صوت مستشعر اللمس لا يصدر.

قابس خرج الصوت الابتدائي قيد الاستخدام.

• تعذر صدور نغمة مستشعر اللمس من قابس خرج الصوت الابتدائي.

## بإذات الأخطاء

عندما يتعذر تشغيل الجهاز بشكل سليم، يظهر سبب المشكلة كإبلاغ على الشاشة.

There is an error in the speaker wiring.

/Please check the connections.

هناك خطأ في أسلاك السماعة. يرجى التحقق من التوصيلات.

تم تنشيط دائرة الحماية، وذلك لحدوث قفلة كهربائية في سلك السماعة أو حدوث تلامس مع شاسيه السيارة.

• قم بتوصيل أو عزل سلك السماعة بطريقة ملائمة وبعد ذلك أوقف تشغيل الجهاز ثم عاود تشغيله من جديد.

/Hot Error

خطأ حراري

إذا ارتفعت درجة الحرارة الداخلية لهذا الجهاز إلى ٦٠ م أو أكثر يتم تفعيل دائرة الحماية وقد لا يمكنك عندئذ تشغيل الجهاز.

• استخدم الجهاز مرة أخرى بعد انخفاض درجة حرارته.

/Mecha Error

خطأ ميكانيكي

خلل بمشغل الأسطوانات.

• أخرج الأسطوانة وحاول إدخالها مرة أخرى. اتصل بوكيل KENWOOD إذا استمر وميض المؤشر أو في حالة تعذر إخراج الأسطوانة.

/Disc Error

خطأ بالقرص

تم إدخال أسطوانة لا يمكن تشغيلها.

• قم بتغيير الأسطوانة. انظر موضوع الميديا والملفات القابلة للتشغيل (صفحة ٩٩).

## Apple CarPlay

**The speed sensor must be connected to use Apple CarPlay wirelessly. Please verify the proper connections or plug in by USB to use Apple CarPlay.**

لم يتم رصد نبض السرعة عند بدء تشغيل Apple CarPlay من خلال الاتصال لاسلكيًا أو عند تسجيل iPhone المتوافق مع Apple CarPlay اللاسلكي في [Apple CarPlay Device List].

تحقق من اتصال نبض السرعة أو قمر بالتوصيل عبر USB لاستخدام Apple CarPlay.

**The GPS antenna must be connected to use Apple CarPlay wirelessly. Please verify the proper connections or plug in by USB to use Apple CarPlay.**

لم يتم هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) عند بدء تشغيل Apple CarPlay من خلال الاتصال لاسلكيًا أو عند تسجيل iPhone المتوافق مع Apple CarPlay اللاسلكي في [Apple CarPlay Device List].

تحقق من اتصال هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) أو قمر بالتوصيل عبر USB لاستخدام Apple CarPlay.

**The speed sensor and the GPS antenna must be connected to use Apple CarPlay wirelessly. Please verify the proper connections or plug in by USB to use Apple CarPlay.**

لم يتم رصد نبض السرعة وتوصيل هوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) عند بدء تشغيل Apple CarPlay من خلال الاتصال لاسلكيًا أو عند تسجيل جهاز Apple CarPlay Device في [Apple CarPlay Device List].

تحقق من اتصال نبض السرعة وهوائي النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) أو قمر بالتوصيل عبر USB لاستخدام Apple CarPlay.

### /Read Error

#### خطأ في القراءة

الأسطوانة متسخة للغاية.

تحقق من تنظيف الأسطوانة. انظر موضوع احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات (صفحة ٤).

الأسطوانة مقلوبة.

قمر بتحميل الأسطوانة بينما الجانب المطبوع عليه لأعلى.

### /Region Code Error

#### خطأ في كود المنطقة

الأسطوانة المراد تشغيلها بها كود إقليمي لا يمكن لهذا الجهاز تشغيله.

انظر موضوع الكود الإقليمي في أنحاء العالم (صفحة ١٠١) أو جرب أسطوانة أخرى.

### Error 07-67/

#### الخطأ ٧-٠٧

الجهاز لا يعمل بطريقة صحيحة لسبب أو لآخر.

أوقف تشغيل الجهاز ثم عاود تشغيله من جديد. إذا لم تختفي الرسالة "Error 07-67"، عدتدّن توجّه إلى أقرب وكيل Kenwood.

### /No Device

#### لا يوجد جهاز

#### (USB device)

لم يتم تحديد ذاكرة USB كمصدر تشغيل رغم أنه لم يتم توصيل ذاكرة USB.

قمر بتحويل مصدر التشغيل إلى أي مصدر تشغيل آخر بخلاف iPod/USB. قمر بتوصيل ذاكرة USB، ثم قمر بتغيير مصدر التشغيل إلى USB مرة أخرى.

### /Disconnected

#### تم الفصل

#### (iPod, Bluetooth audio player)

لم يتم تحديد جهاز iPod/مشغل صوتيات بلوتوث كالجهاز المصدر على الرغم من عدم توصيل جهاز iPod/مشغل صوتيات بلوتوث.

قمر بتغيير مصدر التشغيل إلى أي مصدر تشغيل آخر عدا جهاز iPod/بلوتوث.

قمر بتوصيل جهاز iPod/مشغل صوتيات بلوتوث، ثم قمر بتغيير مصدر التشغيل إلى جهاز iPod/بلوتوث مرة أخرى.

### /No Media File

#### لا يوجد ملف وسائط

لا تحتوي ذاكرة USB التي تم توصيلها على ملفات صوتيات قابلة للتشغيل. تم تشغيل وسائط لا تحتوي على بيانات مسجلة بمقدور الجهاز تشغيلها.

انظر موضوع الميديا والملفات القابلة للتشغيل (صفحة ٩٩) وجرب ذاكرة USB أخرى.

### /USB device over current status detected.

#### اكتشاف ال USB على الوضع الحالي

ذاكرة USB الموصلة سعتها الحالية أعلى من الحد المسموح به.

افحص ذاكرة USB. من المحتمل وقوع بعض المشاكل لذاكرة USB الموصلة.

اختر مصدر تشغيل آخر بخلاف USB. اخلع ذاكرة USB.

### Navigation Error. Please turn on power again later

حدث خطأ في الاتصال نظرًا للبرودة الشديدة للطقس.

قمر بالتشغيل مرة أخرى بعد تدفئة السيارة من الداخل.

## الميديا والملفات القابلة للتشغيل

يمكنك تشغيل العديد من أنواع الميديا والملفات على هذا الجهاز.

## لائحة الأسطوانات القابلة للتشغيل

ملاحظات	الدعم	أنواع الأسطوانات/قياسية	
	○	أسطوانات فيديو DVD	أسطوانات DVD
	×	أسطوانات DVD صوتية	
	×	أسطوانات DVD-VR	
• تشغيل ملفات MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ Vorbis/ MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4/H.264/ WMV/ MKV	○	أسطوانات DVD-R <sup>1</sup>	
• تشغيل الأسطوانات متعددة مرات التسجيل (يعتمد التشغيل على ظروف التسجيل)	○	أسطوانات DVD-RW	
	○	أسطوانات DVD+R	
	○	أسطوانات DVD+RW	
صيغة الفيديو فقط	○	أسطوانات DVD-R DL (طبقة ثنائية)	
	○	أسطوانات DVD+R DL (طبقة مزدوجة)	
	×	أسطوانات DVD-RAM	
	○	أسطوانات CD الموسيقية <sup>1</sup>	أسطوانات CD
• تشغيل ملفات MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis	○	أسطوانات CD-ROM	
• يدعم الأسطوانات متعددة مرات التسجيل.	○	أسطوانات CD-R	
• لا يتم دعم الكتابة بطريقة الحزير.	○	أسطوانات CD-RW	
	×	أسطوانات DTS-CD	
	○	أسطوانات CD فيديو (VCD)	
	×	أسطوانات CD سوبر فيديو	
	×	أسطوانات CD للصور	
يمكن فقط تشغيل الجزء الموسيقي بأسطوانة CD.	△	أسطوانات CD إكسترا	
جودة صوت أسطوانة موسيقى عادية	△	أسطوانات HDCD	
	×	أسطوانات CDD	
	×	الأسطوانات الثنائية DualDisc	أخرى
يمكن فقط تشغيل وجه واحد لأسطوانة CD.	△	أسطوانات CD سوبر الصوتية	

<sup>1</sup> غير متوافق مع أسطوانات مقياس 8 سم (3 بوصة).

○ : التشغيل ممكن.

△ : التشغيل ممكن جزئياً.

× : التشغيل غير ممكن.

## نُبذة حول صيغ الأسطوانات

يجب أن تكون صيغ الأسطوانات بنظام من الأنظمة التالية.

• ISO 9660 المستوى 1، 2

• جوليبت

• رميو

• الاسم المطول للملفات

## استخدام الأسطوانات الثنائية DualDisc

عند تشغيل أسطوانات "DualDisc" في هذا الجهاز، قد يحدث خدش بسطح الأسطوانة التي لا يتم تشغيلها وذلك أثناء إدخال أو إخراج الأسطوانة. ونظراً لأن سطح أسطوانة CD الموسيقية لا يتوافق مع الأنواع القياسية لأسطوانات CD، فقد يتعذر التشغيل.

(أسطوانات "DualDisc" عبارة عن أسطوانات ذات سطح يشتمل على إشارات DVD القياسية والسطح الأخر يشتمل على إشارات أسطوانة CD الموسيقية.)

## نبذة حول الملفات

يتم دعم ملفات الصوت والفيديو التالية.

### الملفات الصوتية القابلة للتشغيل

عدد وحدات بت	معدل العينات	معدل البت	الصيغة	
١٦ بت	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز	من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية، VBR	MPEG-2/MPEG-4 AAC LC HE-AAC (V1,V2)	(.m4a) AAC-LC
١٦ بت	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز	من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية، VBR	MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer 3	(.mp3) MP3
١٦ بت	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز	من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية	ملف تعريف لبرنامج Windows Media Audio Standard L٣ (إصدار ٩،٧،٠)	(.wma) WMA
١٦ بت/٢٤ بت	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز (أسطوانة)، ١٦ - ١٩٢ كيلو هرتز (USB)	-	صيغة الصوت RIFF waveform	Linear PCM (WAVE) (.wav)
١٦ بت/٢٤ بت	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز (أسطوانة)، ١٦ - ١٩٢ كيلو هرتز (USB)	-	flac	(.flac) FLAC
١٦ بت	١٦ - ٤٨ كيلو هرتز	-	vorbis	(.ogg) Vorbis

- في حالة تسجيل موسيقى أسطوانة CD عادية وأنظمة تشغيل أخرى على نفس الأسطوانة، فسيتم تشغيل نظام التشغيل الذي تم تسجيله في الإصدار الأول فقط.
- يتعدّد تشغيل ملفات WMA و AAC المحمية بنظام DRM.
- بالرغم من أن ملفات الصوتيات تقي بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتعدّد حسب نوع أو خصائص الوسائط أو الجهاز.
- يدعم هذا الجهاز تشغيل ملفات الصوت عالية الدقة.
- فمن المستحسن أن يتم تكوين نظام صوت السيارة مع جميع المنتجات المتوافقة مع الصوت عالي الدقة من المشغل إلى السماعات للاستمتاع بصوت ذو جودة عالية.

### ملفات الفيديو المسموح بها

صيغة الصوتيات	الحد الأقصى لمعدلات النقل	الحد الأقصى لمقاس الصورة	الخاصية	
MPEG طبقة صوتيات ٢	١,٥ ميجابايت في الثانية	٣٥٢ × ٢٤٠ × ٣٥٢ × ٢٨٨	-	(.mpeg, .mpg) MPEG-1
MPEG طبقة صوتيات ٢ MP3, AAC	٨ ميجابايت في الثانية	٧٢٠ × ٤٨٠ × ٧٢٠ × ٥٧٦	MP@ML	(.mpeg, .mpg) MPEG-2
MP3, AAC	٨ ميجابايت في الثانية	١٩٢٠ × ١٠٨٠ × ٣٠ (إطارًا في الثانية)	خاصية خط الأساس، الخاصية الرئيسية	H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv, .f4v)
MP3, AAC	٨ ميجابايت في الثانية	١٩٢٠ × ١٠٨٠ × ٣٠ (إطارًا في الثانية)	خاصية بسيطة متقدمة	MPEG-4 (.mp4, .avi)
WMA	٨ ميجابايت في الثانية	١٩٢٠ × ١٠٨٠ × ٣٠ (إطارًا في الثانية)	الخاصية الرئيسية	(.wmv) WMV
MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC		H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4, WMV	صيغة الفيديو تتبع	(.mkv) MKV

- يمكن لهذا الجهاز تشغيل الملفات التي تقل عن ٤ جيجابايت فقط.

### قيود على بنية الملف والمجلد

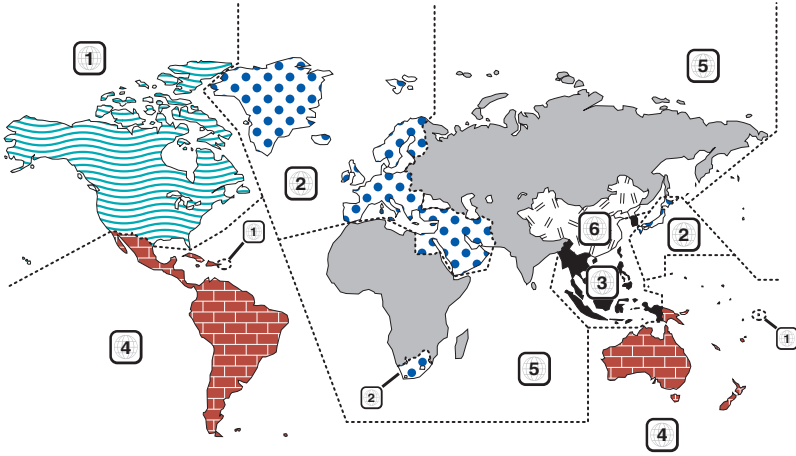
ذكرة USB	الأسطوانات	
٨	٨	الحد الأقصى لعدد طبقات المجلد
٩٩٩	٩٩٩	أقصى عدد من الملفات (لكل مجلد)
٩٩٩٩	٥٠٠٠	أقصى عدد من المجلدات (لكل مجلد)
غير محدود	٥٠٠٠	أقصى عدد من المجلدات (لكل جهاز)

- يمكنك إدخال اسم المجلد واسم الملف من ٢٥٤ حرفًا (للأسطوانة)/٢٥٥ حرفًا (للتوصيل عبر USB) أو أقل أحادي البايت.
- يتعدّد تشغيل الملفات الموجودة في المجلد الذي يبدأ اسمه بنقطة (.).



## الأكواد الإقليمية في أنحاء العالم

يتم منح مشغلات DVD كودًا إقليميًا وفقًا للدولة أو المنطقة التي يتم بيعها بداخلها، كما هو موضح في الخريطة التالية.



### العلامات المنظمة للتشغيل

مع مشغل DVD هذا قد تكون بعض وظائف هذا الجهاز محدودة، كوظيفة التشغيل مثلا، وذلك تبعًا لمكان تشغيل أسطوانة DVD. وفي هذه الحالة تظهر العلامات التالية على الشاشة، للمزيد من المعلومات ارجع إلى تعليمات استخدام الأسطوانة.



### الأسطوانات ذات فترة الاستخدام المحدودة

لا تترك الأسطوانات ذات فترة الاستخدام المحدودة في هذا الجهاز. إذا قمت بتحميل أسطوانة منتهية الصلاحية بالفعل، فقد لا تتمكن من إزالتها من هذا الجهاز.

### علامات أسطوانة DVD



يشير إلى رقم إقليمي. يمكن تشغيل الأسطوانات المميزة بهذه العلامة من خلال أي مشغل أسطوانات DVD.



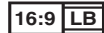
يشير إلى عدد اللغات الصوتية المسجلة. ويمكن أن يصل عدد اللغات المسجلة في الفيلم الواحد إلى ٨ لغات. يمكنك اختيار اللغة المفضلة.



يشير إلى عدد اللغات المسجلة لشريط الترجمة. ويمكن أن يصل عدد اللغات المسجلة إلى ٣٢ لغة.



إذا كانت أسطوانة DVD تحتوي على مشاهد مصورة من عدة زوايا، فيوسعك اختيار زاوية مفضلة.



يشير إلى طريقة عرض الصورة على الشاشة. وتشير العلامة اليسرى إلى أنه يتم عرض صورة مستعرضة (مقاس ١٦:٩) على شاشة جهاز التلفزيون القياسي (مقاس ٤:٣) مع شريط أسود بأعلى وأسفل الشاشة (المقاس الصندوقي (letter box)).

## أكواد اللغات لأسطوانات DVD

اللغة	الكود
السيلاندية	si
السولفاكية	sk
السولفانية	sl
السامواية	sm
الشونا	sn
الصومالية	so
الألبانية	sq
الصرية	sr
السواتي	ss
سيسوتو	st
السودانية	su
السويدية	sv
السواحلية	sw
التاميلية	ta
التيلوجو	te
الطاجيكية	tg
التايلاندية	th
التنجينية	ti
التركمانية	tk
التاغالوغية	tl
التسوانية	tn
تونجا	to
التركية	tr
السونجا	ts
التتارية	tt
التوي	tw
الأوكرانية	uk
الأردية	ur
الأوزبكية	uz
الفيتنامية	vi
فولابوك	vo
الولوف	wo
الخوسة	xh
اليوروبية	yo
الصينية	zh
الزولو	zu

اللغة	الكود
الأيسلندية	is
الإيطالية	it
اليابانية	ja
الجاوية	jav
الجورجية	ka
الكازاخستانية	kk
الجرينلاندية	kl
الكمبودية	km
الكانادية	kn
الكورية	ko
الكشميرية	ks
الكردية	ku
القرغستانية	ky
اللاتينية	la
اللوكسمبرجية	lb
اللينجالية	ln
اللاوية	lo
اللثوانية	lt
اللاتفية	lv
المالاجاشية	mg
الماورية	mi
المقدونية	mk
المالايامية	ml
المنغولية	mn
المولدوفية	mo
الماراثية	mr
الماليزية	ms
المالطية	mt
المورمية	my
النورو	na
النيبالية	ne
الهولندية	nl
النرويجية	no
الأوكيتان	oc
(أفان) أورومو	om
الأورية	or
البنجابية	pa
البولندية	pl
الشيونانية	ps
البرتغالية	pt
الكويتشوا	qu
الرهايتو-رومانس	rm
الكيروندية	rn
الرومانية	ro
الروسية	ru
الكينيارواندا	rw
السنسكريتية	sa
السنديدية	sd
السانجو	sg
الصبوروكواتية	sh

اللغة	الكود
العفارية	aa
الأبخازية	ab
الأفريكانية	af
الأمهرية	am
العربية	ar
الأسامية	as
الأمازانية	ay
الأردية	az
الباشكيرية	ba
البييلوروسية	be
البulgارية	bg
البيهارية	bh
بيسلما	bi
البنغالية، البنجلاديشية	bn
البنينية	bo
البرتغالية	br
الكاتالونية	ca
الكورسيكية	co
التشيكية	cs
الويلزية	cy
الداغستانية	da
الألمانية	de
البوتانية	dz
اليونانية	el
الإنجليزية	en
الإسبرانتو	eo
الإسبانية	es
الإستونية	et
الباسكية	eu
الفارسية	fa
الفنلندية	fi
الفججية	fj
الفااروزية	fo
الفرنسية	fr
الفريزيان	fy
الأيرلندية	ga
الغيلية الأسكتلندية	gd
الجالكية	gl
الجوارانية	gn
الغوجاراتية	gu
الهوسا	ha
العبرية	he
الهندية	hi
الكرواتية	hr
المجرية	hu
الأمينية	hy
اللغة الوسيطة	ia
الإنتلينج	ie
الإنيبيك	ik
الإندونيسية	id

محول رقمي/تناظري  
٢٤ بت/٣٢ بت

وحدة فك الترميز الصوتي

MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis :

وحدة فك ترميز الفيديو

MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4/WMV/H.264/MKV :

### وحدة Wireless Mirroring

النمط

: متلقي

حماية حقوق التأليف والنشر

HDCP2.2 :

التحكم المسمي

UIBC :

### قسم Wi-Fi

قياسي IEEE

DNX9190DABS / DNX9190S

802.11 a/b/g/n/ac :

DNX9190SM

802.11 b/g/n :

نطاق التردد

DNX9190DABS / DNX9190S

: نطاق مزدوج (٢٠٤ جيجاهرتز / ٥ جيجاهرتز)

DNX9190SM

: ٢٠٤ جيجاهرتز

القنوات

DNX9190DABS / DNX9190S

: أوتوماتيكية (١٠-١١ قناة)، أوتوماتيكية (١٠٣، ١٠٧، ١١١، ١٤٩ قناة)

DNX9190SM

: أوتوماتيكي (١ - ١١ قناة)

معدلات النقل (الحد الأقصى)

DNX9190DABS / DNX9190S

: ١١a : ٥٤ ميجابايت في الثانية/ ١١b : ١١ ميجابايت في الثانية / ١١g : ٥٤ ميجابايت في الثانية

في الثانية/ ١١n : ٣٠٠ ميجابايت في الثانية/ ١١ac : ٨٧ ميجابايت في الثانية

DNX9190SM

: ١١b : ١١ ميجابايت في الثانية / ١١g : ٥٤ ميجابايت في الثانية/

١١n : ٧٢.٢ ميجابايت في الثانية

قدرة الخرج (الحد الأقصى)

٢.٤ جيجاهرتز/SISO

: ١١b : ١٤ ديسيبل مللي وات ± ٢ ديسيبل/ ١١g : ١٣ ديسيبل مللي وات ± ٢

ديسيبل/ ١١n (٣٠٠ ميجاهرتز): ١٣ ديسيبل مللي وات ± ٢ ديسيبل

٥ جيجاهرتز/SISO

(DNX9190DABS / DNX9190S)

: ١١a : ٩ ديسيبل مللي وات ± ٢ ديسيبل/

١١n (٢٠٠ ميجاهرتز/ ١١ac (٢٠٠ ميجاهرتز): ٩ ديسيبل مللي وات ± ٢ ديسيبل/

١١n (٤٠٠ ميجاهرتز/ ١١ac (٤٠٠ ميجاهرتز): ٨ ديسيبل مللي وات ± ٢ ديسيبل/

١١ac (٨٠٠ ميجاهرتز): ٨ ديسيبل مللي وات ± ٢ ديسيبل

٥ جيجاهرتز/MIMO

(DNX9190DABS / DNX9190S)

: ١١n (٢٠٠ ميجاهرتز/ ١١ac (٢٠٠ ميجاهرتز): ١١ ديسيبل مللي وات ± ٢ ديسيبل/

١١n (٤٠٠ ميجاهرتز/ ١١ac (٤٠٠ ميجاهرتز): ١١ ديسيبل مللي وات ± ٢ ديسيبل/

١١ac (٨٠٠ ميجاهرتز): ١١ ديسيبل مللي وات ± ٢ ديسيبل

## المواصفات

### وحدة الشاشة

مقاس الصورة

عرض: يبلغ ٦٠٧٥ بوصة (قطري)  
١٥٢٠:١ (عرض) × ٧٩٥:٥ (ارتفاع) مم  
٢-٨/١ x ٥-١٤/١٣ بوصة

نظام العرض

: شاشة AAS LCD

نظام التشغيل

: نظام المصفوفة النشطة TFT

عدد البيكسل

: ٢٠٧٦٤٨٠٠ (١٢٨٠ أفقي x ٧٢٠ رأسي) × (RGB)

نسبة البيكسل الفعال

: ٩٩.٩٩ %

ترتيب البيكسل

: ترتيب خطي RGB

الإضاءة الخلفية

: دايود الإضاءة LED

### وحدة مشغل أسطوانات DVD

محول رقمي/تناظري

: ٢٤ بت/٣٢ بت

وحدة فك الترميز الصوتي

Linear PCM/Dolby Audio/MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis :

وحدة فك ترميز الفيديو

MPEG-1/MPEG-2/MPEG-4/WMV/H.264/MKV :

الامتزاز والارتفاع

: أقل من الحد الذي يمكن قياسه

استجابة التردد

• ٩٦ كيلوهرتز : ٢٠ - ٤٤٠٠٠ هرتز

• ٤٨ كيلوهرتز : ٢٠ - ٢٢٠٠٠ هرتز

• ٤٤١ كيلوهرتز : ٢٠ - ٢٠٠٠ هرتز

إجمالي التشوه الهارموني

: ٠.٠١٠ % (١ كيلوهرتز)

نسبة الإشارة إلى الضوضاء (ديسيبل) S/N

: ٩٠:٥ ديسيبل (DVD - فيديو ٩٦ كيلوهرتز)

المدى الديناميكي

: ٨٩ ديسيبل (DVD - فيديو ٩٦ كيلوهرتز)

صيغة الأسطوانات

: DVD-Video/ VIDEO-CD/ CD-DA :

عدد البت لمستويات التقسيم

: ١٦ بت/٢٠ بت/٢٤ بت

### وحدة الوصلة البينية USB

معييار USB

: USB 2.0 سرعة عالية

نظام الملفات

: FAT16 ، FAT32 ، exFAT ، NTFS :

أقصى شدة تيار لوحدة التغذية

: ٥ فولت تيار مستمر ١.٥ أمبير × ٢

## ■ جزء بلوتوث

## التقنية

بلوتوث إصدار 5.0

## التردد

من 2.423 إلى 2.480 جيجاهرتز

## قدرة الخرج

4+ ديسيبل مللي وات (الحد الأقصى)، الطاقة من الفئة الثانية

## أقصى مدى للاتصال

خط البصر حوالي 10 م (32.8 قدم)

## Audio Codec

SBC/AAC :

## الخاصية (دعم الخصائص المتعددة)

- HFP (الإصدار LV) (خاصية التحدث الحر)
- SPP (خاصية تنفيذ التوالى)
- A2DP (خاصية توزيع الصوت المتقدمة)
- AVRCP (الإصدار 1.6) (خاصية التحكم عن بُعد في الصوتيات/الفيديو)
- PBAP (خاصية الوصول لدليل الهاتف)

## ■ جزء HDMI

## HDMI

نوع: A-

## دخول دقة الوضوح

- VGA (640x480) بكسل @ 60 هرتز
- 480 بكسل @ 60 هرتز
- 720 بكسل @ 60 هرتز

## نوع دخل الصوت

- 23 كيلوهرتز/ 44.1 كيلوهرتز/ 48 كيلوهرتز/ 88.2 كيلوهرتز/ 96 كيلوهرتز
- 176.4 كيلوهرتز/ 192 كيلوهرتز
- 11 بت/ 20 بت/ 24 بت PCM خطّي

## ■ قسم الراديو الرقمي (DNX9190DABS)

## نطاق التردد

نطاق التردد : 176.4 - 239.4 (ميجاهرتز)

## درجة الحساسية

1000 ديسيبل حسب الميللي وات

## نسبة الإشارة إلى الضوضاء S/N (ديسيبل)

90 ديسيبل

## ■ وحدة مُوصِّل الهوائي الرقمي

## (DNX9190DABS)

## نوع الموصل

SMB :

## فلطية الخرج (11 - 16 V)

16.4 فلط

## أقصى تيار

&gt; 100 مللي أمبير

## ■ جزء وظيفة DSP

## إكوالايزر الجرافيك

نطاق التردد: 13 نطاقات

التردد (1 BAND - 13)

176.4 - 239.4 كيلو هرتز/ 176.4 - 239.4 كيلو هرتز/ 176.4 - 239.4 كيلو هرتز/ 176.4 - 239.4 كيلو هرتز/ 176.4 - 239.4 كيلو هرتز

هرتز/ 176.4 - 239.4 كيلو هرتز/ 176.4 - 239.4 كيلو هرتز

10 كيلو هرتز/ 176.4 - 239.4 كيلو هرتز

## Gain (تكبير)

: 9/11/13/15/17/19/21/23/25/27/29/31/33/35/37/39/41/43/45/47/49/51/53/55/57/59/61/63/65/67/69/71/73/75/77/79/81/83/85/87/89/91

## X'Over ثنائي الاتجاه

فلتر الترددات العالية

التردد: عبر 200/250/300/350/400/450/500/550/600/650/700/750/800/850/900 هرتز

تدرج الفاصل: -12/-14/-16/-18/-20/-24 dB/Oct

فلتر الترددات المنخفضة

التردد: 30/35/40/45/50/55/60/65/70/75/80/85/90/95/100/110/120/130/140/150/160/170/180/190/200 هرتز

تدرج الفاصل: -12/-14/-16/-18/-20/-24 dB/Oct

## X'Over ثنائي الاتجاه

فلتر الترددات العالية

التردد: 10/15/20/30/40/50/60/70/80/90/100/110/120/130/140/150/160/170/180/190/200 كيلوهرتز/ 200 كيلوهرتز/ 400 كيلوهرتز/ 500 كيلوهرتز/ 0

كيلوهرتز/ 600 كيلوهرتز/ 800 كيلوهرتز/ 1000 كيلوهرتز

10 كيلوهرتز/ 1200 كيلوهرتز

تدرج الفاصل: -12/-14/-16/-18/-20/-24 ديسيبل لكل جواب موسيقي.

فلتر جهير النطاق

التردد: عبر 100/120/140/160/180/200/220/240/260/280/300 هرتز

التردد: 300/350/400/450/500/550/600/650/700/750/800/850/900/950/1000 هرتز

1000/1200/1400/1600/1800/2000/2200/2400/2600/2800/3000 كيلوهرتز/ 2000 كيلوهرتز/ 4000 كيلوهرتز/ 5000 كيلوهرتز/ 0

603 كيلوهرتز/ 800 كيلوهرتز

تدرج الفاصل: -12/-14/-16/-18/-20/-24 ديسيبل لكل جواب موسيقي.

فلتر الترددات المنخفضة

التردد: 30/35/40/45/50/55/60/65/70/75/80/85/90/95/100/110/120/130/140/150/160/170/180/190/200 هرتز

تدرج الفاصل: -12/-14/-16/-18/-20/-24 ديسيبل لكل جواب موسيقي.

## الوضوح

أمامي / خلفي / ترحيل مضخم الصوت (صب ووفر)

: - 611 م (خطوة 0.1 م)

Gain (تكبير)

: 8 - 0 ديسيبل

مستوى صوت سماعة الصب ووفر

من 0- إلى 10+ ديسيبل

## ■ وحدة موالف FM

## نطاق التردد (خطوة)

: 87.5 ميجاهرتز - 108.0 ميجاهرتز (50 كيلوهرتز)

## درجة الحساسية المستخدمة (S/N) : 30 ديسيبل

: 9.4 ديسيبل لكل فمتو وات (0.8 ميكرو فلت/ 70 أوم)

## حساسية الإسكات (S/N) : 41 ديسيبل

: 10.2 ديسيبل لكل فمتو وات (1.6 ميكرو فولت/ 70 أوم)

## استجابة التردد

: 30 هرتز - 10 كيلوهرتز

## نسبة الإشارة إلى الضوضاء S/N (ديسيبل)

: 70 ديسيبل (أحادي)

## الانتقائية (±40 كيلوهرتز)

: أعلى من 80 ديسيبل

## فصل الاستريو

: 40 ديسيبل (1 كيلوهرتز)

#### معدل التحديث

أ : ثانية، متواصل

#### الدقة

الموضع: >20 متر، CEP، عند -130 ديسيبيل ملي وات  
السرعة: 0.05 متر/ثانية

#### وسيلة تحديد الموقع

: النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS) / النظام العالمي لسواتل الملاحة (GLONASS)

#### الهوائي

: الهوائي الخارجي للنظام العالمي لسواتل الملاحة

#### عام

#### جهد التشغيل

: تيار مباشر 12 فولت من بطارية السيارة

#### أبعاد التركيب (العرض x الارتفاع x العمق)

: 178 × 10 × 110 مم

#### الوزن

: 205 كجم

#### ملحوظة

• على الرغم من أن نسبة وحدات البكسل الفعالة للشاشة البلورية السائلة تبلغ 99.99٪ أو أكثر إلا أنه قد لا تضيء نسبة 0.01٪ من وحدات البكسل أو قد تضيء بشكل غير صحيح.

#### المواصفات خاضعة للتغيير دون إخطار مسبق.

#### وحدة موالف AM

#### نطاق التردد (خطوة)

DNX9190DABS  
031 كيلوهيرتز - 171 كيلوهيرتز (9 كيلوهيرتز)  
DNX9190S  
031 كيلوهيرتز - 171 كيلوهيرتز (9 كيلوهيرتز)  
DNX9190SM  
031 كيلوهيرتز - 171 كيلوهيرتز (9 كيلوهيرتز)

#### درجة الحساسية المستخدمة

DNX9190DABS  
28 ميكرو ديسيبيل  
DNX9190S / DNX9190SM  
20 ميكروفولت

#### وحدة الفيديو

#### نظام أوان دخل الفيديو الخارجي

NTSC / PAL :

#### مستوى دخل الفيديو الخارجي (قابس ميني)

: 1 فولت / 70Vp-p أوم

#### الحد الأقصى لمستوى دخل الصوت الخارجي (قابس ميني)

: 2 فولت / 20 كيلو أوم

#### مستوى دخل الفيديو (قوايس RCA)

: 1 فولت / 70Vp-p أوم

#### مستوى خرج الفيديو (قوايس RCA)

: 1 فولت / 70Vp-p أوم

#### مستوى خرج الصوت (قابس صغير)

: 0.9 فولت / 10 كيلو أوم

#### جزء الصوت

#### أقصى قدرة (أمامي وخلفي)

: 50 واط × 4

#### خرج القدرة النموذجي (أمامًا وخلفًا)

قدرة سعة نطاق التردد الكاملة (عند أقل من 1٪ من إجمالي التشوه الهارموني)  
22 واط × 4

#### نطاق التردد الناتج

: 20 - 88000 هرتز

#### مستوى خرج الصوت الابتدائي (فלט)

: 5 فولت / 10 كيلو أوم

#### معاوقة خرج الصوت الابتدائي

: ≥ 200 أوم

#### مقاومة السماعة

: 4 - 8 أوم

#### جزء الملاحة

#### وحدة الاستقبال

: وحدة استقبال النظام العالمي لسواتل الملاحة فائقة الحساسية

#### تردد الاستقبال

النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS): 1070.44 ميگاهرتز  
النظام العالمي لسواتل الملاحة (GLONASS): 1098.0125 - 1598.0375 ميگاهرتز - 1205.2750  
ميگاهرتز  
(كود C/A)

#### أزمة الالتقاط

: بارد: 26 ثانية (اعتيادي)

(جميع الأقمار مضبوطة على -130 ديسيبيل حسب الميللي واط دون مساعدة)

IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (j) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM).
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)
- libFLAC  
Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson  
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
  - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
  - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
  - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
 THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## نبذة حول هذا الجهاز

### حقوق الطبع والنسخ

- علامة كلمة Bluetooth وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل هذه العلامات بواسطة شركة JVC KENWOOD Corporation يتبر بموجب ترخيص. أما العلامات والأسماء التجارية الأخرى فهي مملوكة لأصحابها المعنيين بها.
- صُنِعَ بترخيص من معامل دولبي. شعار Dolby Audio ورمز حرف D المزدوج هما علامتنا تجاريتنا لمعامل دولبي.



- is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This software is based in part on the work of the independent JPEG Group.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.
- Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- This product includes FontAvenue® fonts licenced by NEC Corporation. FontAvenue is a registered trademark of NEC Corporation.



**FontAvenue**

- This product includes "Ubiquitous QuickBoot™" technology developed by Ubiquitous Corp. Ubiquitous QuickBoot™ is a trademark of Ubiquitous Corp. Copyright© 2017 Ubiquitous Corp. All rights reserved.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (j) ENCODE VIDEO



■ وضع علامات على المنتجات باستخدام الليزر



هذا الملصق ملصوق على الشاسيه/جسم الجهاز ويعني أن وحدة التشغيل تستخدم أشعة ليزر مصنفة من الفئة الأولى. وهذا يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الجهاز.

• libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

---

**KENWOOD**